



MARDI 20 AVRIL 1993

No 35332 - 113e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitaires: 039/210 410

# L'Impartial

Funérailles à Soweto

## Affrontements

De violents affrontements mettant aux prises policiers, sympathisants de l'ANC et Zoulous du Parti Inkatha ont éclaté hier alors que plus de 80.000 personnes assistaient aux funérailles du dirigeant communiste noir Chris Hani. On dénombrerait hier trois morts.

Page 2

Prix du lait en Suisse

## Les producteurs manifestent

A l'appel de l'Union des producteurs suisses (UPS), une centaine d'agriculteurs romands ont manifesté hier devant le Palais fédéral leur opposition à toute baisse du prix du lait à la production. Il est «inacceptable», ont-ils dit, de pénaliser les seuls producteurs, alors que le prix à la consommation profite à une foule d'intermédiaires.

Page 7

Elections cantonales neuchâteloises

## Les femmes à leur place!

Les électrices et électeurs neuchâtelois, du moins 38% d'entre eux, ont élu ce week-end leurs nouvelles autorités cantonales. Evénements à retenir: le retour des radicaux au Conseil d'Etat et l'élection de nos cinq ministres au premier tour; le renforcement de la majorité de droite et l'arrivée en force des femmes au Grand Conseil.

Page 15

**SHOW**

**Auto-Centre Emil Frey SA**  
132-12888

Les électeurs italiens massivement favorables à la réforme de l'Etat. Amato démissionne

# Un «si» sans bémol



**Les Italiens ont approuvé massivement dimanche et hier un ensemble de huit référendums, dont deux portaient sur une réforme en profondeur de l'Etat. La large victoire du «oui», prévue de longue date, a amené le chef du gouvernement Giuliano Amato à présenter sa démission dès la clôture du scrutin, hier après-midi.**

Selon les premières estimations, plus de 80% des votants auraient approuvé les référendums sur le mode d'élection au Sénat et sur le financement des partis politiques. La consultation s'est déroulée dans le contexte de défiance qui frappe l'ensemble du système politique italien, mis à mal par de multiples enquêtes sur la corruption.

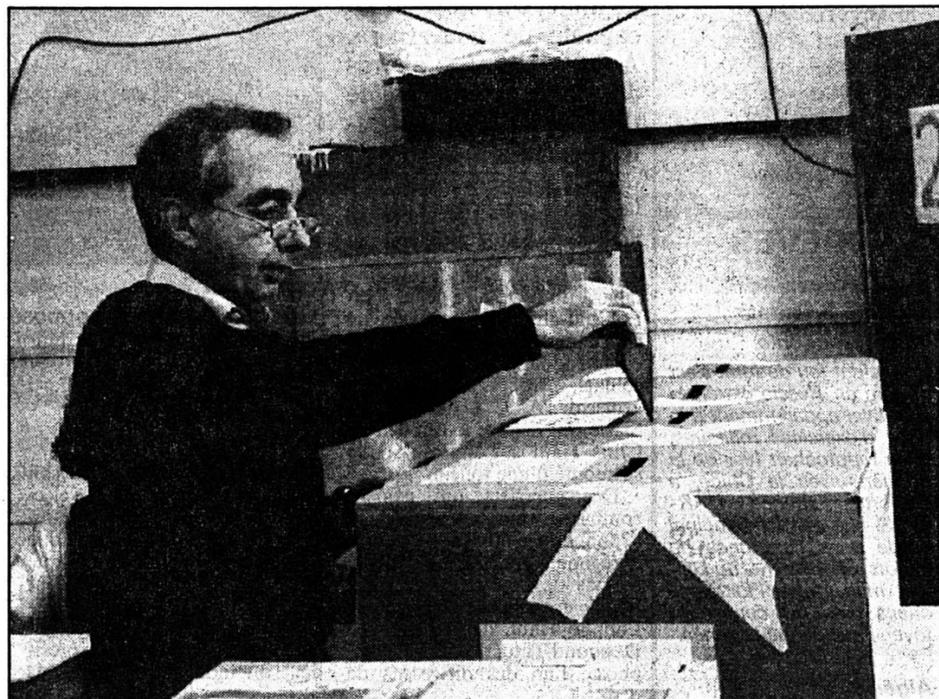
La principale question du référendum portait sur l'abandon de la proportionnelle intégrale aux élections sénatoriales, au profit d'un scrutin partiellement majoritaire. Le scrutin majoritaire devrait permettre de régulariser la vie parlementaire italienne, en assurant des majorités stables au sein d'institutions minées par les renversements d'alliances. Le système proportionnel en vigueur favorise en effet la prolifération des petites formations et des ententes politiques, dénoncées sous le nom de «partitocratie».

Un autre question du référendum, portant sur la promulgation de règles de financement des partis politiques, a également été approuvée. Quant aux six autres points soumis aux électeurs, ils concernaient moins directement la réforme de l'Etat. L'un d'eux portait notamment sur la dépénalisation de la toxicomanie. Les résultats officiels des huit référendums étaient attendus la nuit dernière.

D'après un sondage réalisé pour la RAI, à la sortie des bureaux de vote, près de 83% des électeurs italiens ont approuvé la réforme pour l'élection au Sénat. La lire et les fonds d'Etat italiens ont immédiatement progressé sur les marchés financiers. Avec plus de 80%, la victoire du «oui» se situe en effet dans le haut de la fourchette des prévisions, excluant l'éventualité d'un rejet. Quant à la participation, elle a atteint le taux élevé de 67,5%, selon les premières estimations.

## GOVERNEMENT DÉMISSIONNAIRE

Par ailleurs, conformément à ses déclarations de dimanche, le chef du gouvernement Giuliano Amato a présenté la démission de son équipe au président de la République, Oscar Luigi Scalfaro. Celle-ci doit encore être approuvée par le Parlement. M. Amato a rencontré le président immédiatement après la fermeture des bureaux de vote. Selon la télévision italienne, il s'est rendu au Quirinal pour annoncer officiellement que la tâche de son gouvernement était «épuisée».



Giuliano Amato

Le président du Conseil actuel, n'est pas touché par les scandales. Sa nomination à la tête d'un cabinet de transition n'est pas exclue par les commentateurs. (Keystone-AP)

La rencontre avec M. Scalfaro a duré 55 minutes.

Conformément à la Constitution, M. Amato doit encore fixer la date du débat au Parlement sur la démission de son gouvernement. Selon toute vraisemblance, le débat aura lieu demain. Les membres du Conseil devraient officiellement démissionner le lendemain. Un nouveau gouvernement devrait être annoncé à la fin de la semaine.

Les questions soumises au vote des Italiens ont été approuvées dans un contexte de défiance à l'égard de la classe politique. Depuis 14 mois, l'enquête «mains propres» conduite par la

magistrature italienne a révélé l'étendue des pratiques de corruption entre les responsables des partis, des sociétés privées et des monopoles d'Etat. Plus d'une centaine d'enquêtes sont en cours à propos de versements de pots-de-vin pour l'obtention de marchés publics.

(ats, afp, reuter)

Hockey sur glace - Championnats du monde

## Une amère défaite



Gil Montandon - Mark Recchi

La Suisse s'est inclinée 2-0 face au Canada dans son premier match des Mondiaux du groupe A. (Keystone)

● Lire en page 9

## OPINION

### Rémission ou guérison?

*L'Italie se trouve confrontée à un cas de figure vital pour toutes les démocraties occidentales: comment concilier pouvoir parlementaire et exercice gouvernemental?*

On admet que le Parlement, représentant du peuple, est habilité à exprimer les orientations politiques issues des urnes, mais que le gouvernement doit avoir les coudées franches pour prendre les mesures que la situation économique et politique exige.

Ce délicat équilibre n'est pas une sinécure, quel que soit le système démocratique pratiqué. Que l'on soit en Grande-Bretagne, en France, en Allemagne, en Italie, voire même en Suisse, aucune solution ne se révèle la panacée. Que vous adoptiez le système anglais ou français, et vous serez confronté à des majorités écrasantes. Que vous soyez en Italie, et vous vous retrouverez condamné à l'impuissance. Même le modèle helvétique, prôné en exemple, conduit à la douloureuse impasse que l'on connaît.

L'Italie vit à l'heure actuelle une période dramatique de son histoire. Invités à se prononcer sur huit référendums, les citoyens italiens étaient appelés notamment à voter sur deux questions fondamentales: le financement public des partis, qui a entraîné de multiples abus, et surtout la réorganisation du mode d'élection du Sénat. Il s'agit en l'occurrence d'élire les trois quarts des sénateurs selon le mode d'élection britannique à un tour uninominal, avec une correction à la proportionnelle pour le quart restant. Le débat,

fondamental, vise à supprimer les petites formations qui font et défont les majorités du Parlement, tout en assurant une stabilité dont le gouvernement fut généralement dépourvu. Encore faudrait-il pour parvenir à un tel résultat que l'on administre une cure similaire à la Chambre des députés, ce qui pourrait se faire dans une étape ultérieure.

C'est bien là tout l'enjeu italien. Ces réformes suffiront-elles à conférer la stabilité souhaitée aux institutions italiennes qui n'ont connu pas moins de 51 changements de gouvernement en 48 ans? Rien n'est moins sûr, car la Péninsule se livre à un exercice radical de nettoyage de ses membres gangrenés (compromissions avec la mafia). Par ailleurs, l'Italie est à la recherche de son unité, ébranlée qu'elle est sous les coups de boutoir des Ligues du Nord qui aspirent à leur indépendance, ou à tout le moins à un fédéralisme encore mal défini.

La place de l'Italie dans l'Europe n'en est que plus délicate, tiraillée qu'elle est entre la Communauté européenne, les conflits des Balkans ou son projet d'une «Mitteleuropa» de Trieste à Budapest.

Bref, l'Italie n'est pas encore sortie de ses vieux démons au moment où le peuple vient d'approuver massivement les modifications constitutionnelles indispensables à sa guérison. Le chemin sera encore long, parsemé d'embûches, avant de parvenir à un Etat stable et fort au sein d'une Europe en train de se construire.

Blaise NUSSBAUM

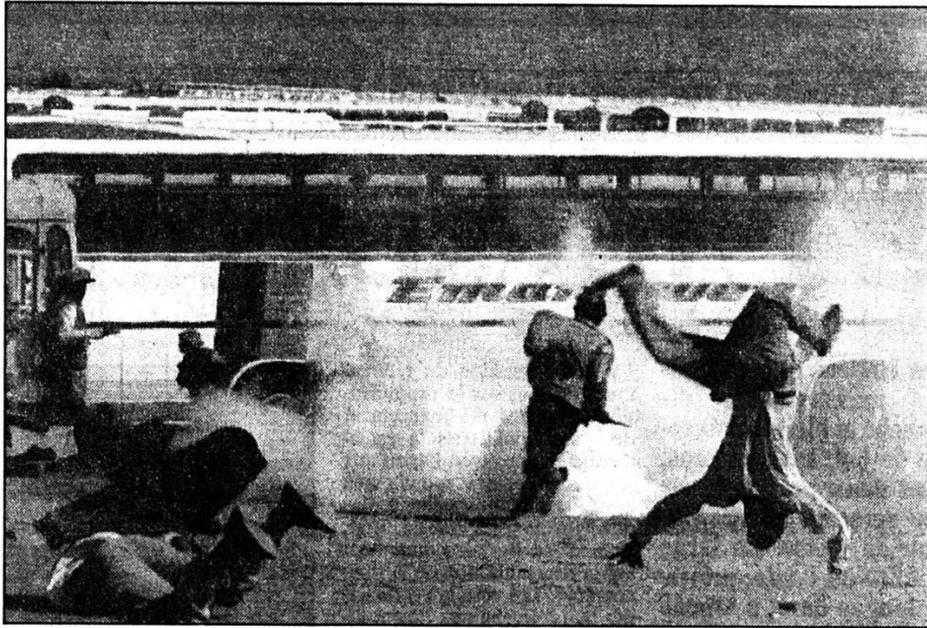
**Le Dr Coullery féministe**

**OUVERT SUR...**  
un sujet actuel, page 28

Violents affrontements lors des obsèques de Chris Hani près de Soweto

# Mandela fustige le gouvernement

Quatre-vingt mille personnes ont participé hier aux obsèques du leader nationaliste noir Chris Hani dans un stade proche de Soweto. A cette occasion, Nelson Mandela a réclamé que des «élections honnêtes» aient lieu au plus tôt dans le pays et a qualifié l'actuel gouvernement «d'illégitime, corrompu et incapable de gouverner». Auparavant, les abords du stade avaient été le théâtre de violents affrontements.



Soweto

Une bataille rangée a opposé jeunes Noirs et policiers aux abords du stade où ont eu lieu les funérailles de Chris Hani. (Keystone-AP)

l'ANC, et du président du Parti communiste Joe Slovo.

## EXIGENCES

S'adressant à la foule, Nelson Mandela a réclamé que des élections «honnêtes» soient organisées «maintenant» en Afrique du Sud et a violemment critiqué le gouvernement du président Frederik de Klerk qu'il a qualifié «d'illégitime, corrompu et incapable de gouverner». Le président du mouvement noir sud-

africain a, par ailleurs, fustigé avec force les «opérations clandestines» et les assassinats de responsables noirs menés, selon lui, avec la responsabilité tacite de l'Etat.

Nelson Mandela a reproché au gouvernement de M. de Klerk de mener une «offensive de propagande massive contre l'ANC» afin de «criminaliser» les dirigeants de sa «branche armée» et de justifier un «climat

favorable aux assassinats» de ses dirigeants.

Rappelant de façon solennelle les revendications formulées la semaine passée par l'ANC - fixation d'une date pour les élections d'ici à fin mai, mise en place de la structure non élue dite des TEC (Conseils exécutifs transitoires) chargés de contrôler le processus électoral et les forces de sécurité - M. Mandela a martelé son propos en répétant que ce que veut le mouve-

ment noir sud-africain, c'est «avant tout une date pour les élections fixées en commun» avec le gouvernement.

## SOUS HAUTE SURVEILLANCE

Chris Hani a été inhumé dans l'après-midi dans un cimetière de Germiston, à l'est de Johannesburg, avec les honneurs «militaires» qui lui ont été rendus par des «soldats» de la branche armée de l'ANC. Ceux-ci ont tiré une salve d'honneur avant la mise en terre. Cela a déclenché un tir relativement nourri de la part de sympathisants du mouvement noir. Un dirigeant de l'ANC a demandé aux tireurs de «cessez le feu» et a été immédiatement entendu.

(ats, afp, reuter)

## De Klerk réplique

Le président Frederik De Klerk a demandé hier à la population sud-africaine de «rester calme» et de «maîtriser ses émotions». «Des passions, qui vont de la colère à la peur et de l'agression au désespoir, mettent en cause le processus de négociations entre Blancs et Noirs qui «recherchent la paix», et elles «menacent la paix civile», a ajouté M. De Klerk devant le Parlement réuni au Cap.

(ats, afp)

## BRÈVES

### Russie extrême-orientale

#### Violent incendie

Un violent feu de forêt s'est déclaré en Russie extrême-orientale, apparemment à la suite d'exercices militaires, et se rapprochait hier de la frontière avec la Chine, a rapporté l'agence ITAR-TASS. «Le danger principal réside dans l'existence de dépôts d'armements du District militaire de l'Extrême-orient près du centre du foyer», a expliqué l'agence.

### Algérie

#### Quatre islamistes tués

Quatre islamistes armés de pistolets automatiques ont été tués à Alger par les forces de sécurité au cours de deux opérations de «débusquement» menées au cours de la nuit de dimanche à lundi. Ces accrochages ont eu lieu durant la couvre-feu en vigueur dans le centre et le nord du pays depuis le 5 décembre 1992.

### Plébiscite au Brésil

#### Royalisme au menu

Le plébiscite sur la forme (république ou monarchie) et le système (parlementarisme ou présidentialisme) de gouvernement se tiendra demain au Brésil. Au terme de deux mois de campagne, seul l'éventuel retour du royalisme semble avoir suscité l'intérêt et l'inquiétude de la population. «Vive le roi!», le slogan des monarchistes, aurait d'après leurs estimations réussi à leur gagner près de 20 millions des 90 millions d'électeurs brésiliens.

### Mission de l'ONU en Irak

#### Sortir de l'uranium

Une délégation d'inspecteurs de l'ONU est arrivée hier en Irak pour une mission de cinq jours visant à sortir du pays 40 kilos d'uranium irradié, en vertu des résolutions des Nations Unies.

### Japon

#### Mariage princier en juin

La Maison impériale a annoncé hier que le prince héritier du Japon Naruhito épouserait sa fiancée Masako Owada selon le rite traditionnel le 9 juin. On s'attend à ce que cette journée, dont le choix a été arrêté par la commission chargée du mariage, soit fériée dans le pays. Quelque 2700 personnalités devraient être invitées aux trois jours de banquets et réceptions qui auront lieu à compter du 15 juin.

## Waco: la secte des Davidiens disparaît dans les flammes

# Dramatique fin de siège

Seules huit personnes, parmi la centaine de Davidiens retranchés dans un ranch au Texas, ont survécu hier à l'incendie de leur ferme-forteresse, a indiqué à Washington le Département de justice américain. L'incendie, apparemment déclenché par des membres de la secte, a mis fin à un état de siège de 51 jours de la part de la police fédérale. Selon la chaîne de télévision CNN, David Koresh, le chef de la secte des Davidiens, n'a pas survécu à l'incendie.

A Washington, le Département de justice a précisé que les huit survivants, dont deux sont grièvement blessés, avaient été arrêtés par le FBI.

Un responsable de l'administration Clinton a déclaré que les

agents du FBI avait fait tout leur possible pour sauver les adeptes de David Koresh des flammes. Le responsable a souligné que les agents n'avaient pas encore fouillé tous les décombres du ranch. Il a démenti que les deux Davidiens aperçus dans la journée en train d'allumer l'incendie aient été arrêtés, comme l'avaient rapporté des médias. Selon un responsable du FBI à Washington, deux membres de la secte ont déclenché des incendies aux extrémités est et ouest du ranch. Des agents du FBI armés suivaient leurs actions au moyen de puissantes lunettes télescopiques, a-t-il déclaré.

Un peu plus tôt, les forces de l'ordre avaient annoncé l'ouver-

ture de brèches dans les murs du ranch, au moyen d'un char militaire pour y lancer des gaz lacrymogènes.

Le début de l'incendie a coïncidé avec l'intervention d'un char pour ouvrir une brèche dans un mur de la ferme-forteresse. Les responsables du FBI avaient alors indiqué qu'ils ignoraient l'origine du sinistre, ajoutant que les gaz utilisés n'étaient pas inflammables.

Les membres de la secte davidienne étaient retranchés depuis le 28 février, à la suite d'une fusillade avec des agents fédéraux venus constater des infractions à la législation sur les armes à feu. Quatre agents et six membres de la secte avaient été tués.

(ats, afp, reuter)

## Un chef du Fatah et deux Palestiniens tués à Saïda

# Triple meurtre

Des inconnus armés de pistolets à silencieux ont assassiné hier dans le sud du Liban Ibrahim Abdel Magid Tourkiyeh, responsable du Fatah, la principale composante de l'OLP, a-t-on appris auprès des forces de l'ordre.

Ibrahim Abdel Magid Tourkiyeh, un dentiste âgé de 40 ans, a été abattu de deux balles dans la tête devant son domicile de Saïda, à 40 km au sud de Beyrouth, a-t-on ajouté.

Par ailleurs, la police a découvert les corps de deux Palestiniens tués de la même manière au cours de la nuit. On ignore le mobile de ce double meurtre et l'appartenance politique des victimes, mais l'affaire semble

constituer un règlement de comptes interpalestinien. Le Fatah a déclaré ce mois-ci la guerre au Fatah-Conseil révolutionnaire, organisation radicale dissidente, quelques jours après le meurtre de son plus haut responsable au Liban.

M. Tourkiyeh est la treizième personne à périr dans la vendetta qui oppose des groupes palestiniens rivaux au Liban depuis le début de l'année. Le Fatah-CR est dirigé par Sabri al Banna, dont le nom de guerre est Abou Nidal. Ce dernier, que les Etats-Unis considèrent comme le «terroriste» le plus recherché au monde, a fait sécession d'avec le Fatah en 1973 pour lancer des attentats contre des objectifs israéliens en Europe. (ats, reuter)

## Sondage sur l'holocauste aux Etats-Unis

# Américains amnésiques

Plus d'un Américain sur cinq pense que l'holocauste n'a peut-être pas eu lieu, selon un sondage rendu public hier par le American Jewish Committee. L'enquête a été menée par l'institut de sondages Roper auprès de 992 personnes sur le niveau de connaissance des Américains de l'extermination par les Nazis

de six millions de Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale.

Quelque 22% des adultes et 20% des lycéens interrogés disent qu'il semble possible que l'holocauste n'ait jamais eu lieu. 12% d'adultes et 17% d'adolescents ne se sont pas prononcés.

(ats, afp)

## Négociations entre les belligérants d'Angola

# Fragile espoir

Les délégués du gouvernement angolais et de l'Union pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) ont achevé dimanche à Abidjan leurs discussions préliminaires sur un plan de paix en neuf points sans parvenir à un accord de cessez-le-feu.

Les représentants des deux parties ont débattu des prochaines élections nationales, de la restructuration de l'armée, d'un gouvernement d'unité nationale, de la libération des prisonniers de guerre et d'une trêve. (ap)

## Après la dissolution de l'Assemblée nationale pakistanaise

# Le retour de Benazir Bhutto

Trois ans après avoir été écartée du pouvoir, Benazir Bhutto revient sur le devant de la scène pakistanaise. Elle a été appelée à la rescousse par l'homme qui l'avait limogée, le président Ghulam Ishaq Khan. Par ailleurs, le président sortant de l'Assemblée nationale a engagé hier une procédure de recours auprès de la Haute Cour contre la dissolution du parlement décrétée la veille par le président Khan.

«Benazir», le chef charismatique de l'opposition, la jeune femme qui a le don de mobiliser, comme aucun homme politique, les foules pakistanaises, a obtenu ce qu'elle réclamait pratiquement depuis son éviction: la dissolution de l'Assemblée nationale et la formation d'un gouvernement de «consensus» chargé d'organiser des élections impar-

tiales et transparentes, si faire se peut.

Le limogeage de son successeur à la tête du gouvernement, M. Nawaz Sharif, s'est fait avec son accord et après qu'elle ait jeté tout le poids de son parti, le Parti du peuple du Pakistan (PPP), dans la balance. L'un des principaux motifs avancés par M. Ishaq Khan à la dissolution de l'Assemblée a été la démission massive des députés de l'opposition, offerte par Mme Bhutto au président, dans l'après-midi de la dissolution, en échange d'une participation au nouveau gouvernement.

## UN RÔLE-CLÉ

L'un des plus proches lieutenants de Mme Bhutto, M. Farooq Leghari, jouera un rôle-clé dans le gouvernement de transition mis en place par le président, qui a annoncé sa nomina-

tion à un poste ministériel non précisé, en même temps qu'il annonçait celle du nouveau premier ministre, M. Balkh Sher Mazari. Ce que Mme Bhutto, 39 ans, n'avait pu obtenir par la pression de la rue, lors de la «longue marche» de ses partisans sur Islamabad en novembre, elle l'a finalement obtenu, sans coup férir, grâce à la brouille entre ses adversaires.

Par ailleurs, le président sortant de l'Assemblée nationale a engagé hier une procédure de recours auprès de la Haute Cour contre la dissolution de l'Assemblée la veille par le président Ghulam Ishaq Khan, ont déclaré les autorités. La Haute Cour de Rawalpindi, près d'Islamabad, a fixé une audience à mardi, a déclaré l'ex-vice-président de l'Assemblée dissoute, Mohammad Nawaz Khokhar dans une interview. (ats, afp, reuter)

Le printemps,  
les petites fleurs...



**Soutien-gorge**

90% polyester / 10% polyamide

Cup B sans armature  
tailles: 070 - 080 **20.-**

Cup B avec armatures  
tailles: 070 - 080 **22.-**

Cup C avec armatures  
tailles: 075 - 085 **22.-**

**Slip**

80% polyester / 10% polyamide  
/ 10% coton  
tailles: S/M/L

**15.-**

En vente dans les principaux Marchés

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL - FRIBOURG

# Frais et avantageux!

Petit Gervais

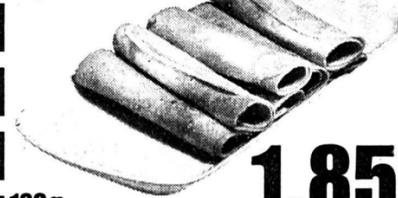


6 x 45g

**2.50**

Jambon délicatesse

coupé



100g

**1.85**

Lapins

frais  
kg

**11.-**

Pâtes fraîches  
et sauces Hero



p.ex.  
ravioli à la  
viande  
250g

**3.25**

sauce  
tomate  
180g

**1.75**

Fraises  
étrangères



Barquette  
450g

**2.35**

Ragoût  
de porc  
kg

**11.50**

En vente dans toutes les filiales avec produits frais. Jusqu' à épuisement du stock!  
Valable dès le: 20.04.93 DI-16/200493

*Nous sommes toujours avantageux!*

**DENNER**  
SUPERDISCOUNT

Le Service des soins à domicile  
du Haut-Vallon, Saint-Imier  
invite ses membres à participer à

**l'assemblée générale**

fixée au **mercredi 28 avril 1993, à 20 heures**  
à la Salle des Rameaux No 1, rue du Midi 6, Saint-Imier.

Ordre du jour:

Appel - Procès-verbal de l'assemblée du 22 avril 1992 -  
Présentation des comptes et rapport de caisse - Rapport  
d'activité - Rapport des soins - Fixation de la cotisation  
- Divers.

470-1003

L'annonce,  
reflet vivant  
du marché

**Police  
secours:  
117**

Consultation et essais gratuits  
d'appareils à plusieurs programmes auditifs  
selon vos besoins personnels

• Fournisseurs: AI - AVS - CNA - AMF

**SURDITÉ DARDY**

AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

2302 La Chaux-de-Fonds  
Rue de la Serre 61 - Tél. 039/ 23 34 07  
Près de la pharmacie Pillonel

**CLARINS**  
PARIS

Un corps harmonieux, avec Clarins.

Les produits de soin corps Clarins raffermissent  
et remodelent votre silhouette, grâce à leurs prin-  
cipes actifs. Les zones à problèmes s'atténuent  
rapidement et de manière durable. La peau  
retrouve sa fermeté et sa douceur.

Venez nous demander conseil et tester\* la qua-  
lité de nos produits pour le corps.

**Du mardi 20 avril  
au samedi 1er mai**

\*jusqu'à épuisement du stock

**pharmacie**

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



**centrale**



Cartes



acceptées

**Secteur  
cosmétique**

Avenue Léopold-Robert 57  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 40 23/24

132-12042

L'ONU poursuit l'évacuation des civils de Srebrenica

# La pression serbe ne cesse pas

**Des hélicoptères français et britanniques de l'ONU ont repris hier les évacuations vers Tuzla de dizaines de personnes de l'enclave musulmane bosniaque de Srebrenica, tandis qu'un convoi de neuf camions a déchargé son aide dans la ville avant de repartir à vide.**

Entre 250 et 350 personnes, selon la FORPRONU ou le HCR, ont été évacuées hier par des Puma français et des Sea King britanniques, après 133 dimanche. Peter Kessler du HCR à Sarajevo a précisé qu'à la demande des autorités musulmanes, les évacuations par voie terrestre ne débuteraient qu'après la fin des évacuations par les airs - ce qui a provoqué un demi-tour vers Belgrade de 10 camions du convoi.

On apprenait également à Bratunac que les Serbes bosniaques avaient refusé une demande musulmane visant à suspendre pour 24 heures la période de démilitarisation de l'enclave. Celle-ci doit s'achever tôt demain. Les Serbes ont transmis leur refus à la FORPRONU, qui en a informé les autorités musulmanes.

Après un contrôle serbe à Zvornik, les neuf camions du Haut-Commissariat des Nations Unies aux réfugiés ont pu entrer et décharger l'aide humanitaire mais, comme prévu, ils sont repartis à vide. Le porte-parole du HCR à Belgrade, Lyndall Sachs, a ajouté qu'un autre convoi de 10 camions avait quitté Belgrade pour Tuzla hier matin. Parallèlement, l'ONU a annoncé que les forces serbes avaient empêché deux pelotons de Cas-

ques bleus canadiens de se rendre à Srebrenica. Ces derniers étaient bloqués dans la ville de Caparde.

Pendant ce temps, à l'aéroport de Sarajevo, le général Sefer Halilovic, commandant de l'armée bosniaque, et le général serbe Milan Gvero se sont rencontrés sous l'égide du général suédois Lars-Eric Wahlgren, chef de la FORPRONU dans l'ex-Yougoslavie. Le général Philippe Morillon, qui commande la FORPRONU en Bosnie, était également présent.

Ils devaient discuter en détail du plan de démilitarisation de Srebrenica, des évacuations et de la possibilité de mettre en place un corridor terrestre et d'échanger des prisonniers mais aussi d'arrêter les frontières exactes de la «zone protégée».

En vertu du cessez-le-feu conclu tôt samedi, la région de Srebrenica doit être complètement démilitarisée en l'espace de 72 heures - soit par le retrait de toutes les armes, soit par leur remise aux Casques bleus avant destruction.

Interrogé sur France Info, le général Morillon a déclaré hier que «les Casques bleus peuvent assurer la survie et la protection des habitants» de Srebrenica mais qu'il n'était «pas question pour la FORPRONU d'administrer la cité». Pour lui, «la ville a été sauvée d'une destruction et d'une tragédie épouvantable (...) Cette catastrophe aurait remis en cause tout le processus de paix».

Par ailleurs, les violents combats entre Musulmans et Croates se sont poursuivis lundi dans le centre de la Bosnie-Herzégovine à Vitez mais aussi Zenica, Visoko, Busovaca et Konji. Selon un porte-parole de la FORPRONU à Zagreb, au moins 150 personnes y ont été tuées depuis vendredi selon la FORPRONU.

Attention! C'est la 7834<sup>e</sup> fois que vous me marchez sur les pieds! La prochaine fois, je vais me fâcher!



## APPEL À L'AIDE

A Gorazde, les autorités de cette enclave musulmane assiégée par les Serbes bosniaques ont lancé un appel à l'aide d'urgence.

Dans un message lu sur Radio-Sarajevo, les Musulmans ont affirmé que «les gens meurent de faim», alors que l'artillerie serbe détruit «quotidiennement» la région. «Nous appelons, nous supplions, nous demandons au HCR et à la FORPRONU d'envoyer d'urgence un convoi terrestre avec une aide humanitaire en nourriture et en médicaments». (ap)

## La Suisse associée

La Suisse est prête à s'associer au renforcement des sanctions contre la République fédérale de Yougoslavie (RFY). Le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) a indiqué hier à Berne qu'il étudiait la possibilité de participer de manière autonome aux mesures annoncées dimanche par le Conseil de sécurité de l'ONU.

En juin dernier, la Suisse s'était associée aux premières sanctions de l'ONU visant la RFY (Serbie et Monténégro), a rappelé un porte-parole du DFAE. Le Conseil fédéral avait prononcé la suspension des prestations de service et des échanges commerciaux avec la RFY. Berne avait également suivi le Conseil de sécurité dans la promulgation d'un embargo aérien, toujours en vigueur. (ats)

50e anniversaire de l'insurrection du ghetto de Varsovie

## Le monde et la Pologne recueillis

De nombreuses personnalités ont assisté hier, dans la capitale polonaise, aux ultimes manifestations commémorant le 50e anniversaire de l'insurrection du ghetto de Varsovie. Les cérémonies, qui avaient débuté dimanche, ont été coprésidées à titre symbolique par le président polonais Lech Walesa et le premier ministre israélien Yitzhak Rabin.

La Suisse était représentée à Varsovie par le chargé d'affaires de l'ambassade, Josef Aregger. Une délégation de la Fédération suisse des communautés israéliennes a également assisté aux cérémonies. En Suisse, les communautés juives ont participé à des rassemblements du souvenir dans divers cimetières et synagogues du pays.

Le 19 avril 1943, des centaines

de jeunes Juifs de Varsovie avaient attaqué l'armée allemande et les SS, qui devaient entamer la déportation finale des 60.000 derniers habitants du ghetto vers le camp de Tréblinka. La plupart des habitants avaient été tués dans de violents combats contre les Allemands, qui avaient brûlé le ghetto maison après maison pour mater la révolte.

Pour la première fois, la Pologne et Israël coprésidaient hier les cérémonies de commémoration de l'insurrection, dans l'espoir de rappeler au monde les dangers du racisme. Le vice-président américain Al Gore s'est également rendu à Varsovie pour le dépôt d'une gerbe au pied d'un monument.

La politique internationale n'a pas été absente des cérémo-

nies. Pour M. Yitzhak Rabin, il s'agissait de la première visite en Pologne d'un premier ministre israélien. Al Gore effectuait quant à lui sa première sortie à l'étranger en tant que vice-président. Ce dernier a eu pour sa part un entretien avec le président Walesa. A l'issue des conversations, il a déclaré que la réussite des réformes polonaises devait conforter la victoire de la démocratie dans l'ensemble des pays post-communistes.

Les cérémonies de commémoration de l'insurrection du ghetto ont eu lieu parallèlement aux entretiens politiques. M. Rabin a déposé une gerbe au bunker du commandant de l'insurrection, Mordechai Anielewicz, qui s'était suicidé avec plusieurs camarades pour ne pas se rendre aux Allemands. (ats)

France: député-maire de Belfort

## Le PS perd Chevènement

La reconstruction du Parti socialiste se fera sans Jean-Pierre Chevènement: le député-maire de Belfort a annoncé hier qu'il n'appartenait plus au PS et allait désormais se consacrer entièrement à son «Mouvement des citoyens», qu'il a créé l'an dernier.

«On ne peut pas repartir avec les mêmes idées qui ont échoué», a déclaré M. Chevènement. «Ceux qui ont cautionné pendant tant et tant d'années une politique qui a été rudement sanctionnée par le corps électoral ne sont pas qualifiés pour proposer une autre politique». Pour l'ancien ministre de la Défense, qui avait déjà depuis plusieurs mois un pied hors du PS, «il faut faire place au vrai débat d'idées, il faut se ressourcer dans la réalité. Ce n'est pas à partir

d'une structure qui est une pyramide de bourgs pourris, de fédérations gonflées de vraies fausses cartes qu'on peut avoir un débat honnête qui pourrait être arbitré dans des conditions convenables».

Au lendemain de la prise de contrôle du PS par Michel Rocard, le 3 avril dernier, les chevènementistes avaient quitté les instances dirigeantes du parti. M. Chevènement avait invité ses amis et, plus généralement, les militants socialistes, à s'«autonomiser» de leur parti et à boycotter les prochains états généraux du PS.

Le député-maire de Belfort a donc choisi de tirer définitivement un trait sur un parti qu'il n'a pas ménagé depuis plusieurs années. (ap)

La CE et l'AELE discutent de la relance

## Participation suisse indispensable

Les ministres de l'Economie ou des Finances de la Communauté européenne (CE) et de l'Association européenne de libre échange (AELE) ont tenu pour la première fois une réunion commune, hier à Luxembourg, afin de coordonner les politiques de relance.

Le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, qui représentait la Suisse, a constaté une «convergence remarquable d'analyse et de volontés politiques» et espère

que ce processus de collaboration sera poursuivi à dix-neuf, avec la participation entière de la Suisse.

Pour M. Delamuraz, cette conférence était un commencement. Il a appelé ses collègues à se réunir une nouvelle fois l'hiver prochain sur un programme plus étoffé. Ainsi qu'il l'a indiqué dans une conférence de presse, il existe un «risque objectif» que la Suisse soit écartée d'une collaboration CE-AELE

qui se poursuivrait dans le cadre de l'Espace économique (EEE). Les participants estiment en effet que la réalisation de l'EEE pourrait être un facteur de relance - au même titre qu'un accord sur le GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce).

M. Delamuraz espère toutefois que l'importance de l'économie suisse et de son marché du travail permettra d'éviter une mise à l'écart. (ats)

Ouverture du tunnel sous la Manche

## Pas avant l'an prochain

L'ouverture du tunnel sous la Manche entre la France et la Grande-Bretagne a été de nouveau reportée. Elle devrait intervenir entre décembre 1993 et juin 1994, a annoncé hier Euro-tunnel. Le président de la société concessionnaire du tunnel a accusé hier le consortium franco-anglais TransManche Link (TML), chargé de la construction de l'ouvrage, de retarder délibérément la finition des travaux.

A l'origine, le tunnel aurait dû ouvrir le mois prochain. Puis l'ouverture a été reportée au 15 décembre, alors que de son côté, TML présentait des exigences financières pour une prolongation de délai allant jusqu'en juin 1994. Le TML traîne les pieds dans l'achèvement du projet parce que le consortium n'a plus que cette arme après avoir été débouté dans une dispute sur les surcoûts du projet, a-t-il expliqué. (ats)

**20 avril 1840 -** Odilon Redon (1840-1916) naît à Bordeaux. Il s'intéresse très jeune à la gravure. A Paris, il travailla chez Jérôme de 1863-1865. Il se spécialisa dans le dessin, puis dans les eaux-fortes, illustrant notamment «Les fleurs du mal». Ses tendances symbolistes le rapprochèrent de Mallarmé et Valéry. Son œuvre est peuplée de monstres fantastiques que ne renieront pas les surréalistes.

## BRÈVES

### Tchéchénie

#### Doudaïev mal barré

La Cour constitutionnelle de Tchétchénie a estimé hier que le président Doudaïev, qui a dissous l'assemblée samedi et instauré un régime présidentiel, avait violé la constitution. Le parlement a engagé dimanche une procédure de destitution pour «tentative de coup d'Etat» à l'encontre du président.

### Accident de Tomsk

#### Plutonium introuvable

Les experts de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) ont retrouvé seulement 80 des 310 grammes de plutonium qui se trouvaient dans l'usine de retraitement de combustible irradié de Tomsk-7 en Sibirie où une explosion s'est produite le 6 avril, a déclaré hier à Vienne le porte-parole de l'agence, M. David Kyd. On ignore encore si du plutonium est sorti. Il est possible que les deux-tiers manquants se trouvent toujours dans l'usine.

### Superphénix

#### Verts aux barricades

Les Verts de la région Rhône-Alpes ont demandé hier matin au cours d'une conférence de presse l'arrêt de l'enquête d'utilité publique décidée par le gouvernement socialiste quelques semaines avant les législatives, concernant un éventuel redémarrage de Superphénix.

### Fiat

#### Agnelli démissionnerait

Giovanni Agnelli, président de Fiat, et Cesare Romiti, directeur général, démissionneront le 1er juin, soit une année plus tôt que ce qui était prévu, a rapporté dimanche le quotidien italien la «Repubblica». Ces démissions ont été annoncées alors que plusieurs dirigeants du groupe italien ont été incriminés ces derniers mois dans le cadre de l'enquête sur la corruption.

### Nucléaire français

#### Première judiciaire

Le premier procès mettant en cause le nucléaire civil en France s'est ouvert hier à Sarreguemines (nord-est). Trois responsables d'une entreprise située à Forbach devront répondre de blessures involontaires sur trois salariés grièvement irradiés par un accélérateur de particules en août 1991.

# Les bonnes cuvées aux meilleurs prix.

7.40 5.90

Dôle du Valais  
1990/91  
70cl



~~5.95~~  
**4.75**

Château  
St-Yves  
1990 70cl

~~3.80~~  
**2.95**

Côte-du-  
Rhône  
1991 70cl

~~5.95~~  
**4.95**

Mâcon  
1991  
70cl

~~9.95~~  
**7.95**

Dôle Blanche  
Imesch  
1991 75cl

~~8.40~~  
**7.25**

Rosé  
Antinori  
1991 75cl

~~7.50~~  
**5.90**

Mont-sur-  
Rolle 1991/92  
70cl

~~2.90~~  
**1.95**

Valentino Vin  
rouge espagnol  
100cl

**EPA**  
Passez d'abord à l'EPA

## IMMOBILIER

**HPT**  
**CREDIT**  
**IMMOBILIER**  
cautionné par la Confédération

N'hésitez plus ...

Faites un placement sûr en investissant

**vosre épargne**

dans

**vosre logement**

Planifiez vos coûts en utilisant le crédit HPT et en profitant de la baisse des taux.

**le résultat**

une charge inférieure à un loyer usuel  
versé à fonds perdus.

Exemples

451 **LA CHAUX-DE-FONDS**  
Résidence «Les Sagittaires».  
Petits immeubles résidentiels.  
Splendides appartements avec cheminée de salon.  
**4 pièces 101 m<sup>2</sup> - balcon-terrasse 14 m<sup>2</sup>**  
Avec un investissement initial de Fr. 90'000.-  
Mensualités «Propriétaire» : dès Fr. 1'470.- + charges  
**3 pièces mansardé 64 m<sup>2</sup> - balcon 13 m<sup>2</sup>**  
Avec un investissement initial de Fr. 75'000.-  
Mensualités «Propriétaire» : dès Fr. 1'162.- + charges

**HABITATIONS POUR TOUS**

51, rue des Moulins - 2004 Neuchâtel  
Tél. 038/25 94 94

## DIVERS

**Occasions =  
confiance**

|   |         |
|---|---------|
| Range Rover Vogue Aut. ABS 1991         | 43500.- |
| Range Rover Vogue 5V ABS 1990-12        | 43500.- |
| Range Rover Injection 5V 1987           | 20900.- |
| Rover 216 GSi Luxury ABS 1991           | 22000.- |
| Porsche 944 S 16V 1988, 44000 km        | 31500.- |
| Mitsubishi Eclipse 2.0 16V ABS, 1991-07 | 22300.- |
| Suzuki Vitara JLX PP 1991, 22000 km     | 19900.- |
| Suzuki Super Carry 1990, 58000 km       | 8800.-  |
| Suzuki Samurai 1992, 5500 km            | 16200.- |
| Suzuki Swift GS 1991, 22000 km          | 12200.- |

Garantie-Reprise-Crédit

**GARAGE BÉRING & Co**  
Fritz-Courvoisier 34  
Tél. 039/28 42 80  
2300 La Chaux-de-Fonds

LENTILLES DE CONTACT

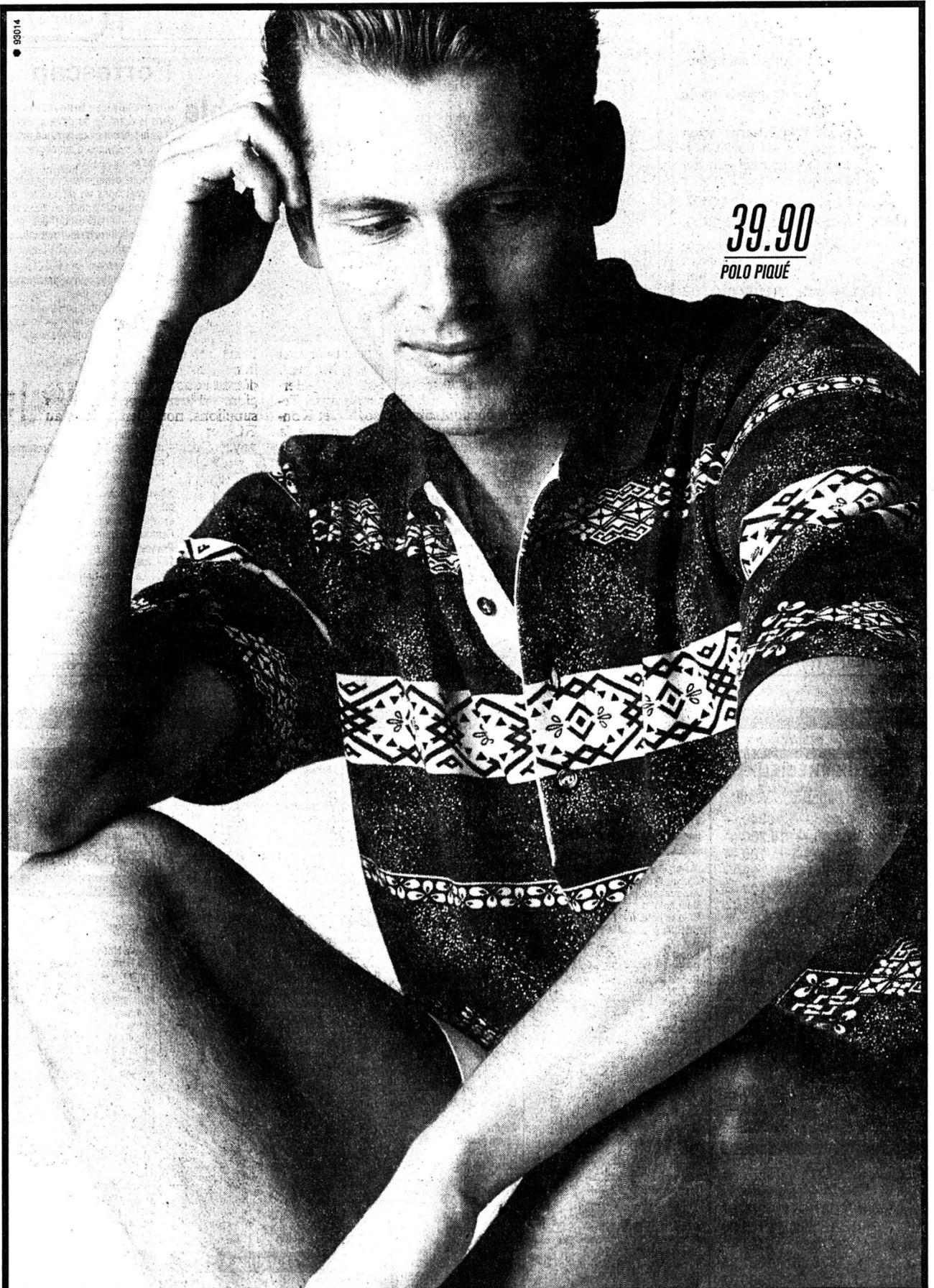


**von gunten**

Av. L.-Robert 23  
Tél. 039/23 50 44

**Feu:  
118**

Publicité intensive,  
Publicité  
par annonces



**39.90**  
POLO PIQUÉ

**PLACETTE**

LES COLLECTIONS

AVIS OFFICIEL

OFFRES D'EMPLOI



cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE

Un(e) éducateur(trice) spécialisé(e)

à la maison d'éducation au travail La Ronde à La Chaux-de-Fonds

Exigences: - diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e), - expérience auprès d'adolescent(e)s ou jeunes adultes,

Obligations et traitement: selon Convention collective de travail neuchâteloise pour le personnel éducatif et socio-professionnel.

Entrée en fonction: 1er juillet 1993. Délai de postulation: 28 avril 1993.

Un(e) maître(sse) socio-professionnel(le)

Exigences: - diplôme de maître(sse) socio-professionnel(le), - expérience auprès d'adolescent(e)s ou jeunes adultes,

Obligations et traitement: selon Convention collective de travail neuchâteloise pour le personnel éducatif et socio-professionnel.

Entrée en fonction: 1er juillet 1993. Délai de postulation: 28 avril 1993.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressé(e)s peuvent s'adresser à M. J.-M. Vogt, directeur de la MET La Ronde, ☎ 039/28 05 02

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119



cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

Chimiste ou ingénieur-chimiste

au Service cantonal de la protection de l'environnement à Peseux, par suite de démission du titulaire.

Domaine d'activités: Ce(cette) nouveau(elle) collaborateur(trice) se verra confier la direction de la section analyses du service comprenant notamment les tâches suivantes:

- animation, coordination et contrôle de toutes les activités du laboratoire (5 personnes);
- élaboration et mise au point de nouvelles méthodes analytiques;
- gestion du matériel de laboratoire et des produits chimiques.

Pour ce poste à haute responsabilité, les exigences sont les suivantes:

- formation de chimiste ou d'ingénieur-chimiste (EPF ou ETS);
- expérience confirmée en chimie analytique des eaux, et en particulier en spectrométrie d'absorption atomique (flamme, four graphite) et en chromatographie en phase gazeuse;
- sens des responsabilités et de l'organisation;
- esprit d'initiative;
- aisance dans les contacts humains;
- bonnes connaissances de la langue allemande;
- connaissances en informatique souhaitées.

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: 1er août 1993 ou date à convenir.

Délai de postulation: 30 avril 1993.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du chef du service de la protection de l'environnement, M. J.-M. Liechti, ☎ 038/22 32 50/51.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

emalco

Filiale d'une entreprise internationale spécialisée dans le domaine du traitement de surface.

Nous cherchons un(e) jeune et dynamique

agent/agent(e) d'exploitation avec CFC

(ou formation équivalente)

Cette importante fonction comprend les domaines suivants: ordonnancement planning; assurance qualité; calculations ainsi que toute la gestion de production.

Nous souhaitons confier cette place exigeante et intéressante à un(e) agent(e) d'exploitation faisant preuve d'initiative et ayant de l'expérience dans la construction métallique.

La préférence sera donnée à une personne ambitieuse, capable de diriger avec tact et de travailler en équipe.

Langues: français avec parfaite connaissance de l'allemand ou allemand avec parfaite connaissance du français.

Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre postulation complète à notre responsable de production, Monsieur R. Zeindler qui se tient volontiers à votre disposition pour répondre à toute demande de renseignements préalable.

EMALCO SA, Grand-Rue 53, 2606 Corgémont, ☎ 032/97 15 15.

6-12035

Vous cherchez du travail?

Vous êtes jeune, dynamique et ambitieux? Vous possédez une voiture?

Alors vous êtes la personne que nous cherchons. Nous vous offrons un travail.

Uniquement sur rendez-vous au 032 23 75 75.

36-530648

Entreprise de l'Entre-deux-Lacs offre un poste pour

APPRENTI AUTOMATICIEN

Entrée en service: 16.8.1993.

Les intéressés peuvent téléphoner pour plus de renseignements au 038/486 210.

28-350

Rresponsable des lignes pilotes

Portescap

est l'un des leaders au niveau mondial dans le domaine du développement et de la fabrication de moteurs, actuateurs et systèmes d'entraînement à hautes performances.

Pour notre département Engineering, nous cherchons un mécanicien qui sera chargé de la mise au point des procédés de fabrication des nouveaux produits et de leur introduction en production.

- Nous demandons:
- CFC de mécanicien de précision ou de micro-mécanicien;
  - expérience confirmée dans l'assemblage de produits microtechniques;
  - intérêt pour l'industrialisation;
  - esprit méthodique;
  - âge idéal 35 à 40 ans.

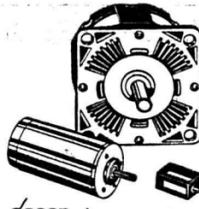
Nous offrons:

- un travail intéressant dans le cadre du développement de nouveaux produits au sein d'une équipe dynamique;
- réelles possibilités de perfectionnement professionnel;
- bonnes prestations sociales.

Nous attendons avec intérêt vos offres, accompagnées des documents usuels adressés au Département Ressources Humaines.

Portescap 157, rue Jardinière 2301 La Chaux-de-Fonds 1

132-12435



Portescap du concept au mouvement

L'annonce, reflet vivant du marché

Travail à domicile et accessoire.

Places de travail à l'étranger

Places pour filles au pair

Rens.: ☎ 027/23 18 62 23 18 63,

lu-ve 8-12 h, 13-17 h

36-655

SUPER REPRISE

Colt Fun Fr. 15 490.- NET



Im-bat-table! Colt Fun • 1.3i/12V • Flancs renforcés • Radiocassette

Garage TARDITI

2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 25 28

Fritz-Courvoisier 95

3 ans garantie d'usine



SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

470-19

OFFRES D'EMPLOI

PARTNER

Job 107, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds

Pour une entreprise de terrassement, nous recherchons un

machiniste-maneuvre

- possédant quelques années d'expérience en particulier sur pelle Retro à chenilles
- permis de conduire et voiture indispensables

Pour plus de renseignements, contactez M. Lacôte.

470-176

Tél. 039/23 22 88

Entreprise générale de construction en pleine expansion cherche

technicien en bâtiment ou formation équivalente

motivé sachant diriger un chantier. Goût de la technique du bâtiment, des chiffres et de l'organisation. Expérience, flexibilité, entregent et intégrité professionnelle demandés.

- Tâches confiées:
- planification, coordination, surveillance et contrôle de chantier (rentabilité et coûts);
  - calcul des métrés, préparation de soumissions, gestion des plus-values et décomptes de facturation;
  - informatique à disposition.

Salaire en rapport avec les capacités, l'expérience et l'atteinte des objectifs.

Discretion et réponse assurées.

Faire offre écrite avec curriculum vitae sous chiffres 470-063 à ASSA Annonces Suisses SA, Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

| Or           | Achat    | Vente    |
|--------------|----------|----------|
| \$ Once      | 336.—    | 340.—    |
| Lingot       | 16.000.— | 16.200.— |
| Vreneli 20.— | 90.—     | 100.—    |
| Napoléon     | 89.—     | 99.—     |
| Souver new   | 114.—    | 124.—    |
| Souver old   | 113.—    | 123.—    |

Argent

|           |       |       |
|-----------|-------|-------|
| \$ Once   | 3,80  | 3,90  |
| Lingot/kg | 181.— | 195.— |

Platine

|      |          |          |
|------|----------|----------|
| Kilo | 17.500.— | 17.750.— |
|------|----------|----------|

CONVENTION OR

|             |          |
|-------------|----------|
| Plage or    | 16.500.— |
| Achat       | 16.080.— |
| Base argent | 230.—    |

INDICES

|             | 16/4/93  | 19/4/93  |
|-------------|----------|----------|
| Swiss Index | 1337,96  | 1338,57  |
| SMI         | 2162,90  | 2167,00  |
| Dow Jones   | 3478,61  | 3467,—   |
| DAX         | 1678,85  | 1691,85  |
| CAC 40      | 1986,69  | 1990,32  |
| Nikkei      | 20297,80 | 20112,30 |

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

|                 | 16/4/93 | 19/4/93 |
|-----------------|---------|---------|
| Calida          | 1200.—  |         |
| Ciment Portland | 400.—   |         |
| Kuoni           | 23500.— |         |

ACTIONS SUISSES

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Adia p          | 114.—  |
| Alusuisse p     | 487.—  |
| Ascom hold. p   | 1300.— |
| Baer hold. p    | 1150.— |
| Bâloise hold. n | 1805.— |
| BBC IA          | 4080.— |
| B. C. C.        | 830.—  |
| Bobst p         | 2730.— |
| BPS             | 1250.— |
| Bührlé p        | 545.—  |
| C. F. N.        | 830.—  |
| Ciba p          | 622.—  |
| Ciba n          | 595.—  |
| Ciba bp         | 599.—  |
| Cortailod n     | 4170.— |
| CS hold p       | 2440.— |
| CS hold n       | 463.—  |
| Elektrowatt     | 2690.— |
| EMS-Chemie p    | 1920.— |
| Georg Fischer p | 780.—  |
| Forbo p         | 2070.— |
| Galenica bp     | 315.—  |
| Holderbank p    | 645.—  |
| Jelmoli         | 1140.— |
| Landis n        | 580.—  |
| Logitech        | 157.—  |
| Merkur hold. p  | 2700.— |
| Möven p         | 3800.— |
| Nestlé p        | 1130.— |
| Nestlé n        | 1125.— |
| Nestlé bp       | 2260.— |
| Neuchâtel n     | 770.—  |
| Reassur p       | 3190.— |
| Reassur n       | 3070.— |
| Roche p         | 6680.— |
| Roche bj        | 4160.— |
| Sandoz p        | 2920.— |
| Sandoz n        | 2890.— |
| Sandoz bp       | 2880.— |
| SBS p           | 365.—  |
| SBS n           | 358.—  |
| SBS bp          | 364.—  |
| Schindler p     | 4700.— |
| SGS bj          | 1330.— |

|            |        |
|------------|--------|
| Sibra n    | 200.—  |
| SMH 100    | 1815.— |
| Sulzer n   | 741.—  |
| Swissair p | 655.—  |
| Swissair n | 634.—  |
| UBS p      | 970.—  |
| UBS n      | 201.—  |
| W'thur p   | 3480.— |
| W'thur n   | 3310.— |
| Zurich p   | 2330.— |
| Zurich n   | 2210.— |

ACTIONS ÉTRANGÈRES

|                  | 16/4/93 | 19/4/93 |
|------------------|---------|---------|
| Abbott Labor     | 38.—    |         |
| Aetna LF         | 75.25   |         |
| Alcan alu        | 26.—    |         |
| Amaz             | 24.50   |         |
| Am Cyanamid      | 73.—    |         |
| Amoco            | 85.75   |         |
| ATL Richf        | 183.50  |         |
| ATT              | 87.75   |         |
| Baker Hu         | 38.—    |         |
| Baxter           | 43.25   |         |
| Boeing           | 54.75   |         |
| Caterpillar      | 90.—    |         |
| Citicorp         | 43.25   |         |
| Coca Cola        | 53.50   |         |
| Du Pont          | 75.—    |         |
| Eastm Kodak      | 60.—    |         |
| Exxon            | 59.75   |         |
| Gen Elec.        | 139.50  |         |
| Gen Motors       | 59.25   |         |
| Halliburton      | 54.50   |         |
| Homestake        | 20.—    |         |
| Honeywell        | 49.50   |         |
| Inco ltd         | 34.—    |         |
| IBM              | 72.25   |         |
| Litton           | 85.25   |         |
| MMM              | 166.—   |         |
| Mobil corp       | 103.50  |         |
| Pacific Gas & El | 50.75   |         |
| Pesico           | 56.50   |         |
| Pfizer           | 89.50   |         |
| Phil Morris      | 72.25   |         |
| Philips pb       | 43.25   |         |
| Proct Gamb.      | 72.25   |         |
| Rockwell         | 46.75   |         |
| Sara Lee         | 38.25   |         |
| Schlumberger     | 94.—    |         |
| Sears Roeb       | 77.50   |         |

|                |        |
|----------------|--------|
| Texaco         | 94.—   |
| Unisys         | 20.—   |
| Warner Lamb.   | 102.—  |
| Waste Manag.   | 49.75  |
| Woolworth      | 44.25  |
| Anglo AM       | 33.—   |
| Amgold         | 66.25  |
| De Beers p     | 23.—   |
| ABN Amro Hold. | 44.75  |
| Aegon NV       | 67.50  |
| Akzo           | 125.50 |
| Philips        | 20.25  |
| Royal Dutch    | 132.—  |
| Unilever NV    | 168.50 |
| Allianz Hold n | 2030.— |
| Basf AG        | 218.—  |
| Bayer AG       | 256.—  |
| BMW            | 440.—  |
| Commerzbank    | 275.—  |
| Daimler Benz   | 522.—  |
| Degussa        | 298.—  |
| Amoco          | 650.—  |
| Dresdner Bank  | 366.—  |
| Hoechst        | 226.—  |
| Mannesmann     | 237.50 |
| Mercedes       | 502.—  |
| RWE            | 362.—  |
| Schering       | 698.—  |
| Siemens        | 589.—  |
| Thyssen AG     | 164.—  |
| VEBA           | 354.—  |
| VW             | 291.—  |
| Fujiutsu Ltd   | 9.45   |
| Honda Motor    | 19.50  |
| Nec corp       | 12.25  |
| Sanyo electr.  | 5.90   |
| Sharp corp     | 15.50  |
| Sony           | 62.50  |
| Aquitaine      | 101.50 |
| Noisk Hyd n    | 131.—  |

|                  |       |
|------------------|-------|
| Unisys Corp      | 13%   |
| Can Pacif        | 15%   |
| Caterpillar      | 61%   |
| Citicorp         | 30.—  |
| Coca Cola        | 38.—  |
| Dow chem.        | 50%   |
| Du Pont          | 53%   |
| Eastm. Kodak     | 55%   |
| Exxon corp       | 69.—  |
| Fluor corp       | 43.—  |
| Gen dynamics     | 98%   |
| Gen elec.        | 95%   |
| Gen Motors       | 40%   |
| Halliburton      | 38%   |
| Homestake        | 14.—  |
| Honeywell        | 33%   |
| Inco Ltd         | 23%   |
| IBM              | 49%   |
| ITT              | 84%   |
| Litton Ind       | 59%   |
| MMM              | 116.— |
| Mobil corp       | 70%   |
| Pacific gas/elec | 34%   |
| Pesico           | 37.—  |
| Pfizer inc       | 60%   |
| Phil. Morris     | 48%   |
| Phillips petrol  | 30.—  |
| Procter & Gamble | 47%   |
| Rockwell intl    | 34%   |
| Sears, Roebuck   | 53%   |
| Texaco inc       | 64%   |
| Union Carbide    | 19%   |
| USX Corp         | 39%   |
| UTD Technolog    | 49%   |
| Warner Lambert   | 70%   |
| Woolworth Co     | 29%   |
| Xerox            | 80%   |
| Zenith elec      | 7.—   |
| Amerada Hess     | 54%   |
| Avon Products    | 60.—  |
| Chevron corp     | 84%   |
| UAL              | 145%  |
| Motorola inc     | 71%   |
| Polaroid         | 28%   |
| Raytheon         | 59%   |
| Ralston Purina   | 47%   |
| Hewlett-Packard  | 74%   |
| Texas Instrum    | 54%   |
| Unocal corp      | 31.—  |
| Westingh elec    | 15%   |
| Schlumberger     | 66.—  |

|        |
|--------|
| Ajinom |
|--------|

Prix du lait: manifestation pacifique des producteurs à Berne

# Dernier avertissement

A l'appel de l'Union des producteurs suisses (UPS), une centaine d'agriculteurs romands ont manifesté hier devant le Palais fédéral leur opposition à toute baisse du prix du lait à la production. Il est «inacceptable», ont-ils dit, de pénaliser les seuls producteurs, alors que le prix à la consommation profite à une foule d'intermédiaires. La manifestation constituait un «dernier avertissement» au Conseil fédéral, qui s'appête à décider le renouvellement des prix agricoles.

Le Conseil fédéral devrait annoncer – en principe demain – les nouveaux prix agricoles (betteraves, céréales, etc). Une baisse du prix du lait, de 5 ou 10 centimes par litre, est en discussion. Cette réduction, appliquée aux seuls producteurs, devrait être compensée au moins partiellement par des paiements directs non liés à la production.

Face à cette perspective, l'UPS rejoint la grande Union suisse des paysans (USP) pour dénoncer le fait que les agriculteurs soient les seuls à faire les frais de l'opération. D'accord de rationaliser et de restructurer l'agriculture, disent-ils, à condition que tous les acteurs du marché laitier participent à l'effort demandé.

Selon le secrétaire central de l'UPS, Fernand Cuche, un producteur de gruyère vend son fromage 14 francs le kilo à un ex-

porteur. Celui-ci reçoit de la Confédération 3 francs de subvention à l'exportation. L'im-

Berne  
François NUSSBAUM

porteur allemand l'achète donc 11 francs mais le consommateur, à Hambourg, le paie 28 francs.

## MARGES INDÉCENTES

Les intermédiaires se répartissent donc une marge de 250% et c'est le prix du lait aux paysans qu'on veut diminuer: c'est «indécent», s'insurge Fernand Cuche. L'UPS réclame donc, avant toute décision, une étude

sérieuse sur la formation des prix et les filières d'intermédiaires. C'est là que se trouve le plus grand potentiel d'économies.

Quant à la compensation par des paiements directs, l'UPS se montre sceptique. Les caisses de l'Etat étant vides, les agriculteurs n'ont aucune garantie de recevoir ces paiements, même partiellement compensatoires. Or le revenu paysan est en forte baisse et n'atteint plus celui d'un ouvrier qualifié.

C'est une erreur de croire que le paysan suisse peut produire à des prix comparables à ceux de la Communauté européenne, a dit un agriculteur de Romont,

Max Franière: la coût de la vie en Suisse se répercute sur nos moyens de productions. Fernand Cuche renchérit: «Vouloir à tout prix une agriculture concurrentielle, c'est oublier la fonction de maintien des équilibres sociaux et écologiques qu'elle remplit».

«Nous jouons encore la carte de la diplomatie mais, si nous ne sommes pas entendus, nous utiliserons d'autres moyens», avertit Isabelle Pittet, agricultrice à Olon et vice-présidente de l'UPS. On parle déjà de grèves de livraison du lait, de ventes directes et, naturellement, de nouvelles grandes manifestations paysannes. F.N.

20 avril 1944 - Deux cents militants d'extrême gauche (deux mille selon d'autres sources) se réunissent à la Maison du peuple de Zurich où ils décident la fondation du «Parti du travail zurichois».

## BRÈVES

### Grisons

#### Terrible avalanche

Une avalanche aurait fait quatre morts et deux blessés hier après-midi en Basse-Engadine, sur les pentes du Piz Fliana, au-dessus du village de Lavin (GR). Des équipes de la Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA) sont intervenues avec des chiens et ont pu dégager deux blessés.

### Foire de Hanovre

#### La Suisse se renforce

L'industrie suisse renforce sa présence à la Foire de Hanovre, l'une des plus importantes au monde. Quelque 80 petites et moyennes entreprises représentant près de 200 exposants y ont fait le déplacement. Jean-Pascal Delamuraz sera en outre présent pour son inauguration.

### Procès Zwahlen à Berne

#### Nouvelle version

Bruno Zwahlen a donné une nouvelle version de la manière dont se sont déroulées les dernières heures de la vie de sa femme Christine. L'accusé a raconté hier devant le tribunal chargé du procès du meurtre de Kehrsatz que la victime s'était peut-être rendue chez ses parents le jour même de sa disparition.

### CICR

#### Employeur très courtisé

Le Comité International de la Croix-Rouge (CICR) est un employeur de plus en plus sollicité. Le nombre de personnes ayant fait acte de candidature pour travailler au sein de cette organisation humanitaire a presque doublé. Alors que 2300 personnes s'étaient portées candidates en 1990, on en a recensé près de 4.000 l'an passé.

### Pédophile argovien

#### Dénonciation

Le Comité international pour la dignité de l'enfant (CIDE), dont le siège est à Lausanne, a saisi la justice argovienne pour qu'elle enquête sur un Argovien soupçonné d'avoir fait venir en Suisse un enfant philippin de 14 ans pour en abuser sexuellement. L'homme, filmé pour l'émission de TF1 «52 sur la Une», a raconté mercredi dernier comment il avait fait sortir de leur pays sept mineurs philippins sous couvert d'adoption. Il a reconnu avoir agi dans le cadre d'un réseau de trafic d'enfants.

## Cinq ou dix centimes

Le litre de lait, vendu 1,80 franc au consommateur, est payé 1,07 franc au paysan (65 centimes dans la Communauté européenne). La différence est répartie entre les laiteries, l'industrie de conditionnement et les circuits de distribution.

Le Conseil fédéral veut réduire son soutien à la production de lait: sur un contingent de 3 millions de tonnes de lait par an (avec un prix garanti), deux tiers sont transformés en beurre et en fromage (avec de nouvelles subventions). Cette politique laitière coûte à la Confédération environ 1,3 milliard de francs par an.

Une baisse de 5 ou de 10 centimes du prix du litre de lait payé au producteur permet à la Confédération d'économiser respectivement 150 ou 300 millions de francs. Parallèlement, il est prévu d'accorder un supplément de 190 millions de francs de paiements directs, pour compenser la réduction du soutien aux prix – mais pour l'ensemble de l'agriculture, pas seulement pour les producteurs de lait. (fn)

Genève: le 3e Salon international de la haute horlogerie s'est ouvert hier

## «Le sens du plaisir»

En dépit de la crise, les gens n'ont pas perdu le sens du plaisir: Alain-Dominique Perrin, PDG du groupe Cartier, l'affirmait hier en ouverture du 3e Salon international de la haute horlogerie. Cinq marques de haut de gamme s'y adressent justement au plaisir, au plaisir de prix, les créations exposées à Genève valant au total près de 300 millions de francs...

Cette troisième édition du SIHH, celle de la maturité selon M. Perrin, réunit Cartier, Baume & Mercier et Piaget – trois marques du groupe international Cartier – ainsi que Franck Müller et Gérald Genta, deux créateurs genevois, deux «figures emblématiques, deux magiciens de la haute horlogerie».

Le salon lémanique attend cette semaine plus de 5000 visiteurs, dont environ 3500 professionnels, représentant quelque

3000 points de vente de l'une ou plusieurs des marques exposées.

### LES EXIGENCES DU PRESTIGE

«Nous ne sommes pas en conflit avec la Foire de Bâle», répète M. Perrin, en expliquant pourquoi son groupe a choisi de revenir au berceau de l'horlogerie suisse.

La ville rhénane n'a pas consenti les investissements nécessaires, au niveau du confort et de la gastronomie notamment, pour que l'horlogerie de luxe puisse y accueillir ses clients dans des conditions «dignes du prestige que nous leur apportons et que nous représentons», ajoute le PDG de Cartier. Quant à la semi-collusion des deux manifestations – celle de Bâle s'ouvrira jeudi – M. Perrin y voit un confort supplémentaire pour ses clients, qui peuvent se rendre, de

Genève, à la foire «pratiquement incontournable» de Bâle.

Vitrine de luxe, le SIHH est aussi celle de quelques nouveautés techniques marquantes. A commencer par le mouvement chronographe le plus petit et le plus plat (25 mm) du monde, qui permet d'allier hautes performances techniques et élégance féminine.

Autre nouveauté, l'adoption du platine pour le rotor des montres automatiques, qui leur permet de mieux se remonter, quand bien même leurs porteurs, eux, ne bougent plus guère.

A signaler encore un indicateur sonore pour répétition-minute, qui évitera de malencontreux dommages par des «néophytes».

### LE LUXE PASSE AUSSI PAR LE QUARTZ

Quant à la renaissance du mouvement mécanique, Alain-Dominique Perrin met à bas certains clichés. Dans le haut de gamme aussi, le quartz couvre quelque 80% du marché, 95% des femmes y demeurant fidèles. Les 20% restant – qui représentent certes une part importante, en termes de francs – sont le fait des hommes surtout, et essentiellement des professionnels, «amoureux de belles mécaniques». Le groupe Cartier travaille d'ailleurs au développement de nouveaux mouvements mécaniques, plus petits et plus performants en matière d'exactitude. Un produit qui sera présenté à Genève d'ici un ou deux ans.

Signalons enfin que le SIHH, réservé pour l'essentiel aux professionnels, sera cependant ouvert au public dimanche. (de)

Bancomats pillés en Suisse centrale

## Le bandit arrêté

Le piller des bancomats de Suisse centrale a été arrêté hier matin et il est passé aux aveux. Il s'agit d'un technicien de 28 ans travaillant pour NCR, firme qui fournit des bancomats. Dans la nuit du jeudi au Vendredi-Saint, le jeune Nidwaldien avait réussi à piller onze distributeurs d'argent en Suisse centrale, subtilisant quelque 1,3 million de francs. Il a été incarcéré et a avoué les vols, a fait savoir la police.

Les recherches de la police s'étaient d'abord dirigées sur les spécialistes de logiciels. L'analyse de certains indices a toutefois montré vendredi soir que des modifications mécaniques avaient été opérées sur l'un des bancomats. Pendant le week-end, la police a constaté les mêmes modifications sur toutes les autres installations dévalisées. Les soupçons se sont alors

concentrés sur les techniciens et les monteurs.

La connaissance des lieux et d'autres indices ont rapidement mis les enquêteurs sur la piste d'un monteur de 28 ans. Celui-ci a été arrêté lundi à Nidwald, alors qu'il se rendait à son travail. Lors des interrogatoires, il a rapidement fait des aveux complets.

Dans deux casiers de consigne automatique en gare de Lucerne, la police a mis la main sur quelque 30 kilos de billets de banque. L'auteur des vols a découvert un truc mécanique subtil pour actionner les bancomats. Le piller a réussi son coup grâce à un interrupteur à impulsions électromagnétiques.

Actuellement déjà, NCR tient à jour un protocole de toutes les interventions de monteurs spécialisés. Un registre qui a concouru à l'arrestation relativement rapide du prévenu. (ats)

Comité deux fois non le 6 juin

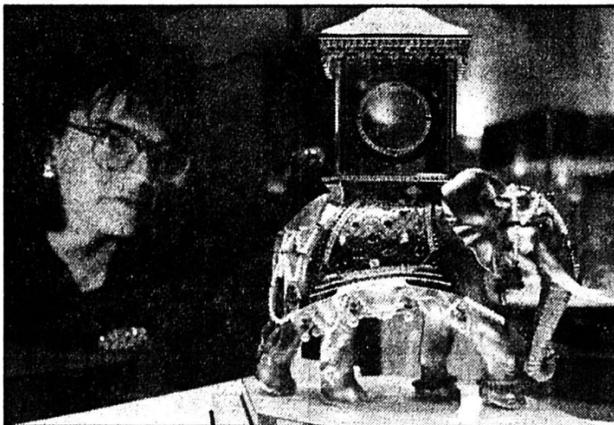
## Pourquoi le FA-18?

L'achat du FA-18 est déjà compris dans le budget du DMF. Et les dépenses militaires diminuent d'année en année. Tel est un des arguments essentiels utilisés par le comité suisse «contre une Suisse sans protection: 2 x non le 6 juin 1993». Les quatre coprésidents de ce comité ont exposé leurs vues devant la presse hier à Berne.

Le conseiller national Jean-François Leuba (PLS/VD), évoquant les événements de Yougoslavie, a constaté qu'il était illusoire de croire qu'après la chute du communisme il y au-

rait un nouvel ordre mondial bannissant la guerre. D'autre part, l'achat du FA-18 soutiendrait la lutte contre le chômage: il créerait 5000 emplois pendant quatre ans.

La conseillère nationale Elisabeth Zölch (UDC/BE) a invité les femmes à voter deux fois non. Beaucoup de femmes ont peur que les dépenses militaires se fassent au détriment de l'AVS ou signifient une hausse des impôts. C'est faux. Enfin, le conseiller aux Etats Willy Lorentan (PRD/AG) a relevé que le crédit de 3,5 milliards de francs sera réparti sur sept ans. (ats)



Pendule de luxe et de mystère

Les joailliers de Cartier ont œuvré sur cette pièce durant plus de 3700 heures. (Keystone)

En fait, tout a commencé parce que Béatrice avait fait de bonnes expériences avec Publicitas. Par petites annonces, elle avait déjà trouvé preneur pour sa vieille mini, déniché son studio mansardé en ville et un super job dans une compagnie aérienne. Alors un jour, elle a poussé la

porte de Publicitas pour une affaire tout à fait privée. C'était la porte du bonheur,

**A tous les rêveurs en éveil!**

A 28 ans, j'en ai assez de jouer la Belle au bois dormant: es-tu de ceux qui vivent en rêve, ou préfères-tu que ton rêve vive? J'aimerais bien en parler avec toi. Mon prince ne doit pas forcément être charmant, mais avoir la trentaine, plus d'esprit que d'embonpoint et prouver qu'il sait lire, en m'écrivant, tout simplement. Chiffre L22-10917, Publicitas, case postale, 1002 Lausanne.

avec Stéphane. Et, depuis lors, Béatrice est restée fidèle à Publicitas. Il est sou-

vent plus facile d'annoncer à tout le monde ce que l'on n'ose dire à personne: qu'on aimerait être heureux à deux, par exemple.

L'annonce crée des liens, c'est un carrefour d'intérêts. Et nous faisons tout pour qu'elle ait du succès. Que vous sou-

## En fait, tout a commencé chez Publicitas.



haitiez louer votre appartement ou trouver un emploi, qu'un garagiste veuille

Rarissime! Mini 1100 spécial, 80, rouge flamboyant, 65000 petits km, service régulier et soigné, Fr. 4000.- à disc. Chiffre B22-10426, Publicitas, case postale, 1002 Lausanne.

faire connaître ses bonnes occasions, un petit commerce lancer une action ou une entreprise offrir ses services: nous plaçons

vos messages au bon moment, au bon format, au bon endroit et dans les bons journaux.

Même si vous n'êtes pas à la recherche de l'amour de votre vie, Publicitas contribue largement au succès de votre message. Testez-nous et vous verrez com-

ment, avec une simple annonce, vos rêves peuvent devenir réalité.

Avec plus de 50 filiales, nous sommes toujours proches de vous.

 **PUBLICITAS**  
L'annonce au quotidien.

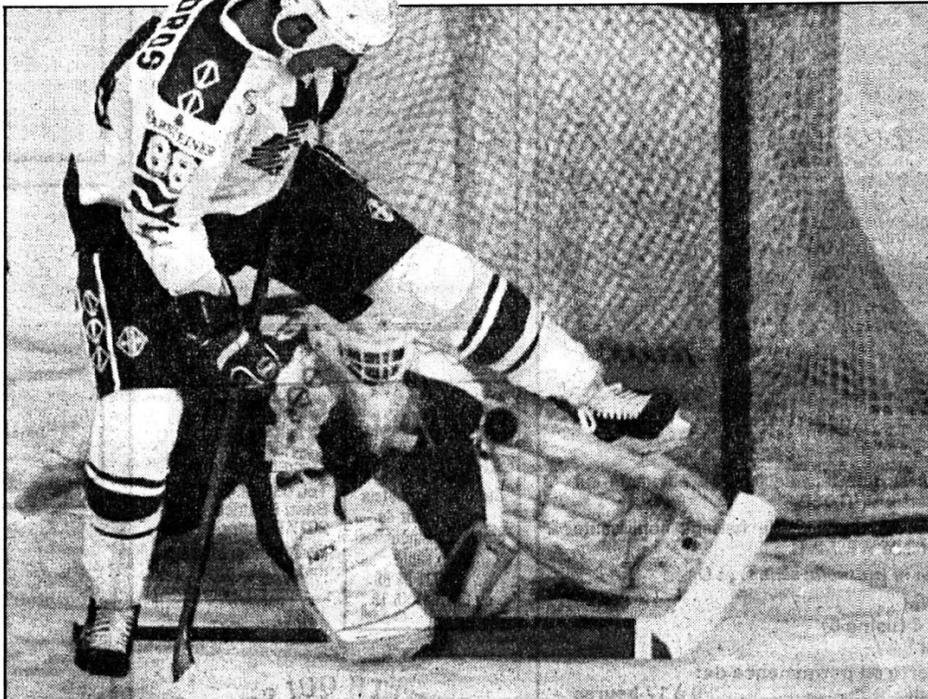
Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, téléphone 039/21 04 10, télécopie 039/28 48 63.

Hockey sur glace - Championnats du monde du groupe A: la Suisse battue

# Une amère défaite

0-2 (0-1 0-1 0-0)

C'est raté! La Suisse a peut-être perdu son premier match des championnats du monde, mais elle a au moins bien joué. Mieux que prévu, même! Vu le brio et le culot affichés par les joueurs de Bill Gilligan, la suite de la compétition peut être abordée avec optimisme. La formation de Mike Keenan n'était pas nettement supérieure à celle de Bill Gilligan, seulement elle n'a pas galvaudé ses occasions, elle!

De notre envoyé spécial  
Daniel BACHMANNEric Lindros - Renato Tosio  
Le Canadien ouvre le score...

(AP)

Ceux qui pensaient que les Canadiens seraient fatigués par le long déplacement (partant le décalage horaire) en ont été pour leurs frais. Jamais les joueurs de Mike Keenan n'ont laissé transparaître des signes d'une quelconque fatigue. Bien au contraire, les joueurs à la feuille d'érable ont livré un assez bon match.

## UN BUT VALABLE

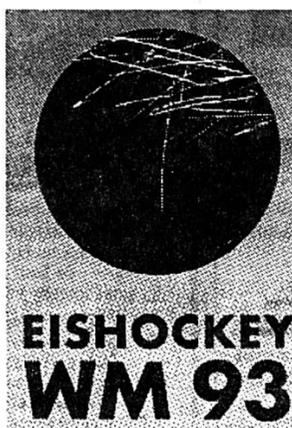
Toujours est-il que les Suisses ont été lésés par l'arbitre finlandais, Kari Nieminen. Pas dans l'absolu, mais sur une action qui aurait pu relancer le match. Alors que le score en était à 2-0, le palet a été dévié une première fois par Manuele Celio et ensuite par Brian Benning (31e) avant de terminer sa course dans le but canadien. L'arbitre, qui était pourtant placé très près de l'action (au moins deux mètres...) en a décidé autrement. Un vrai scandale: «Je n'ai aucun commentaire à formuler», s'est borné à ajouter Bill Gilligan lors de la conférence de presse.

On n'ira quand même pas jusqu'à prétendre qu'avec cette réussite les Suisses seraient par-

venus à renverser la vapeur, mais les joueurs de Bill Gilligan traversaient, à ce moment-là, une bonne période. En encaissant le premier but après seulement quatre-vingt secondes (une habile déviation de Lindros sur un tir de Mac Iver), les Suisses ont été handicapés d'entrée, mais leur moral n'en a pas été sapé pour autant.

## ET LE RÉALISME?

Après une double occasion (Lüthi puis Ton), c'est Hollenstein qui s'est ménagé les meilleures occasions de la Suisse. Tout d'abord (15e), il ajustait le montant du but canadien, alors que la Suisse évoluait en infériorité numérique (Leuenger pénalisée). Ensuite (18e), le joueur de Kloten a manqué de sang-froid devant Randolph. Itou en ce qui concerne Antsin quelques secondes avant la première sirène. Au moins, les Suisses ont pris des risques. Malheureusement peu payants...



Lors de la période médiane, Christian Weber et ses coéquipiers ont été quelque peu dominés. Une domination bien relative, dans la mesure où ils ont quand même réussi à porter le danger devant la cage de Randolph. Mais dans cette deuxième période, Tosio (par ailleurs ex-

cellent) a été contraint à sa deuxième courbette: une passe de Manson à la limite du hors-jeu et Gartner pouvait donner deux longueurs d'avance au Canada.

## QUE DE REGRETS...

Disons d'emblée que le troisième tiers a été quelconque. Primo: il a singulièrement manqué de rythme. Deuxio: les Suisses étaient résignés, comme contents de cette addition polie.

Il n'en demeure pas moins que les joueurs de Bill Gilligan regretteront certainement les nombreuses occasions galvaudées.

Comme quoi, si la Suisse ne décrochera pas l'or de ces 57es Mondiaux (ce qui apparaît comme une certitude), elle sera probablement championne du monde des occasions manquées. Deuxième constat: hier, les deux premières triplettes d'attaque n'ont pas eu leur rayonnement habituel. D.B.

Bill Gilligan beau perdant

## «Bravo aux Canadiens!»

Bill Gilligan, le sélectionneur national n'a pas été très loquace à l'issue du match contre le Canada: «Bravo aux Canadiens, qui n'ont pas eu la même préparation que nous. Le niveau du match a été bon. Si on regarde de plus près au nombre de fois que nous avons pu évoluer en supériorité numérique, il est évident qu'on aurait dû marquer des occasions si belles.» Encore une fois vrai!

Avec son sens de la critique qui lui est propre, René Fasel, le président de la Ligue suisse de hockey sur glace, est revenu sur ce but qui a été refusé à la Suisse: «Les juristes disent qu'il n'y a pas de règlement en ce qui concerne les images vidéo (Ndlr: les Suisses ont attendu le ralenti des images sur l'écran géant pour protester). Ce but était tout à fait valable. L'arbitre aurait pu revenir sur sa décision, mais il a estimé que c'était un joueur suisse qui avait dévié le puck du patin et non un Canadien. A l'avenir, j'aimerais bien que les arbitres soient autorisés à «servir» les images sur grand écran. Peut-être pour la finale. Je vais en tout cas faire une demande dans ce sens.»

Et surtout espérer que de pareils cas ne se reproduisent plus. D.B.

quant à Mike Keenan, le big boss de la formation canadienne, il s'est réjoui de la bonne tenue des ses joueurs: «Cela n'a pas été évident du tout. La Suisse a très bien joué le coup et elle a été malchanceuse au moment de conclure. Ce match a été intense. Pour nous, il était important de débiter la rencontre très fort. C'est aussi pour cette raison que j'ai aligné Eric Lindros (il a joué tout le match dans deux lignes) d'entrée et dans le troisième bloc.»

John Slettvoll, lui, regrettait amèrement toutes ses occasions gâchées: «C'est vraiment dommage. En revanche, quand je vois toutes ces occasions que la Suisse se crée, je me dis que la forme est là et qu'on a les possi-

## EN DIRECT DES MONDIAUX

## ARBITRES SUISSES

Deux directeurs de jeu helvétiques figurent parmi les arbitres appelés à officier durant le championnat du monde. Le Genevois Vincent Moreno (déjà présent l'an dernier en Tchécoslovaquie) comme arbitre principal, l'Alémannique Markus Pfister en tant que juge de ligne. Pour ce dernier, les débuts ont été chauds: au cours de la rencontre Allemagne - Norvège de dimanche, il a été victime d'une agression (sans conséquences) du Norvégien Gundersen! L'auteur du forfait a écopé d'une pénalité de match.

## DOUZE MILLIONS

L'Allemagne organise le championnat du monde du groupe A pour la quatrième fois depuis la Deuxième Guerre mondiale, après 1955, 1957 et 1983. Le budget de la manifestation, assuré par dix-neuf sponsors, se monte à douze millions de marks. Les fédérations des pays participants se partagent 10% des rentrées publicitaires et 20% des droits de retransmission télévisée.

## HORAIRE MODIFIÉ

Deux parties prévues à l'Olympiahalle de Munich ont été avancées par rapport à l'horaire primitivement établi: Italie - Suède débutera mercredi à 17 h 30 au lieu de 20 h, Russie - Suède samedi à 14 h 30 au lieu de 15 h 30.

## CONTRÔLES

Un contrôle antidopage est effectué après chaque match du championnat du monde. Un joueur par équipe est tiré au sort durant le tour préliminaire, mais ils seront deux lors du tour final.

## SUÈDE: LA NHL À LA RESCOUSSE

Après Mikael Andersson (Tampa Bay Lightning), arrivé juste à temps pour disputer le match contre l'Autriche, l'équipe de Suède attend encore au moins trois renforts de NHL. Le gardien Tommy Söderström (Philadelphia Flyers) et l'attaquant Mikael Nylander (Hartford Whalers) ont déjà rallié Munich, Ulf Dahlén (Minnesota North Stars) devrait débarquer aujourd'hui mardi. Deux places restent encore disponibles.

## PRIMES

Un éventuel - et improbable - titre mondial rapporterait à chacun des sélectionnés allemands la somme de 60.000 marks. La prime se monterait à 50.000 DM pour la 2e place, 48.000 DM pour la 3e rang et 43.000 DM pour la 4e place.

## EBERLE BLESSÉ

Victime d'un coup de canne lors du 3e tiers du match contre le Canada, Jörg Eberle souffre d'une légère foulure du poignet gauche. Le capitaine de l'équipe de Suisse ne pourra jouer ce soir contre l'Italie. Une décision sera prise dans la journée quant à une participation de l'Appenzellois de Lugano au reste du tournoi.

En outre, il apparaît pratiquement certain - même si l'entraîneur Gilligan ne l'a pas encore confirmé - que le défenseur d'Ambri-Piotta Luigi Riva ne sera pas aligné à Munich et va reprendre rapidement le chemin du Tessin. La dernière place disponible dans l'équipe de Suisse se jouera ainsi entre le défenseur Andreas Beutler et l'attaquant Bruno Erni. (si)

Il y a un an - Jean Fernandez sera le nouvel entraîneur de Marseille la saison prochaine, foi de Bernard Tapie. Exit Raymond Goethals. Dans les faits, Fernandez ne tiendra pas le coup longtemps et Raymond-la-science sera rappelé à la rescousse. (Imp)

Football

## Retrouvailles pimentées

Le FC Bâle de Frédéric Chassot et d'Admir Smajic contre NE Xamax: les retrouvailles promettent d'être pimentées ce soir au Stade St-Jacques, pour le compte des quarts de finale de la Coupe de Suisse. Les deux anciens Xamaxiens évoquent ce rendez-vous.

Page 11

Football

## Auxerre en quête d'exploit

Auxerre inaugure aujourd'hui une folle semaine des clubs français en Coupe d'Europe avec pour mission délicate de remonter un handicap de deux buts pour décrocher une place en finale de la Coupe de l'UEFA aux dépens de Borussia Dortmund.

Page 13

Tennis

## Rosset retrouve Becker



Marc Rosset (photo AP) retrouvera Boris Becker cet après-midi sur le Central du Monte-Carlo après sa victoire probante (7-6 6-2) au premier tour contre le Suédois Nicklas Kulti (ATP 34).

Page 13

## AUTRES MATCHES

## GROUPE A

● RUSSIE - AUTRICHE 4-2 (0-1 2-0 2-1)

Olympiahalle Munich: 4000 spectateurs.

Arbitre: M. Slapke (All).  
Buts: 19e Puskas (Ulrich, Perthaler, à 4 contre 5) 0-1. 25e Kaminsky (Karpovtsev, Yachine, à 5 contre 4) 1-1. 30e Bykov (Khomutov, Shendelev) 2-1. 51e Heinzle 2-2. 56e Khomutov 3-2. 59e Bykov (Khomutov, Biakine) 4-2.

Pénalités: 8 x 2' contre la Russie, 10 x 2' contre l'Autriche.

## CLASSEMENT

|             |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Russie   | 2 | 1 | 1 | 0 | 6 | 4 | 3 |
| 2. Canada   | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| 3. Suède    | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| 4. Italie   | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 1 |
| 5. Suisse   | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 6. Autriche | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 5 | 0 |

## AUJOURD'HUI

15.30 Suède - Canada  
20.00 Suisse - Italie

## GROUPE B

● FINLANDE - FRANCE 2-0 (0-0 0-0 2-0)

Westfalenhalle, Dortmund: 1700 spectateurs.

Arbitre: M. Savaris (It).

Buts: 50e Varvio (Jutila, Haapakoski, à 5 contre 3) 1-0. 59e Jutila (Riihijärvi) 2-0.

Pénalités: 1 x 2' plus 5' (Hämäläinen) contre la Finlande, 7 x 2' contre la France.

## CLASSEMENT

|                 |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Allemagne    | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 |
| 2. Finlande     | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| 3. Rép. tchèque | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 4. Etats-Unis   | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 5. France       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 6. Norvège      | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 6 | 0 |

## AUJOURD'HUI

15.30 Rép. tchèque - Allemagne  
20.00 Finlande - Etats-Unis



# Invitation

22 - 24 avril

exposition interne

Tout tourne autour de vos besoins

Vous pourrez voir:

- un usinage complet de 5 faces avec une tête de fraisage pivotante sur le **nouveau** centre d'usinage universel VHC 750
- un usinage complet de 5 faces avec une tête de fraisage coulissante automatique sur la fraiseuse universelle WF 74VH
- fraiseuses-aléseuses universelles de la **nouvelle** série C et D

Lieu: **MIKRON AG Biel**  
Ipsachstrasse 14 (usine 5)  
CH - 2560 Nidau

Horaires: exposition ouverte en permanence de:  
jeudi et vendredi 9 à 17 heures  
samedi 9 à 16 heures

Agent officiel Suisse romande

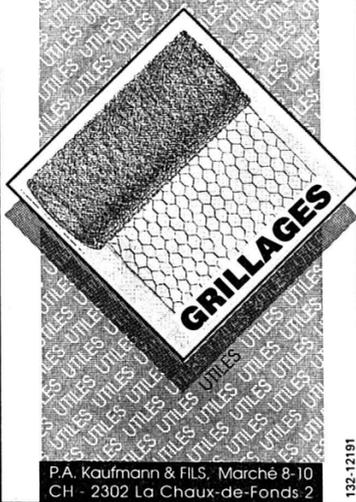
## LUTHY MACHINES SA

2304 LA CHAUX-DE-FONDS

28-12037

## K AUFMANN

La griffe de la qualité



P.A. Kaufmann & FILS, Marché 8-10  
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

### Stop au chômage

Devenez distributeur indépendant de produits cosmétiques et de santé.  
☎ 038/31 95 68  
ou 021/881 46 18

### CRÉDIT RAPIDE

Discretion garantie.  
Tél. 038 41 42 26  
Bassi Béatrice,  
2017 Boudry.  
Intérêt jusqu'à 16,5% maximum.

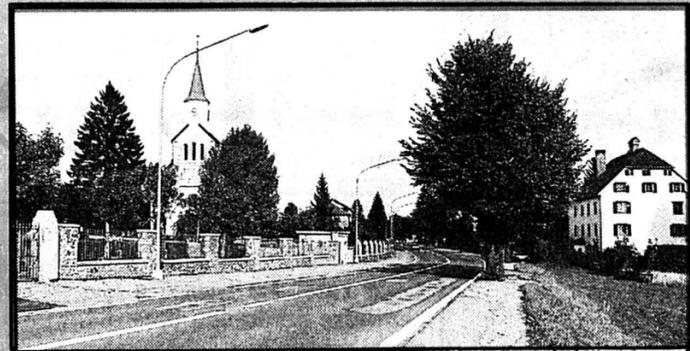
28-1366/4x4



Des prestations dues au savoir de formation et à un équipement de haut niveau pour mériter votre confiance.  
**La VUE un capital précieux.**  
Faites contrôler vos lunettes.  
Tests gratuits de dépistage.  
Qualité de la vue = Qualité de la vie.  
Tradition et modernité.  
Maître opticien - Diplôme fédéral

**von gunten** Léopold-Robert 23  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039 / 23 50 44

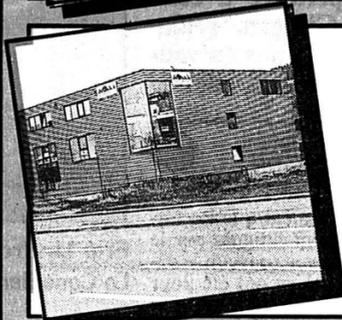
# LES EPLATURES



tapis d'Orient  
milieux laine  
moquettes  
lins  
litreries - rideaux



Boulevard des Eplatures 21  
2300 La Chaux-de-Fonds 132-12058



## AGENCEMENT

Une exceptionnelle exposition de 18 cuisines, salles de bains, armoires, sur 350 m<sup>2</sup>.  
village des artisans - bd des éplatures 46f  
2300 la chaux-de-fonds  
☎ 039/26 63 53

132-12814

## LA VILLE NEUVE

### IMMOBILIER

#### À LOUER

pour date à convenir,  
pas avant début 1995

### MAGASIN de 500 m<sup>2</sup>

en ville de Neuchâtel,  
aménagement selon demande.  
Location intéressante.

Ecrire sous chiffres W 28-755623  
à Publicitas, case postale 1471,  
2001 Neuchâtel 1.

A louer, dès le 1er juin 1993, à La Chaux-de-Fonds, dans immeuble récent et moderne

### magnifiques locaux à l'état neuf

complètement équipés, comprenant bureaux et surfaces de production. Environ 500 m<sup>2</sup> au total.

Prix: Fr. 100.-/m<sup>2</sup>/année + charges.  
Pour tous renseignements:  
☎ 039/31 64 82.

157-14235

### OFFRES D'EMPLOI

#### Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un poste fixe

### CONTRÔLEUSE QUALITÉ

avec expérience sur instruments de mesure de haute précision.  
Travail en équipe.  
Olivier Riem attend votre appel.

132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

### IMMOBILIER

A louer à la rue du Commerce 93 à La Chaux-de-Fonds, tout de suite ou selon entente:

### 1 appartement rénové de 3 pièces

4e étage à Fr. 800.- + charges par mois.

Visites et renseignements:  
Fiduciaire Revisia, ☎ 032/41 92 91  
(heures de bureau). 223-100464

La Chaux-de-Fonds  
A louer à la rue du Président-Wilson 15, dès le 1er mai

### appartement de 2 pièces

Loyer: Fr. 710.-, charges incluses

ainsi qu'un  
**magasin avec arrière-magasin,**  
chambre froide et W.-C.

Loyer: Fr. 542.-, charges incluses

**TRANSPLAN AG**  
Liegenchaftenverwaltung  
Tel. 031/23 07 54  
Länggasstrasse 54  
3000 Berne 9

530-3001

Vous cherchez l'exclusivité?  
A vendre à Saint-Imier

### Grand appartement de 8 pièces (300 m<sup>2</sup>)

Aménagement luxueux, 4 salles d'eau, locaux annexes, garage double, grand terrain privatisé, etc.  
Prix de vente: Fr. 620 000.- 6-1408

Liegenchaften Etude immobilière  
Teilhaber  
Associé  
Jean-Claude Fatio

### werner engelmann ag

Biel Bienne  
Gen. Dufour-Str. 34 Tél. (032) 41 08 85

**1,4 litres, 16 soupapes, moteur à injection, 87 CV-DIN**  
**+ direction assistée**  
**+ toit ouvrant électrique**  
**+ verrouillage centralisé**  
**+ autoradio avec «Memory»**  
**+ 3 ans de garantie**  
**= Fr. 19'950.-**

**Si vous n'y croyez pas, faites un galop d'essai.**



### Sunny 1,4 LX-S



Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.

Agences locales: Cortébert: Garage de Tomi Frères, 032/97 22 93. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34 36.

124d/93/2

### A louer **cti**

gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Fiaz 40, La Chaux-de-Fonds

### Studio meublé

Tout confort.  
Fr. 490.-, plus charges.

Pour tous renseignements:  
☎ 038/24 22 45

28-152

**UNPI**  
UNION NEUCHÂTELLOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

Football - Coupe de Suisse: les «Bâlois» Smajic et Chassot attendent NE Xamax de pied ferme

# Retrouvailles pimentées

**Pas d'ombre pour Knup- Erik Meijer (MVV Maastricht) a signé un contrat avec le PSV d'Eindhoven pour une durée de trois ans. Une semaine plus tôt, Meijer avait déclaré être satisfait de l'offre reçue du VfB Stuttgart. Mais les deux clubs ne s'étaient pas mis d'accord sur le montant du transfert. Le joueur a précisé préférer PSV au VfB Stuttgart pour des raisons sportives et privées, même si l'offre du club allemand était financièrement plus intéressante. (si)**

**Le Stade Saint-Jacques s'apprête une nouvelle fois à vibrer. Ce soir (coup d'envoi à 20 h), plus de 20.000 spectateurs sont attendus pour le quart de finale de Coupe de Suisse Bâle - NE Xamax! Et si deux Bâlois sont particulièrement motivés, ce seront bien Admir Smajic et Frédéric Chassot, qui auront en face d'eux leurs anciens coéquipiers. Retrouvailles pimentées en vue...**

FC Bâle. Je ne dois donc pas prendre mon passé en ligne de compte. D'ailleurs, si je ne suis pas plus motivé qu'avant un autre match, je suis animé d'une énorme envie de bien faire. Comme toujours, d'ailleurs.»

Smajic et les Bâlois attendent cependant le rendez-vous de samedi contre Lucerne, pour lequel on attend encore plus de monde que contre Grasshopper (ils avaient été 34.000 à Saint-Jacques). «L'objectif premier du FCB est de retrouver la LNA, confirme Smajic. J'attribue ainsi plus d'importance au championnat qu'à la Coupe. Mais il va de soi que nous avons une bonne opportunité à saisir contre NE Xamax. Et que nous ferons tout pour la saisir.»

## PAS ENCORE À LA MAISON

Les problèmes relationnels - appelons-les comme ça - qui ont opposé Ulli Stielike à Admir Smajic sont laissés de côté par le Bosniaque: «Je ne veux pas entrer dans ce genre de discussion, précise-t-il. Et même si mon transfert à Bâle a arrangé tout le monde, j'ai été triste de quitter Neuchâtel. Je me sentais bien dans la région neuchâteloise. J'avais appris le français et j'étais intégré à la vie de l'équipe, comme à celle du canton. Ici (réd: Smajic, son épouse et ses deux filles habitent à Aesch), je ne suis pas encore véritablement chez moi. Je ne parle pas l'allemand... et Friedel Rausch ne s'exprime pas en français.»

Ce qui n'empêche pas Smajic de s'être intégré à la perfection, lui qui s'est fait l'auteur de cinq buts en cinq matches (Coupe de Suisse comprise). «Et pourtant, je suis plutôt l'homme de la dernière passe qu'un buteur, nuance-t-il. Mais Bâle joue de manière assez semblable au NE Xamax de Stielike. Je me suis rapidement fait à un style qui n'était dans le fond pas totalement nouveau.»



Frédéric Chassot (échappant ici à Mats Gren)

Le sort du match est au bout de ses pieds, selon Admir Smajic. Confirmation ce soir? (ASL)

Conséquence: le match risque d'être assez serré. «Les deux équipes évoluant de la même manière ou presque, je m'attends à ce qu'il y ait des prolongations, précise le milieu de terrain. Mais pour moi, le sort du match dépend de Chassot. Il est tellement motivé qu'il est capable de renverser des montagnes.»

## CHASSOT RÉTABLI

Frédéric Chassot, justement, est fou de joie d'être tombé sur NE Xamax: «On les a tirés, il nous faut maintenant les prendre! C'est vraiment super! Et je me réjouis comme rarement d'entamer un match, de retrouver mes

anciens potes» avoue celui qui habite également à Aesch.

Ses anciens potes seront néanmoins ses adversaires ce soir. «Et je ne leur ferai aucun cadeau, assure «Frédo». Nous pourrions compter sur le soutien de notre public, et je peux certifier que la pression reposera sur les épaules de NE Xamax. Pas sur les nôtres. Nous n'aurons rien à perdre, dans la mesure où nous accordons la priorité au championnat.»

A la pointe de l'attaque, Chassot formera avec Sitek un tandem offensif redoutable. «Et j'ai retrouvé la plénitude de mes moyens, ajoute le feu follet.

L'élongation qui m'a éloigné des terrains durant deux semaines est totalement résorbée.»

Les défenseurs neuchâtelois sont prévenus: ils feraient bien de se méfier d'un certain Frédéric Chassot... R.T.

## À L'AFFICHE

COUPE DE SUISSE, quarts de finale

Ce soir  
18.45 Servette - Sion  
20.00 Bâle - NE Xamax  
Lugano - Zurich  
Kriens - Grasshopper

## World Cup 94

### Hodgson prend les mêmes

Roy Hodgson joue la carte de la continuité en vue du match de la World Cup (groupe 1) contre l'Italie prévu le samedi 1er mai à Berne.

Les dix-huit joueurs qui étaient du déplacement à Malte sont convoqués pour le camp d'entraînement fixé à Genève du lundi 26 au mercredi 28 avril. Ils retrouveront les trois grands absents du match de La Vallette, Georges Bregy, Stéphane Chapuisat et Adrian Knup.

Le coach national n'a retenu que deux gardiens dans cette liste de 21 noms. Cette fois, il ne fait aucune concession aux employeurs de Knup et de Chapuisat. Le mardi 27 avril, Borussia Dortmund, qui se déplace à Mönchengladbach, et VfB Stuttgart, qui reçoit le FC Cologne, joueront sans leur attaquant suisse.

Les internationaux suisses bénéficieront d'une permission de vingt-quatre heures au milieu de la semaine. Ils seront libérés le mercredi aux alentours de 14 heures et se retrouveront le jeudi au stade du Wankdorf, à 16 heures.

## LES SÉLECTIONS

**Gardiens:** Lehmann (né en 1963, Sion, 2 sélections) et Pascoco (1966, Servette, 9).

**Défenseurs:** Geiger (1960, Sion, 82), Herr (1965, Sion, 28), Hottiger (1967, Sion, 30), Henchoz (1974, NE Xamax, 2), Quentin (1970, Sion, 2), Rothenbühler (1970, NE Xamax, 8) et Vega (1971, Grasshopper, 1).

**Demis et attaquants:** Bickel (1963, Grasshopper, 35), Bregy (1958, Young Boys, 39), Bonvin (1965, NE Xamax, 33), Chapuisat (1969, Borussia Dortmund, 27), Grassi (1968, Zurich, 1), Knup (1968, VfB Stuttgart, 26), Ohrel (1968, Servette, 17), Sforza (1970, Grasshopper, 14), A. Sutter (1968, Grasshopper, 37), B. Sutter (1962, NE Xamax, 60), Patrick Sylvestre (1968, Lugano, 5), Türkyilmaz (1967, Bologne, 37).

Sélection pour le match des «moins de 21 ans» Suisse - Italie du 28 avril.

**Gardiens:** Abatangelo (1973, Zurich), Borer (1971, Lausanne) et Kronenberg (1974, Riehen).

**Défenseurs:** Andreoli (1971, Bellinzona), Lonfat (1973, Sion), Weiler (1973, Winterthur), Mazzarelli (1972, Zurich) et Nemsoudis (1973, Grasshopper).

**Demis et attaquants:** A. Comisetti (1973, Yverdon), Camenzind (1972, Lucerne), R. Comisetti (1971, Lausanne), Karlen (1972, Yverdon), Küffer (1974, Young Boys), La Placa (1973, Lausanne), Orlando (1971, Sion), Sesa (1973, Zurich) et Vernaz (1972, Lausanne). (si)

Par

Renaud TSCHOUMY

Paradoxalement, si Frédéric Chassot se réjouit comme un petit fou d'affronter NE Xamax, Admir Smajic avoue une légère déception: «Sitôt après le tirage au sort, j'ai regretté que nous recevions NE Xamax. Je le dis sincèrement: j'aurais préféré tomber sur une autre équipe. J'ai tout de même évolué quatre ans et demi à La Maladière, je compte encore énormément d'amis à Neuchâtel et une partie de mon cœur y est restée. En pénétrant sur la pelouse, je ne pourrai certainement pas m'empêcher de repenser à tous les bons moments passés sur les bords du Lac de Neuchâtel.»

Mais le tirage au sort a ses raisons... que la raison ne connaît justement pas.

## «SAISIR NOTRE CHANCE»

Cela dit, Admir Smajic ne va pas pour autant tomber dans un sentimentalisme exacerbé. «Je suis un footballeur professionnel, et je joue désormais pour le

## Le coup de fil

### Trois absents

Ulli Stielike n'aura guère l'embarras du choix pour composer son équipe. A l'absence forcée de Fasel (suspendu pour trois avertissements) s'ajouteront probablement - à 95%, selon ses termes - celles de Christophe Bonvin et de Régis Rothenbühler, mal remis de leur déplacement à La Valette.

«Il me faudra faire avec» précise l'Allemand, chez qui perce une pointe de dépit. Devant Corminboeuf, Ze Maria, Ramzy et Henchoz, on trouvera donc Gottardi, Sutter, Adriano, Perret et Fernandez au milieu de terrain, Manfreda et Cravero formant le duo d'attaque.

«J'aimerais que, pour une fois, mes joueurs laissent leurs

craintes et leurs doutes aux vestiaires, poursuit Stielike. Et je crois que tout le monde est conscient de l'importance de l'enjeu. Pour sauver notre saison, il nous faudra évoluer comme si nous étions à la maison, c'est-à-dire sans complexes. J'attends de mon équipe qu'elle prenne le jeu à son compte.»

Et, quant à la présence de Smajic et Chassot sous le maillot bâlois: «Leur performance dépendra de ce que nous leur permettrons de faire. Au vrai, je crains moins Bâle que mon équipe elle-même, car nous n'avons pas encore été capables d'effectuer une bonne série continue.»

Sauf en Coupe... pour l'instant! R.T.

## Championnat des espoirs

### Les Neuchâtelois défaits

**Groupe A:** Young Boys - Grasshopper 1-1. Lucerne - Sion 7-1. Saint-Gall - Bâle 1-2. Zurich - Servette 1-0. Baden - Lausanne 0-6. Lugano - NE Xamax 3-1.

**Classement:** 1. Servette 15/26. 2. Grasshopper 15/23. 3. Sion 16/21. 4. Lucerne 15/19. 5. Lausanne 15/17. 6. Zurich 16/16. 7. NE Xamax 15/15. 8. Saint-Gall 15/14. 9. Lugano 16/13. 10.

Young Boys 16/10. 11. Bâle 15/9. 12. Baden 16/3.

**Groupe B2:** Delémont - Yverdon 2-5. Granges - Fribourg 2-1. UGS - Bulle 0-0. Old Boys - La Chaux-de-Fonds 3-1. Classement: 1. Fribourg 15/23. 2. Yverdon 16/22. 3. Delémont 16/19. 4. UGS 14/15. 5. Bulle 15/15. 6. Old Boys 15/15. 7. Etoile Carouge 16/15. 8. La Chaux-de-Fonds 14/6. 9. Granges 15/6. (si)

## «Un match plein»

Admir Smajic s'attend à rencontrer une formation neuchâteloise déterminée. «Pour deux raisons, précise-t-il. La première, c'est qu'on connaît le vieux rêve du président Gilbert Facchinetti, qui n'a encore jamais remporté la Coupe de Suisse.» Et la seconde? «A mon

avis, NE Xamax ne terminera pas dans les trois premiers du tour final. Si les Neuchâtelois veulent être Européens la saison prochaine, il leur faut viser la Coupe de Suisse. Ce sera donc un match plein, nonante minutes durant. Voire davantage...» R.T.

## Le thermomètre de la troisième ligue

### Le duel se poursuit

Si Saint-Imier, malgré un point bêtement concédé, poursuit sa marche en avant dans le groupe 1, le duel auquel se livrent Le Landeron et Fontainemelon dans le groupe 2 continue de tenir le public en haleine.

**Fontainemelon:** l'équipe de José Ehrbar a dû cravacher ferme pour venir à bout (2-1) des Geneveys-sur-Coffrane. Les trois goals ont été marqués dans le dernier quart d'heure, Fontainemelon faisant la décision à sept minutes du terme. «Avant le match, j'avais parlé de Malte - Suisse à mes gars, précise José Ehrbar. Toutes proportions gardées (réd: quand même...), nous allions au-devant d'un même piège. L'important était de l'éviter, ce que nous avons fait. Nous avons maintenant notre destin entre les mains, puisque nous jouerons nos trois derniers matches de l'exercice (réd: y compris le sommet contre Le Landeron) à domicile.»

**Salento:** les Italo-Loclois sont en pleine fine. Larges vainqueurs à Colombier II (0-4), ils remontent gentiment la pente. Qui sait..?

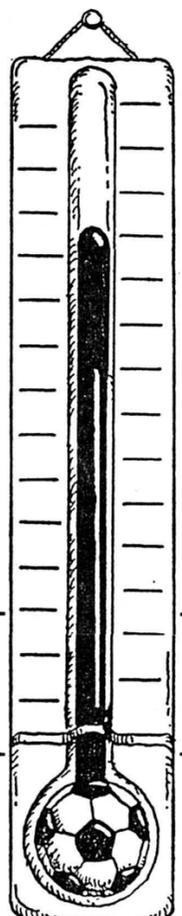
**Le Locle II:** pour ses douze dernières minutes. Menés 4-1 à la 78e, les Loclois sont parvenus à égaliser à la... 94e minute sur la pelouse du leader Saint-Imier.

**Lignières:** les néo-promus poursuivent leur petit bonhomme de chemin, gentiment mais sûrement. Pour eux, les soucis sont terminés.

**Trinacria:** comme Lignières, l'équipe locloise peut désormais terminer le championnat en toute quiétude.

**Deportivo:** une baffe (0-5) à domicile contre Bôle II! Les Hispano-Chaux-de-Fonniers font parfois preuve d'une inconstance surprenante...

**Saint-Imier:** pour ses douze dernières minutes. Se faire remonter de 4-1 à 4-4, il faut le faire! Un avertissement sans conséquence, puisque les Imériens retrouveront la deuxième ligue à coup sûr. R.T.



Le somptueux mélange fraichement torréfié  
...qui se déguste avec plaisir

CHICCO



D'ORO

135-14531/4x4

Sponsor officiel  
de l'équipe  
olympique suisse  
1994 Lillehammer

LE MOTEUR MULTISOUPAPES  
EST PAYANT. 88 CH.  
A PEINE 6,5 l AUX 100 KM.  
VERSION REPRODUITE,  
FR. 20990.--

## La nouvelle Corolla 16 V. Le tour d'honneur, vous le faites avec l'essence économisée.

Pour une fois, ne louons pas d'abord ses performances!  
Bien que la nouvelle Corolla tire de son 1,3 l à 16 soupapes  
une remarquable puissance de 65 kW (88 ch). Sa con-  
sommation est tout aussi exceptionnelle: à peine 6,5 l aux  
100 km (en circulation mixte, selon OEV-1). Depuis la  
hausse massive du prix de l'essence, cela vous fait écono-  
miser, litre par litre, environ 20 centimes de plus. A cette

sobriété, la nouvelle Corolla 1.3 Compact XLi allie un équi-  
pement des plus cossus: direction assistée, 5 portes, verrouil-  
lage central, volant réglable en hauteur, etc., le tout de série.  
Y compris une garantie totale de 3 ans ou 100 000 km et de  
6 ans contre la corrosion perforante. Longue vie à la nou-  
velle Corolla! A partir de fr. 20 390.--. Elle vous attend pour  
un tour d'échauffement gratuit, dans votre agence Toyota.

LA PERFECTION AUTOMOBILE

 **TOYOTA**  
LE N° 1 JAPONAIS

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311

510-222/4x4

Football - Coupe de l'UEFA: Borussia Dortmund frappe aux portes de la finale

## Auxerre en quête d'un nouvel exploit

Auxerre inaugure ce soir une folle semaine des clubs français en Coupe d'Europe avec pour mission délicate de remonter un handicap de deux buts pour décrocher une place en finale de la Coupe de l'UEFA aux dépens de Borussia Dortmund. Les Bourguignons n'en sont plus à un exploit près. Tombeurs de l'Ajax d'Amsterdam, grâce à la correction 4-2 infligée aux Hollandais à l'Abbé-Deschamps, les hommes de Guy Roux peuvent toujours créer la surprise.

L'effectif qu'alignera Guy Roux ce soir devant les 20.000 fans de l'Abbé-Deschamps n'était pas encore communiqué hier. Mais Christophe Cocard, Pascal Vahirua et Gérard Baticle devraient se retrouver à la pointe de l'attaque bourguignonne pour créer le danger face à Dortmund.

Cette perspective fait dire à l'entraîneur Ottmar Hitzfeld, que la partie n'est pas encore gagnée: «Nous serions bien trop

pressés de nous croire déjà en finale». S'ils l'emportent, les joueurs allemands parviendraient pour la deuxième fois de leur histoire en finale d'une Coupe européenne, 27 ans après la Coupe des Coupes qu'ils avaient remportée. Les héros de la campagne de 1966 ont d'ailleurs fait le déplacement en terre bourguignonne aux côtés d'un millier de fans pour porter bonheur à Stéphane Chapuisat et à ses coéquipiers.

Borussia Dortmund se passera de l'attaquant danois Flemming Povlsen, et de Lothar Sippel et Stefan Reuter, tous trois

blessés. Le libero australien Ned Zelic et le milieu Gerhard Poschner sont par ailleurs incertains. (si)

**ATP. Göllner s'envole** - Vainqueur surprenant du tournoi de Nice, l'Allemand Marc Göllner a gagné 41 places au classement ATP, passant du 95e au 54e rang. Ce classement, toujours mené par l'Américain Pete Sampras, lequel a encore creusé son avance sur son prédécesseur et compatriote Jim Courier, fait apparaître Marc Rosset à la 26e place et Jakob Hlasek à la 41e, soit le statu quo pour les deux meilleurs joueurs helvétiques. (si)

## BRÈVES

## Football

## Un renfort pour Ajax

John van den Brom, milieu du terrain de Vitesse Arnhem, a signé un contrat avec Ajax, qui le liera à partir de la fin de la saison pour quatre ans à Ajax Amsterdam. Van den Brom succédera à Wim Jonk qui, tout comme Dennis Bergkamp, quittera Ajax pour l'Inter de Milan.

## Report de Turquie - Suisse

En raison du décès du président turc Turgut Ozal, le match qualificatif du championnat d'Europe des «moins de 18 ans» Turquie - Suisse, prévu le 21 avril, a été reporté au 4 mai.

## Contrat résilié

Le président de l'Atletico Madrid-Jésus Gil y Gil, a résilié le contrat du milieu de terrain international argentin, José Luis Villareal, qui expirait le 30 juin prochain. L'Atletico a payé à Villareal 700.000 pesetas (environ 6000 dollars) pour toute indemnité, le contrat «étant résilié d'un commun accord» en raison des récentes déclarations de l'international argentin contre le club madrilène dans un quotidien de Buenos Aires.

## Elber blessé

Le Brésilien de Grasshopper, Giovanni Elber, s'est blessé à l'entraînement lundi. Il souffre d'une déchirure des ligaments externes du pied gauche. Elber se soumettra ce mardi à une intervention chirurgicale et sera indisponible pour au moins un mois.

## Athlétisme

## Anita Protti opérée

La Lausannoise Anita Protti (29 ans) a subi une opération du pied gauche, à la Rennbahnklinik de Muttenz. La participation de la spécialiste du 400 m haies, sixième aux Mondiaux de 1991, en vue des championnats du monde de Stuttgart, en août prochain, est sérieusement remise en question. Protti avait déjà été opérée du pied droit en avril dernier.

## Ski alpin

## Züger pour Bonvin

La Fédération suisse de ski a désigné Fritz Züger, 38 ans, en qualité de nouvel entraîneur des disciplines techniques masculines. Il succède ainsi à Didier Bonvin qui avait occupé ce poste durant six ans.

## A l'affiche

## LIGUE DES CHAMPIONS

## Demain

## Groupe A

FC Bruges - Marseille  
Glasgow Rangers - CSCA Moscou

Classement: 1. Marseille 5-7 (13-4). 2. Glasgow Rangers 5-7 (7-5). 3. FC Bruges 5-5 (5-7). 4. CSCA Moscou 5-1 (2-11).

## Groupe B

AC Milan - PSV Eindhoven  
FC Porto - IFK Goeteborg

Classement: 1. AC Milan 5-10. 2. IFK Goeteborg 5-6. 3. FC Porto 5-3. 4. PSV Eindhoven 5-1.

## COUPE DES VAINQUEURS DE COUPE

## Demi-finales retour

## Jeudi

Parma - Atletico Madrid ..... Match aller: 2-1  
Royal Anvers - Spartak Moscou ..... 0-1

## COUPE DE L'UEFA

## Demi-finales retour

## Ce soir

Auxerre - Borussia Dortmund ..... 0-2

## Jeudi

Paris Saint Germain - Juventus ..... 1-2

Pourtant, leur tâche sera difficile face à une équipe allemande en pleine possession de ses moyens, qui a écrasé Wattenscheid 6-0 en match de la Bundesliga vendredi, grâce notamment à trois buts de Stéphane Chapuisat.

Avant Marseille demain et le Paris Saint-Germain jeudi, l'AJ Auxerre sera le premier club de l'Hexagone à tenter une historique qualification en finale de Coupe de l'UEFA.

## MARTINI SERA LÀ

Guy Roux devrait se passer de Stéphane Mazzolini, le précieux défenseur auxerrois souffrant de douleurs à une cuisse. Le gardien Bruno Martini, qui souffrait la semaine dernière d'une elongation au mollet, a en revanche retrouvé ses moyens.

## Tennis - Tournoi de Monte-Carlo

## Rosset retrouve Becker

Marc Rosset retrouvera Boris Becker cet après-midi sur le Central du Monte-Carlo Country Club, six mois après la demi-finale des «Swiss Indoors» de Bâle où il fut battu 6-2 6-4. Mais sur la terre battue monégasque, le Genevois n'aura aucun complexe à formuler. Après sa victoire probante (7-6 6-2) au premier tour contre le Suédois Nicklas Kulti (ATP 34), il a les moyens de prendre sa revanche sur l'Allemand.

En revanche pour Jakob Hlasek, l'aventure en simple est déjà terminée. «Kuba» ne défiera pas Stefan Edberg au deuxième tour. Le Zurichois a été battu 6-

3 7-6 pas Henri Leconte. Dans ce match entre deux attaquants vraiment capables du meilleur comme du pire, Jakob Hlasek aurait pu renverser la situation s'il avait concrétisé l'une de ses deux balles de set dans le tie-break de la seconde manche.

Mais avec un service gagnant et un passing en coup droit, le Français se sortait de ce mauvais pas. «Cela s'est vraiment joué sur un ou deux points» regrettait Jakob Hlasek.

**Monte-Carlo. Tournoi ATP (1,65 mio de dollars). Simple messieurs. Premier tour: Rosset (S) bat Kulti (Su) 7-6 (8-6) 6-2.**

Forget (Fr) bat Prpic (Cro) 6-4 6-4. Krajicek (Ho) bat Karbacher (All) 6-1 6-2. E. Sanchez (Esp) bat Camporese (It) 6-3 6-2. Costa (Esp) bat Fetterlein (Dan) 6-3 6-1. Cherkasov (Rus) bat Gilbert (Fr) 3-6 6-3 6-2. Clavet (Esp) bat Oncins (Bré) 7-5 6-2. Chesnokov (Rus) bat Mattar (Bré) 6-0 6-4. Filippini (Uru) bat Boetsch (Fr) 3-6 6-4 6-1. Leconte (Fr) bat Hlasek (S) 6-3 7-6 (8-6). Steeb (All) bat Perez-Roldan (Arg) 6-4 7-6 (10-8). Bruguera (Esp/11) bat Furlan (It) 6-4 6-4. Ondruska (AFS) bat Markus (Arg) 7-6 (8/6) 6-2. Olhovskiy (Rus) bat Davin (Arg) 4-6 6-4 6-4. J. Sanchez (Esp) bat Santoro (Fr/16) 6-4 3-6 7-5. (si)

## PMUR - Tiercé, Quarté+ et Quinté+

## Nocturne à Vincennes

Ce soir à Vincennes, Prix Saturne (trot attelé, 2375 m, Réunion II, 1re course, 20 h 12).

| No Cheval              | Mètres | Drivers         | Perf.  | Entraîneurs     |
|------------------------|--------|-----------------|--------|-----------------|
| 1. Tess-du-Ringeat     | 2375   | J.-P. Mary      | 1a3aDa | T. Loncke       |
| 2. Vicomte-des-Prés    | 2375   | J. Norgeot      | 4a0a2a | J. Norgeot      |
| 3. Vic-des-Tourrairie  | 2375   | J.-Y. Bodin     | 3a3a1a | J.-Y. Bodin     |
| 4. Unité-du-Cadran     | 2375   | P. Mortagne     | 0a5a2a | P. Mortagne     |
| 5. Aiglon-d'Eau        | 2375   | P. Viel         | 2aDa6a | P. Viel         |
| 6. Vison-du-Pont       | 2375   | J.-Y. Rayon     | 6m3a4m | A. Rayon        |
| 7. Vaduz               | 2375   | J. Van Eckhaute | 6a7a0a | J. Van Eckhaute |
| 8. Umberta             | 2375   | J.-P. Viel      | Da1a0a | J.-P. Viel      |
| 9. Uhlan-de-Cocherel   | 2375   | M. R. Denuault  | 2a2a3a | M. R. Denuault  |
| 10. Teck-du-Clos-Buet  | 2375   | L. Lequeux      | Da5a0a | J.-Y. Olivier   |
| 11. Uncle-Jim          | 2375   | A. Chavatte     | 6a0a0a | A. Chavatte     |
| 12. Ultra-Dorel        | 2375   | J. Raffin       | 4a6aDa | J. Raffin       |
| 13. Volcan-du-Chêne    | 2375   | J.-L. Bigeon    | DaDa2a | J.-L. Bigeon    |
| 14. Une-de-Brion       | 2375   | C. Bazire       | 5a1a7a | C. Bazire       |
| 15. Val-du-Clos        | 2375   | P. Lebouteiller | Da3a5a | P. Lebouteiller |
| 16. Toba               | 2400   | Y. Dreu         | 1a5a0a | B. Desmontils   |
| 17. Tyssia-des-Sources | 2400   | D. Dauverne     | 0a0a0a | D. Dauverne     |

Pour 15 fr au tiercé: 15 - 14 - X. Pour 6 fr au couple placé: 15 - 14 - 1.

Base: Val-du-Clos. Coup de poker: Tess-du-Ringeat.

Impar pronos: 15 - 14 - 13 - 9 - 5 - 1 - 3 - 16.



Schmidt - Baticle

Lors du match aller, on ne s'était guère fait de cadeaux... (EPA)

## Volleyball - Du côté de l'ANVB

## Ça sent la fin

## DAMES

Troisième ligue. Groupe 1: Val-de-Travers - Bevaix II 3-0. Les Ponts-de-Martel - Val-de-Travers 3-2. Classement: 1. NUC IV 9-18. 2. La Chaux-de-Fonds II 10-14. 3. Bevaix II 10-10. 4. Val-de-Travers 9-8. 5. Les Ponts-de-Martel 9-4. 6. Pescux 9-2.

Groupe 2: Boudry - Corcelles-C. 0-3. Classement: 1. Lignières 9-14. 2. Colombier III 10-14. 3. Corcelles-C. 10-12. 4. NUC III 9-10. 5. Boudry 9-4. 6. Ancienne La Chaux-de-fonds 9-2.

Quatrième ligue: Val-de-Travers II - Bevaix III 3-2. Classement: 1. Cressier 11-16. 2. Val-de-Travers II 11-16. 3. Les Verrières 11-14. 4. Les Ponts-de-Martel II 11-14. 5. Bevaix III 11-12. 6. Marin II 11-4. 7. Le Landeron 12-2.

Juniors A. Groupe 1: Colombier - NUC II 3-0.

Classement: 1. NUC 9-18. 2. Lignières 9-12. 3. Val-de-Ruz Sport 10-10. 4. Colombier 9-8. 5. Marin 9-6. 6. NUC II 10-2.

## MESSIEURS

Troisième ligue. Groupe 1: Val-de-Ruz Sport II - NUC II 0-3. Cortailod - La Chaux-de-Fonds III 3-1. Val-de-Ruz Sport II - La Chaux-de-Fonds III 3-1. Cressier - NUC II 3-1.

Classement: 1. Marin II 12-20. 2. Cressier 11-14. 3. NUC II 12-14. 4. Cortailod 11-12. 5. Val-de-Ruz Sport II 11-10. 6. La Chaux-de-Fonds III 11-8. 7. Bevaix II 12-2.

Groupe 2: Savagnier - La Chaux-de-Fonds 0-3. Le Landeron - Colombier 3-2.

Classement: 1. La Chaux-de-Fonds 11-20. 2. Boudry II 11-16. 3. Le Locle 11-12. 4. Colombier III 11-12. 5. Marin II 11-8. 6. Le Landeron 11-8. 7. Savagnier 12-2.

## Basketball - Du côté de l'ACNBA

## Pas de victoire pour Corcelles

## DAMES

Deuxième ligue: Union NE - Rolle 51-60.

Classement: 1. Yvonand 22-40. 2. Epalinges II 20-34. 3. Romanel 19-32. 4. Fémina Lausanne II 21-30. 5. Belmont 22-24. 6. Lausanne Ville 24-24. 7. Renens 20-22. 8. Saint-Prex 22-22. 9. Esp. Pully II 20-20. 10. Union NE 22-20. 11. Rolle 22-18. 12. PTT Lausanne 22-6. 13. Eclépens 20-2. 14. Aigle 20-2.

Juniors élites. Groupe 2: Fémina Berne - Corcelles 85-28. Corcelles - City Fribourg 39-84. Posieux - Corcelles 107-24. Corcelles - Echallens 45-58. Prilly - Corcelles 81-56. Corcelles - Marly 38-76. Epalinges - Corcelles 70-34.

Classement: 1. Posieux 16-28. 2. City Fribourg 16-24. 3. Epalinges 16-24. 4. Prilly 16-20. 5. Rapid Bière 16-16. 6. Fémina Berne 16-8. 7. Marly 16-8. 8. Echallens 16-8. 9. Corcelles 16-0. Qualifiés pour les éliminatoires qui auront lieu les 1er et 2 mai à Vedeggio: Wetzikon, Vedeggio, Arlesheim (groupe 1), Posieux, City Fribourg (groupe 2), Troistorrens, Nyon, Carouge (groupe 3).

## MESSIEURS

Championnat intercantonal. Groupe fort: STB Berne - La Chaux-de-Fonds 91-94.

Championnat intercantonal. Groupe moyen: Onex - Union NE 92-36. (sch)



## LES ECHOS DU WEEK-END

**Bruno Peyron touche au but** - Au terme d'une aventure surhumaine, le Français Bruno Peyron et ses quatre équipiers s'apprentent à entrer dans la légende en gagnant leur impensable pari: battre le «record» imaginé par l'écrivain Jules Verne en terminant, sauf coup de théâtre, leur tour du monde en moins de 80 jours, quand ils franchiront, sans doute cet après-midi, la ligne entre l'île française d'Ouessant et le Cap Lizard au sud de l'Angleterre. (si)

## GAINS

## Sport-Toto

|          |              |
|----------|--------------|
| 3 x 12   | Fr 15.422,10 |
| 57 x 11  | Fr 811,70    |
| 509 x 10 | Fr 170,80    |

Le maximum de 13 pts n'a pas été réussi. Somme approximative au 1er rang du prochain concours: Fr 110.000.-

## Toto-X

|             |               |
|-------------|---------------|
| 1 x 6       | Fr 272.549,30 |
| 1 x 5 + cpl | Fr 6.943,60   |
| 19 x 5      | Fr 1.827,30   |
| 1.086 x 4   | Fr 32.-       |
| 14.050 x 3  | Fr 3.-        |

## Loterie suisse à numéros

|             |              |
|-------------|--------------|
| 6 x 5 + cpl | Fr 89.511,20 |
| 414 x 5     | Fr 2.404,40  |
| 13.634 x 4  | Fr 50.-      |
| 210.181 x 3 | Fr 6.-       |

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr 4.500.000.-

## Joker

|           |               |
|-----------|---------------|
| 1 x 6     | Fr 597.111,80 |
| 5 x 5     | Fr 10.000.-   |
| 38 x 4    | Fr 1.000.-    |
| 438 x 3   | Fr 100.-      |
| 4.335 x 2 | Fr 10.-       |

## TV-SPORTS

## TSR

22.40 Fans de sport.

## DRS (chaîne sportive)

19.55 Hockey sur glace. CM: Suisse - Italie.

## DRS

22.20 Sport mit Fussball.

## TSI

22.55 Martedì sport.

## TF1

20.40 Football. Coupe de l'UEFA: Auxerre - Borussia Dortmund.

## France 2

20.40 Journal des courses.

## France 3

13.30 Tennis. Open de Monte-Carlo.

23.30 Tennis. Open de Monte-Carlo.

## ZDF

15.20 Hockey sur glace. CM: République tchèque - Allemagne.

23.00 Sport extra.

## Eurosport

08.30 Step Reebok.

09.00 Gymnastique.

11.00 Hockey sur glace.

13.00 Eurogoals.

14.00 Tennis.

15.30 Hockey sur glace. CM: République tchèque - Allemagne.

18.00 Eurogoals.

19.00 Eurofun.

19.30 News 1.

20.00 Hockey sur glace. CM: Finlande - USA.

22.30 Boxe.

24.00 Snooker.

01.00 News 2.

## LE TEMPS DES CADEAUX

Le basketteur chaux-de-fonnier Dominique Crameri s'est fait l'auteur d'une petite attention sympathique avant le coup d'envoi du match BBC-SAM Massagno. Il a en effet offert des cadeaux à l'entraîneur Pierre-Alain Benoît et à son épouse, «en remerciement de leur soutien tout au long de la saison», selon l'expression du speaker du jour Pierre Willen. Sympa.

## CONCURRENCE DU DIRECT

Si aucune autre manifestation sportive ne se déroulait dans la région, ce match contre SAM Massagno a tout de même souffert de la concurrence engendrée par la retransmission télévisée de Malte - Suisse. On s'en est aperçu à la mi-temps, plusieurs fanatiques de football faisant leur apparition au Pavillon des sports.

Mais les dirigeants chaux-de-fonniers ne voulaient pas léser leurs spectateurs. C'est ainsi qu'une radio fonctionnait à la buvette, et que le speaker a annoncé le résultat final et le nom des buteurs au micro.

Décidément, la Suisse ne laisse plus indifférent...

## «CE N'EST PAS MOI...»

A la 31e minute du match, Raoul Darconza a bénéficié de deux lancers-francs, à la suite d'une faute commise par Alain Bottari... qui n'a pas été du goût de Joël DeBortoli. Ce dernier n'a pu s'empêcher d'adresser quelques mots à l'un des arbitres, M. Mosena, qui lui a aussitôt administré une faute technique. S'est ensuivi un dialogue pas piqué des vers entre Pierre-Alain Benoît et Ian Forrer:

- «Ianoche», tais-toi!  
- Mais ce n'est pas moi qui...  
- Si tu as une technique, c'est que tu as dit quelque chose...  
- Mais je n'ai rien dit!  
- Alors, pourquoi t'a-t-il donné une technique?  
- Ce n'est pas à moi qu'il l'a donnée...

Il a fallu que DeBortoli en personne s'en vienne expliquer à Benoît que c'était bien lui qui avait écopé de la faute technique. Le public a en tout cas bien ri!

## DUR À ACCEPTER

Le FC La Chaux-de-Fonds a donc perdu bien plus qu'un match dimanche contre Bümpliz. Et l'ambiance n'était pas franchement à la rigolade dans les vestiaires: Claude Zürcher qui se refuse à tout commentaire à chaud, Fabrice Maranesi qui se douche en moins de cinq minutes et qui quitte le stade aussi vite que possible, bref: les Chaux-de-Fonniers étaient conscients que les carottes étaient cuites.

On pouvait s'y attendre... mais c'est toujours dur à accepter.

## TOUS SAUF UN...

Fabrice Maranesi, justement, s'est fait l'auteur d'une passe en retrait - en était-ce vraiment une...? - bien hasardeuse à la 49e minute du match. Enrico s'étant emparé du ballon des mains, l'arbitre a accordé un coup-franc indirect à Bümpliz.

«Certains arbitres n'auraient pas sifflé, regrettaient le gardien Pierre-Philippe Enrico. Car on ne peut pas vraiment dire que la passe était volontaire. J'ai hésité, et je me suis dit que l'arbitre laisserait jouer, car tous ont mis de l'eau dans leur vin à propos de cette nouvelle règle.»

Tous... mais pas M. Ullmann apparemment.

## PHOTO D'ÉQUIPE

A l'occasion de ce coup-franc indirect, les «jaune et bleu» ont dressé une véritable muraille humaine sur leur ligne de but, la totalité des onze joueurs formant le mur. «Ils devraient en profiter pour faire une photo d'équipe» s'est écrié un des grands suiveurs du FCC. Son entourage a bien ri... en tout cas plus que les onze Chaux-de-Fonniers. Qui n'ont cependant pas encaissé de but sur cette action...

## TOUS PRÉSENTS

Tous les joueurs du FC La Chaux-de-Fonds avaient répondu à l'invitation de leur gardien Pierre-Philippe Enrico, samedi, à l'occasion de l'apéritif de son mariage. «Preuve que le groupe est soudé, précisait le jeune marié. Sincèrement, c'était génial. Et ça m'a fait plaisir.»

D'avantage que leur résultat contre Bümpliz, soyons-en certains... (rt)

## UN JEU DE MASSACRE

La première mi-temps du match Les Bois - Superga a duré 53 minutes. Pourquoi? Tout simplement parce que les arrêts de jeu furent nombreux. En fait, on assista à un véritable jeu de massacre puisque, tour à tour, Donzé, Frizzarin et Macri durent recevoir des soins. Le premier et le troisième quittèrent même le terrain prématurément. Le pire c'est que, mis à part Frizzarin, les deux autres joueurs se blessèrent sans être agressés. Ou quand on reparle de l'état du terrain aux Bois...

Heureusement, finalement, il y eut plus de peur que de mal: même si Macri et Donzé ne devaient pas tenir leurs places aujourd'hui et demain.

## UN BUT DE L'OREILLE

Loriol eut bien du mal à se remettre de son but inscrit à la 28e minute sur un corner de Pizzolon. Bousculé, l'attaquant de Superga, qui voulait reprendre le cuir du chef, le propulsa de l'oreille au fond des filets jurassiens.

«Ça fait drôlement mal» se plaignait-il en revenant dans son camp. Pour sûr, cela ne l'a pas rendu muet.

## «TOUJOURS UN PIED»

La preuve, en fin de rencontre, Loriol, qui fut, à nouveau, le joueur le plus loquace sur le terrain, lançait: «C'est pas possible, à chaque fois que l'on veut tirer, il y a toujours un pied qui traîne pour nous contrer. On ne pourra jamais marquer dans ces conditions!»

Eh non...

## LA RÉALITÉ EN FACE

«Le terrain est mauvais, l'équipe des Bois n'est pas forte, l'arbitre n'est pas bon et nous, nous



**Pierre-Philippe Enrico**

Le gardien chaux-de-fonnier se souviendra plus de son mariage, samedi, que du match contre Bümpliz, dimanche... (Impar-Galley)

avons perdu. Conclusion: Superga est très mauvais.» Ce constat émanait de Daniel Leuba, l'arrière des Italo-Chaux-de-Fonniers qui a au moins le mérite de voir la réalité en face. Ce qui n'est pas forcément le cas de tous ses coéquipiers.

## LE ROI DU CARTON

A défaut d'être le roi des buteurs, Frizzarin va être surnommé le roi du carton. «J'en ai déjà reçu sept cette saison» regretta-t-il. Ainsi, le numéro 9 de Superga, averti dimanche contre Les Bois et mercredi passé contre Cornaux en Coupe neuchâteloise, sera suspendu ce soir face à Audax-Friül et dimanche prochain.

C'est du propre...

## AVEC LES JUNIORS A

Philippe Matthey, l'entraîneur-joueur des Italo-Chaux-de-Fonniers, a dû faire appel à quelques juniors face aux Bois et il devra en faire autant ce soir (18 h 15) face à Audax-Friül. «Tout compte fait, si on joue avec des juniors A ce ne sera peut-être pas plus mal» philosophait-il.

On appelle cela du cynisme.

## DIGNEMENT FÊTÉE

Sevrés de victoire depuis presque onze mois, les Gremaud ont célébré dignement celle obtenue contre Superga. A la fin du match, ils ont formé un cercle et lâché quelques cris de joie. Voilà une scène que beaucoup aimeraient revoir plus souvent à La Fongère.

## «NE PAS PERDRE»

Alain Piegay, entraîneur des Bois, n'en a pas pour autant perdu la tête. «Il faut garder les pieds sur terre, car nous avons encore des matches importants à jouer, commentait-il. A commencer par celui de demain soir face à Etoile. Je pense d'ailleurs que cette rencontre sera plus difficile que celle de dimanche. Pour nous, il serait bon de ne pas perdre.»

Les intentions du mentor jurassien sont claires et demain contre Etoile (coup d'envoi à 20 h aux Foulets), Les Bois vont certainement évoluer dans le même registre que dimanche. Les Stelliens sont avertis, la lutte promet d'être acharnée. (jc)

**MAT RAK** sportif de choc! **BAUM**

AVANT DE TIRER UN PENALTY, JE PRATIQUE LA SOPHROLOGIE POUR ME DETENDRE.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

CSEM à Neuchâtel

**Première pierre posée**

Pierre Arnold, président du Centre suisse d'électronique et de microélectronique (CSEM), a annoncé hier le «départ pour la nouvelle aventure du CSEM», la pose de la première pierre du nouveau bâtiment qui favorisera les synergies entre chercheurs et praticiens.

Page 21

Moutier

**Ediles traduits en justice**

Le maire de Moutier, Jean-Rémy Chalverat, et trois autres membres de l'exécutif ont été condamnés hier à des amendes de 2000 et 1500 francs pour infraction à la Loi sur les droits politiques. Ils ont été conduits devant le Tribunal de Moutier par des agents de la police cantonale, les prévenus ayant refusé à deux reprises de se présenter devant la justice.

Page 23

Jura

**L'énigme des faux billets**

En décembre de l'année dernière, un trafic de faux billets de banque avait été démantelé. Mais pour le juge d'instruction Logos, un point d'ombre demeure: où ces faux billets couleur ont-ils été photocopiés?

Page 24



Météo:

Le temps sera ensoleillé. Quelques cumulus pourront se développer sur les crêtes, l'après-midi.

Demain:

Dans l'ouest et au sud: au début assez ensoleillé. L'après-midi, développement de nombreux cumulus.

Lac des Brenets  
750 m 78Lac de Neuchâtel  
429 m 45

Fête à souhaiter mardi 20 avril 1993: ODETTE



20°

Lever: 6 h 35  
Coucher: 20 h 28

5°

Lever: 5 h 33  
Coucher: 19 h 15

0°

3000 m



L'Impartial

**Elections cantonales neuchâteloises**

# Les femmes à leur place!

Les électrices et électeurs neuchâtelois, du moins 38% d'entre-eux, ont élu ce week-end leurs nouvelles autorités cantonales. Evénements à retenir: le retour des radicaux au Conseil d'Etat et l'élection de nos cinq ministres au premier tour; le renforcement de la majorité de droite et l'arrivée en force des femmes au Grand Conseil.

Dans notre édition d'hier, nous avons déjà largement commenté et analysé la brillante élection des trois représentants du bloc bourgeois, porté par la vague de fond d'un retour de balancier favorable à la droite et d'une discipline de vote quasiment sans faille au sein de la «famille» libérale-radical. Un succès bâti aussi, indirectement, sur le recul de la gauche, victime de la démobilité de son électoral traditionnel. Les deux socialistes sortant sont tout de même parvenus à se hisser au-dessus de la barre de la majorité absolue.

Ce reflux a par contre été fatal à Michel von Wyss, doublement pénalisé par l'effritement de sa base électorale privilégiée et qui n'a pas bénéficié de la prime aux sortants, crise et récession ne faisant jamais bon ménage ni avec la gauche ni avec le pouvoir gouvernemental. Une double conjonction négative insurmontable.

**GRAND CONSEIL**

Quant au Grand Conseil, rappelons que l'actuelle majorité sort passablement renforcée de ce scrutin, désormais l'écart entre

la droite et la gauche sera de 19 voix, contre trois lors de la dernière législature!

Le Parti libéral-PPN a regagné les quatre sièges perdus en 1989 et dispose ainsi de 38 fauteuils; le Parti radical avait perdu six sièges il y a quatre ans, il en regagne quatre et dispose ainsi de 29 voix pour soutenir son conseiller d'Etat retrouvé.

Le Parti socialiste, qui avait conquis trois sièges en 1989, fait les frais du retour de balancier et en perd six cette fois. Il reste néanmoins le premier parti du canton avec 39 fauteuils.

Les populistes, avec quatre sièges, font preuve d'une constance parfaite depuis 1981 et s'accrochent contre vent et marée à leurs fauteuils. Entrés par la grande porte en 1989, les écologistes avaient alors pris sept sièges d'un coup. Ils en perdent deux cette fois. Le groupe des petits partis passera ainsi de onze à neuf sièges, ce qui est suffisant pour participer activement aux travaux des commissions.

**PRÉSIDENT DU GRAND CONSEIL**

Il est par contre quasiment certain que le prochain président du Grand Conseil ne sera pas, comme le tournus tacite l'aurait voulu, le chef de file du POP, le conseiller communal chaux-de-fonnier Alain Bringolf. Une droite triomphante et l'effritement enregistré dans son groupe ne sont pas des éléments négligeables dans cette élection qui est moins honorifique qu'il n'y paraît...

Pour sa part, l'Union démocratique fédérale (UDF), nouvelle formation, d'obédience religieuse, n'a obtenu ni le quorum (10%), ni même le remboursement de ses bulletins (5%), en n'obtenant qu'un soutien marginal dans les deux dis-



tricts où la formation se présentait, La Chaux-de-Fonds et le Val-de-Travers.

**LES FEMMES, ENFIN**

S'il faut constater le renforcement bourgeois au Parlement, l'élément majeur de cette élection reste sans nul doute l'extraordinaire et inattendue percée des femmes. Ces dernières, largement sous-représentées dans la vie économique et politique du canton, alors qu'elles forment plus de la moitié de la population neuchâteloise, ont enfin trouvé une plus juste place dans l'hémicycle.

Le Grand Conseil comptera

32 femmes à l'ouverture de la prochaine législature, le 17 mai, soit 28% des 115 sièges du Parlement contre 14 (12%) lors de la dernière législature et à peine 11 (9,5%) en 1985.

Plus remarquable encore, des 281 candidats au titre de député recensés cette année, il y avait 64 femmes (71 en 1989) ce qui signifie qu'exactement la moitié des candidates en lice ont été élues!

Par partis, les socialistes font la part belle au sexe dit faible et envoient 16 femmes au Châtea; côté bourgeois, bien que son électoral soit pourtant réputé sexiste, ce ne sont pas moins

de 12 femmes, six libérales et six radicales, qui siègeront. Quant aux petites formations, deux des quatre députés populistes seront des femmes, ainsi que deux des cinq représentants écologistes.

Le courant féministe est aussi devenu réalité à Neuchâtel, il pourrait prendre une autre dimension encore si la socialiste Monika Dusong, conseillère communale au chef-lieu et première élue du district de Neuchâtel dimanche soir, était désignée pour succéder au conseiller d'Etat Pierre Dubois à qui l'on prête l'intention de ne pas mener son quatrième mandat à son terme... M.S.

**REGARD**

## Du cousu main

La forte présence féminine au sein du futur Grand Conseil reste un des événements marquants de ces élections cantonales. Mais, cette razzia a réservé des surprises bien plus piquantes encore à ceux qui en font aujourd'hui les frais: la majeure partie des 20 députés sortants qui n'ont pas été réélus...

A La Chaux-de-Fonds, trois députés ont été mis hors course par des candidates nouvelles; à Neuchâtel, trois députés sur quatre se sont fait souffler la politesse par de nouvelles venues; à Boudry, des six sortants recalés, trois l'ont été par une candidate nouvelle; au Val-de-Travers, les deux députés sortis le sont également par des femmes; au Val-de-Ruz, une femme est entrée au Parlement, mais pas au détriment d'un candidat sortant; quant au Locle, des cinq députés laissés en plan, un seul a cédé sa place à une candidate nouvelle. Au Locle, le désaveu est à rechercher dans d'autres causes.

Comment faut-il dès lors comprendre ce plébiscite généralisé des électeurs neuchâtelois pour des femmes qui n'avaient pourtant guère l'élection aisée ces dernières années?

Il y a, bien sûr, le phénomène de mode. La contagion née de l'élection mouvementée d'une conseillère fédérale et de la vague féministe enregistrée récemment dans d'autres cantons, notamment à Soleure. Mais, le message peut être différent.

Il y a quatre ans, le corps électoral avait visiblement souhaité que la classe politique adopte un nouveau comportement en ouvrant toutes grandes les portes du Château à un marchand d'olives, fier de son indépendance économique et politique et aux sept premiers députés «verts».

Aujourd'hui, c'est peut-être à la nécessité d'observer la politique avec une sensibilité différente que fait appel l'électeur en donnant son appui, tous partis confondus, à des femmes.

Qu'il s'agisse d'une mode ou d'un message clair, il faudra toutefois quatre ans pour en cerner la nature profonde...

Mario SESSA

## Les partis et leur terroir

Le virage à droite enregistré par le canton de Neuchâtel est resté inscrit dans le cycle, quasi jamais pris en défaut, du souci d'équilibrer les forces politiques au Grand Conseil par le corps électoral. Pas de surprise dès lors à ce chapitre et une intéressante statistique permet de mieux éclairer les situations particulières et de mesurer le taux de pénétration des trois grands partis du canton dans chacune des 62 communes neuchâteloises.

Le cas le plus intéressant est celui des trois villes qui rassemblent près de la moitié de la population recensée. Leur poids politique relatif est dès lors décisif, tant sur le plan du district, dans la perspective de l'élection du Grand Conseil, qu'au plan cantonal, pour celle du Conseil d'Etat.

**VILLE ET CAMPAGNE**

Assez curieusement, Le Locle est devenue la commune la plus socialiste du canton avec une pénétration du nombre de bulletins bleus de 38,18%. La Mère-

Commune est suivie de Saint-Aubin-Sauges (35,92%), la commune de René Felber et des deux autres villes: La Chaux-de-Fonds (35,87%) et Neuchâtel (34,96%).

Le Locle est également en tête des trois villes pour la pénétration libérale (34,10%), loin devant Neuchâtel (28,7%) et La Chaux-de-Fonds (24,25%).

Par contre, les radicaux sont bien introduits à Neuchâtel (21,75%), moins à La Chaux-de-Fonds (16,58%) et figurent de manière quasiment anecdotique au Locle (8,72%).

**FIEFS ET PARTIS**

Le Parti radical a son fief cantonal aux Bayards (49,45%), selon la statistique officielle des Cantons, suivi de Valangin (48,03%) et d'Enges (47,83%). Quant au trio de queue de classement, il est occupé par Brot-Plamboz (7,37%), Fresens (3,95%) et La Chaux-du-Milieu (2,53%). Six communes enregistrent un score supérieur à 40%, 24 entre 30 et 40%, 20 entre 20 et 30% et quatre, moins de 10%.

Le Parti libéral-ppn réalise son meilleur score à Brot-Plamboz (81,05%), suivi de La Brévine (76,72%) et de La Chaux-du-Milieu (72,78%). Communes les plus «réfractaires» aux suffrages libéraux: Valangin (20,47%), Noiraigue (20,37%) et Fleurier (20,23%). Plus panaché, une seule commune est au-dessus de 80%, deux entre 70 et 80%, trois entre 60 et 70%, neuf entre 40 et 50%, 29 entre 30 et 40%, le solde est à plus de 20%!

**PAS DE PARTAGE**

Les communes rurales sont à l'évidence moins enclines à partager leurs voix, on est radical ou libéral de manière bien tranchée.

Si les villes conviennent dès lors mieux au Parti socialiste - lire ci-dessus - les campagnes lui sont fortement hostiles. Le bulletin bleu ne fait guère recette à La Brévine (8,47%), aux Bayards (5,49%) et à Brot-Plamboz (5,26%). Onze communes se situent entre 30 et 40%, 36 entre 20 et 30%, alors que trois ont moins de 10%. (ms)

# PLACE DU GAZ TOUS LES JOURS jusqu'au 25 avril

# ★ LUNAPARK DEMAIN tous les manèges Fr. 1.- ★

132-12530

**SUPER REPRISE**

**Fr. 33 190.-**



La berline «grand volume» pour la famille et le travail: moteur 2.0 1/16V • 133 ch • 7 places • énorme soute modulable • ABS • flancs renforcés • direction assistée • verrouillage central • toit ouvrant électrique • lève-glaces électriques.

**Garage TARDITI**

2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 25 28 - F.-Courvoisier 95

3 ans garantie d'usine  
SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

**Aux Rochettes**

Au café:  
**fondue chicken and sauce**  
à discrétion: Fr. 24.-  
Route du Valanvron. ☎ 039/28 33 12

**Prêts personnels**

Agence: H. Minary  
Jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures. Dis-  
crétion absolue. Sans aucune garantie.  
Reprise de crédit en cours possible. Inté-  
rêts dès 16,5%. Frontaliers exclus.  
☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

**Conservatoire de Musique de Neuchâtel**

**Récital de piano Dan Poenaru**

Frank: prélude, choral et fugue.  
Beethoven: sonate op. 57 «Appassionata»  
Moussorgski: tableaux d'une exposition  
Jeudi 22 avril à 20 h 15

**Maisonnettes de jardin**

Travail artisanal, prix avantageux.  
Demandez prospectus à: Donzé,  
2725 Le Noirmont, tél. 039 53 17 23.

**OPTIQUE METROPOLE**

Centre Migros - ☎ 039/24 10 04

**FINANCE**

**Xprocrédit**

Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

**Ne jetez plus vos appareils défectueux!**

Un mécanicien électronicien expérimenté vous les répare

☎ 039/54 16 81 ou 077/37 49 01

**FRANÇOISE**

Médium, 23 ans d'expérience. Vue à la télévision. Cartes, boule. Aide efficace, affection, protection, solitude.

Tél. 039 23 03 21.

**ANURAG**

Tarot et Reiki

☎ 039/23 32 89

**POURQUOI PAS VOUS?**

Donnez de votre sang  
Sauvez des vies

**OFFRES D'EMPLOI**

**Le Petit Paladin.**

Serre 101 - ☎ 039/23 85 51  
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche tout de suite ou pour date à convenir

**sommelières ou barmaids**

Bonne présentation souhaitée. Bonne rémunération. Prière de se présenter ou téléphoner.

**M. SANDOZ SA**

Fabrique d'outils de précision et de meules diamantées

Pour la fabrication d'outils de coupe, nous recherchons:

**mécanicien-outilleur** avec expérience sur métal dur. Nationalité: suisse ou permis C. Faire offre avec curriculum vitae à: **MARC SANDOZ S.A.** Rue Stavay-Mollondin 25, 2301 La Chaux-de-Fonds

Nous répondons à toutes les candidatures.

**Charly Bessat**

MECANIQUE DE PRECISION

Depuis 1980 au service de la sous-traitance

**Nous cherchons: mécanicien de précision**

- pour travaux mécaniques de qualité à l'unité ou en petite série.

**Nous offrons:**

- travail intéressant;
- bonne ambiance;
- petite équipe;
- horaire variable.

Engagement immédiat ou à convenir. Téléphoner ou se présenter: **Doubs 161, ☎ 039/26 06 30.**

**Votre avenir nous passionne**

Pour une entreprise de la région, traitant la micromécanique haut de gamme en équipe de 3x8

Nous recherchons pour leur production

**OPÉRATEURS ET RÉGLEURS CNC**

expérimentés sur

- les ordinateurs machines
- les outils de coupes
- les instruments de mesure
- la qualité optimale

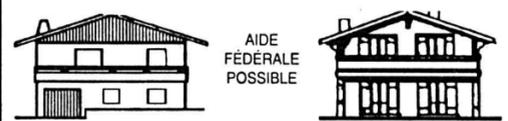
Intéressé? Olivier RIEM attend votre appel, ou votre dossier complet.

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Leopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**DIVERS**

**VALAIS construction de CHALETS et VILLAS**

dès 130 000.- Prix garanti sans dépassement



AIDE FÉDÉRALE POSSIBLE

**VALAIS - On cherche TERRAIN**

S'adresser à case postale 37 - 3960 Sierre - 027 / 55 30 53  
36-40010 077 / 28 18 69

**...la bonne audition: PICS**

**Nouveauté mondiale**

**Nouveau: progrès technologique dans la conception des appareils auditifs.** Un micro-ordinateur adapté à l'oreille améliore la qualité d'écoute et la compréhension du langage. Com- mande à distance munie de plusieurs pro- gram- mes d'écoute individuels. Nous savons tout à ce propos!



La bonne adresse c'est nous!

**Micro-Electric Appareils Auditifs SA, tél. 039-23 05 26**  
La Chaux-de-Fonds, 71, rue Jardinière  
1<sup>er</sup> étage, ascenseur

Fournisseur: AVS - AI - AMF - CNA

**...la bonne audition: micro-electric**

**VACANCES - VOYAGES**

**OFFRE SPÉCIALE FLORIDE**

**9 JOURS** Au départ de GENÈVE, chaque lundi, mardi et mercredi

**Dès FS 1 295.-**

NOTRE PRIX COMPREND:

- LE VOYAGE PAR VOLS RÉGULIERS DE BRITISH AIRWAYS
- 7 NUITÉES EN HÔTEL DE 1<sup>re</sup> CLASSE À ORLANDO,
- VOITURE DE LOCATION AVEC KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ.

PROLONGATIONS POSSIBLES !!

**all travel**

Tél. 022/798 77 22  
6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

**DIVERS**

**Fust CUISINES BAINS**

**SIERRA 5'750.-** Y compris appareils

Des façades synthétiques de qualité supérieure, une technique de tout premier plan signée FUST. Les cuisines? Parfaites, comme toujours chez FUST!

Appareils encastrables Bosch: cuisinière HEE 612 G, plan de cuisson MCM 685 C, réfrigérateur KIL 1633, Hotte d'aspiration Novomatic AH 906, évier Franke CP 611 78 A, mélangeur d'eau KWC 104123

Venez voir l'une de nos grandes expositions-cuisines! Apportez les mesures.

Grâce à l'organisation FUST: rénovation de cuisines/salles de bains comprenant maçonnerie, peinture, électricité, installations sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garanti à 100%. \*Pas de rénovation sans offre FUST!

LE SERVICE FUST:

- En permanence, cuisines d'exposition ou de fin de série à prix super-avantageux
- 5 ans de garantie sur les meubles • Organisation de l'ensemble des travaux de transformation/rénovation • Offre-minute par ordinateur en fonction des dimensions de votre cuisine • Gamme immense d'appareils de marque au choix

**Fust** Exposition à:

Neuchâtel, rue des Terreaux 5  
Bienne, rue Centrale 36  
Yverdon, rue de la Plaine 5

038 25 53 70  
032 23 88 77  
024 21 86 16  
05-2569-11/4x4

**C&A**

**DEFILE PARADE**

PRINTEMPS 1993

PRÉSENTÉ PAR **OLIVIER GRANDJEAN**

dans le hall principal du **METROPOLE CENTRE**  
LA CHAUX-DE-FONDS

**le mardi, 20 avril 1993**

BOISSONS OFFERTES

GRAND DÉFILÉ C&A, CHORÉGRAPHIE SPECTACLE

PARTICIPATION DE LA MODE ENFANTINE

**ENTRÉE LIBRE!** **2 PRÉSENTATIONS:** **300 PLACES ASSISES À DISPOSITION**

14 H 30  
17 H 00

## Analyse des suffrages des élections cantonales

## Le royaume du panachage

Leur donnant des voix indifféremment de droite à gauche, les Chaux-de-Fonniers ont plébiscité les conseillers communaux. L'analyse des suffrages révèle également un mouvement pour les femmes, même si elles souffrent toujours d'un biffage dans leur propre parti. Indiscipliné ou jouant à fond le jeu démocratique, l'électeur chaux-de-fonnier est amateur de panachages. Attention, les chiffres et classement mentionnés ne concernent que la commune. Ce sont ceux du district qui sont déterminants pour l'élection finale. (voir «L'Impartial» du 19 avril).

élection au Conseil d'Etat, elle est sérieusement ébranlée sur le plan local chaux-de-fonnier. A droite, 35 à 36% d'électeurs ne votent pas compact, rejoints par 39% de socialistes et populistes; la palme revient aux écologistes qui sont indisciplinés à 49%. L'électorat de ce week-end compte aussi 295 individualistes adeptes de la liste manuscrite, dont les suffrages répartis ne font que conforter les forces des partis.

## À LA TÊTE DU CANDIDAT

Les Chaux-de-Fonniers confirment voter «à la tête du candidat» et certaines vestes indiquent clairement qu'il vaut mieux être actif – et connu – dans un autre contexte, ou par son passé, que pour son engagement politique actuel.

Le classement de la liste socialiste est explicite dans ce sens et il est surprenant de voir que Heidi Deneys, sollicitée avec insistance pour augmenter le nombre de femmes, mais qui n'est plus réellement active en politique neuchâteloise, arrive en troisième place; elle dame le pion à Jean-Martin Monsch (4e) et Jean-Jacques Delémont (5e) et glane le maximum de voix apportées aux socialistes par le pop (85) et les écolos (95), ainsi qu'une cinquantaine grignotées à droite. Sans cet apport et biffée 144 fois sur les listes socialistes, elle n'aurait pas été élue. Autre surprise, féminine toujours, en constatant que la discrète Marie-Ange Noth, passe aisément la rampe en 6e position et qu'une nouvelle, Martine Blum, avec un bon appui écolo-popiste, se place devant les em-pêcheurs de voter en «Bas» que

sont Jean-Jacques Miserez et Jean-Claude Leuba.

Nouvelles ou sortantes, nul doute que les élues ont bénéficié d'un vent au féminin qui a été contraire à Serge Vuilleumier dont la non-réélection laisse perplexes ses camarades. A noter que Didier Berberat est le moins biffé par ses camarades, soit seulement... 149 fois (sur 1146 listes modifiées).

Sur la liste pop-us, la chute de Gérard Berger, non réélu et campant en 6e position, apparaît programmée à l'extérieur du parti, tandis que les deux candidates élues ont bénéficié d'un bon soutien socialiste et écolo-giste.

Vainqueur chez les écolos, Hughes Wülser a obtenu un bon

score socialiste (164) et popiste (103), grapillant 30 voix libéro-radicales. Mais la nouvelle venue, Francine John, totalement novice en politique mais active à la FRC, est moins biffée que lui et trouve aussi des appuis socialistes et populistes. Surprise de taille que de la voir devancer Patrick Erard (non réélu) et Charles Faivre, tous deux pourtant conseillers généraux, qu'elle dépasse de 60 voix et plus.

Chez les libéraux, une certaine logique prévaut au classement des candidats. A remarquer toutefois que les appuis venus des radicaux et des socialistes s'équilibrent! Le district s'avérera plus féministe que la ville; biffée 196 fois (sur 719

listes modifiées) l'unique candidate, Jacqueline Matile, doit son élection aux apports des voix de la campagne.

Egalement candidate unique mais chez les radicaux, Elisabeth Berthet voit enfin son opiniâtreté – et ses compétences – récompensées; avec panache, puisqu'elle se place troisième dans les résultats citadins, bien que ses pairs l'aient biffée plus souvent que les candidats masculins (130 fois sur 480 listes modifiées). Elle draine 100 voix libérales et 60 voix socialistes, soit légèrement moins que le deuxième placé, Roland Châtelain; on donne aussi à E. Berthet 16 voix populistes et 28 voix écolos. L'effet-femme... I.B.

## Conseillers communaux: on vous aime!

Mis en exergue dans ce panachage tous azymuts, les conseillers communaux accentuent la tendance par un soutien en force de leur bord adverse. Nul doute que leur expérience, leur travail, leur manière d'être, drainent la confiance, mais, à l'intérieur du parti, aucun n'évite le biffage. Excepté Jean-Martin Monsch (4e), tous se placent en tête de liste.

Candidat radical, Daniel Vogel se voit ainsi tracé 75 fois sur les 480 listes modifiées de son parti; il compense ce désaveu par 195 voix libérales et 141 voix socialistes, auxquelles s'ajoutent un soutien popiste (11) et écolo-giste (25) et 134 voix sans dénomination.

Biffé 59 fois, sur 719 listes libérales modifiées, Georges

Jeanbourquin (LIB-PPN) récolte plus de voix d'appoint chez les socialistes (164) que chez les radicaux (153); on lui en concède encore 9 au POP, 29 chez les écolos et 148 sans dénomination.

Bien que placé au premier rang, le socialiste Charles Augsburger n'a qu'une faible longueur d'avance sur le dauphin Didier Berberat. Le président de la ville assure son score avec 189 voix de droite et paraît plus du goût des écologistes (57) que des populistes (33); il fait un tabac (155) sur les listes sans dénomination. Quant à Jean-Martin Monsch, passablement biffé par ses camarades (256 fois sur 1146 listes socialistes modifiées), il a un succès plus qu'honorable à droite (113) et fait mieux que

son président au pop (44) et à peine moins à Ecologie et liberté (54). Son quatrième rang sur le plan communal se joue dès lors dans un mouchoir avec ses deux prédécesseurs.

Le cas atypique de ces élections demeure le popiste Alain Bringolf. Non plébiscité par 37 voix (sur 309 listes modifiées) il emporte par contre l'adhésion de 377 socialistes et de 132 écologistes, ainsi que de 44 radicaux et 45 libéraux. C'est à ce politicien athée que l'UDF apporte le maximum de ses suffrages (17). Sans le fort apport des autres partis, Alain Bringolf ne passerait pas la rampe de l'élection. A noter que ses deux suivantes, Claudine Staehli-Wolf et Laurence Boegli, sont tributaires du même soutien. (ib)

## Rédaction

## LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVES

TVR Autos Passion  
C'est déjà donné!

Lors de l'émission «Autos Passions» de la Télévision suisse romande, dimanche soir, la Troupe de danse Sinopia a reçu de la Loterie romande, un grand chèque en carton. Bonne nouvelle mais avec effet rétroactif, puisque ce symbole de papier valeur, mentionnant un montant de 35.000 francs, correspondait aux sommes reçues par la troupe entre 1990 et 1992. Patronnant cette émission, la Loterie romande de chaque canton a le loisir de promouvoir deux institutions auxquelles elle a apporté son aide et de leur offrir cette reconnaissance sur petit écran. Pour Neuchâtel, le choix a porté sur Sinopia et le «Vapeur Val-de-Travers», bénéficiaire en 1991 de la jolie somme de 75.000 francs. (ib)

## Rue de la Paix

## Photos d'Afrique

L'exposition des photographies de Sello Motsepe, reporter au Soweto, sont accrochées à «L'Angolino», rue de la Paix 124, jusqu'au 25 avril et non jusqu'au 15, comme mentionné par erreur dans notre information précédente. Ouvert tous les jours de 17 à 21 h, samedi et dimanche de 10 à 18 h. (Imp)

## AGENDA

La Bulle aux Planchettes  
Région transfrontalière

Installée aux Planchettes, à proximité du Pavillon des Fêtes, la Bulle vivra sa première manifestation mercredi 21 avril. Dès 20 h, le Chœur mixte des Planchettes donnera un concert, suivi des allocutions de bienvenue prononcées par Jean-Marie Roth, président de commune et Jacques de Montmolin, directeur du Forum économique et culturel des régions. A 20 h 30, exposé et discussion sur le thème «Notre région transfrontalière solidaire au cœur de la crise et de l'Europe», par Roger Tschot, président de l'Amicale des frontaliers à Morteau. A l'issue de la soirée, une verve sera offerte par la Commune et une soupe aux pois par la Bulle. (ib)

## XVIIe Convention de jeux, au Centre de rencontre

## La fièvre de l'imaginaire

La tradition s'est établie il y a bientôt dix ans. L'association de jeux Chazam a pris ses quartiers dans les locaux du Centre d'animation et de rencontre (CAR). Pas moins de trois jours et deux nuits, on a joué. Le temps de plonger dans un univers fantastique, royaume de l'imaginaire. Elfes, chevaliers, magiciens, seigneurs, ils étaient tous là.

La XVIIe Convention, qui s'est déroulée ce dernier week-end, a rassemblé une quarantaine de mordus, provenant de toute la Suisse romande et même de Belgique. L'occasion de découvrir des nouveautés et de lier contact avec d'autres joueurs. La palette d'animations proposée a été vaste, comprenant des jeux de plateaux et de rôles, en passant par le classique War Game.

Mais encore... interviennent de subtils mécanismes diplomatiques. Et nous voilà proprement balancés dans un régime gérontocratique, incarnant le ministre des sports Choucrou-tov en personne. Déambulant dans les arcanes du pouvoir, il essuie un mauvais sort jeté par la dimension aléatoire – on a tiré une carte – et décède d'une crise cardiaque! La politique-fiction a bel et bien été au rendez-vous.

## RECONSTITUTION HISTORIQUE

D'autres parties se veulent plus réalistes. Elles reconstituent le fait historique, le thème et l'ossature du jeu et permettent de revivre le fil des événements. La Seconde Guerre mondiale a été le théâtre d'un jeu mettant en

scène des armées, celles du Front et de l'Axe. Aux joueurs de diriger leurs troupes et de gérer leurs ressources. «Une manière de revivre une bataille ou une période et de s'intégrer à des situations réelles par le truchement du jeu», précise Matthieu Karrer, animateur et responsable de Chazam. Ce qui contribue aussi à se forger de solides connaissances historiques, prendre du recul sur le passé, tisser des analogies avec l'instant présent.

Les jeux de rôles, eux, sont beaucoup plus fictifs. Un maître de jeu lance une intrigue – le but étant de la résoudre – et décrit les situations dans lesquelles les joueurs évoluent. Avec à l'appui un scénario ayant pour cadre un décor médiéval-fantastique, par exemple. On est alors doté de pouvoirs et compétences à la fois physiques et intellectuels, mystiques parfois même, reconstituant un véritable personnage et son caractère.

Certains vivent avec leur second depuis des années, incarnant Nofsterax ou Martin Duché. Dérive schyzophrénique? «Certainement pas!», s'empresse de dire l'un d'entre eux. On découvre sa personnalité en jouant, ce qui permet de porter un autre regard sur soi. Mais surtout de s'ouvrir à d'autres dimensions, nourrir et cultiver l'imaginaire, s'éprendre à rêver, conceptualiser des situations, les vivre. A la manière du lecteur, dévoreur de signes, détenteur d'un écran de projection intérieur. Parvenir à imaginer et pourquoï pas à son tour, inventer et conter. Et à un participant de souligner que «le jeu est une



Une partie lors de la Convention

La deuxième guerre mondiale, revue et corrigée?  
(Impar-Gerber)

alternative à l'ennui quotidien, à la morosité qui trop souvent le caractérise, un garde-fou pour certains. En tous les cas, par l'échange et les liens que génère le plaisir de s'amuser, le jeu s'avère être une arme redoutable pour vaincre l'individualisme».

(okh)

● Local de jeu «Chazam Association», rue des Sagnes 13, troisième étage: des parties ont lieu chaque vendredi et samedi soir, dès 20 heures. Renseignements auprès de Matthieu Karrer, tél. (039) 28.61.51.



## Bikini Test

## Le massacre du tympan

Union Carbide Productions, vendredi et The New Bomb Turks le lendemain ont atteint de nouveaux sommets dans la consommation de décibels. A Bikini Test, les tampons auriculaires se distribuent comme des petits pains. Le type de fréquentation enregistrée ce week-end permet quelques constatations intéressantes: outre le public local, Bikini Test attire des visiteurs de toute la Suisse et de France voisine. Ce public «en déplacement» est habitué aux standards sonores pratiqués par de tels groupes de rock basique. Il n'en va pas de même pour les mélomanes locaux. C'est d'eux qu'émanent les réserves les plus nettes.

Avec le passage du temps et la diversité de spectacles proposés à Bikini Test, le public apprend tout naturellement à choisir; son visage est en train de changer. Des deux derniers concerts, nous dirons qu'ils furent sauvagement rock'n'roll et excessifs. Union Carbide Productions se révélèrent, dans la nébuleuse stoogienne, les dignes descendants de Radio Birdman. Mention spéciale à leurs fans lausannoises du beau sexe pour leur touchant attachement. Samedi soir, dans la continuité, The New Bomb Turks atomisèrent leur répertoire et quelques paires de baguettes. Le punk rock de ces gars (et de leur sonorisateur) vous colle littéralement au plafond. Encore faut-il aimer les plafonds. (mam)

## AUJOURD'HUI

● LUNAPARK  
Place du Gaz  
Jusqu'au 25.4.



# LOCATION-VENTE CAMPING-CAR



Toute l'année aux meilleures conditions!

**Garage Pandolfo**  
Le Locle

**Agent Wesfalia**  
☎ 039/31 50 00



157-14068

Agence de voyages

**croisitour**

Les artisans de l'évasion

## OFFRE SPÉCIALE

**THAÏLANDE Fr. 1909.-**

Découvrez Bangkok  
Reposez-vous à Pattaya!

Notre prix comprend:

- 3 jours à Bangkok en chambre double, petit déjeuner, hôtel\*\*\*\*
- 5 jours à Pattaya en chambre double, petit déjeuner, hôtel\*\*\*\*
- Vol Swissair aller-retour
- Tous les transferts inclus
- Possibilité de prolonger
- Suppl. juillet Fr. 100.-

Serre 65  
La Chau-de-Fonds  
☎ 039/23 95 55

D.-Jeanrichard 31  
Le Locle  
☎ 039/31 53 31

Rue du Dr-Schwab 3  
Saint-Imier  
☎ 039/41 45 43

132-12452

Redécouvrir la foi en Jésus-Christ pour affronter les défis de la vie actuelle dans la vallée

**Chaque soir à la Chau-du-Milieu à 20h15.**

Du mardi 20 au samedi 24 avril sous la tente (chauffée) située sur le parking de l'hôtel du Vieux Puits.

132-50930

### IMMOBILIER

A vendre ou à louer  
20 min ouest de Neuchâtel

#### SUPERBE PUB-BAR

- Bien situé
- Complètement équipé (environ 70 places)
- En bon état d'entretien

**CONDITIONS INTÉRESSANTES**  
BUCHS PROSPECTIVE  
Tél. 038/61 15 75

450-845

### EXCEPTIONNEL!

- Sur les hauts du Val-de-Travers
- Situation dominante avec très bon ensoleillement.
- Au calme en bordure de zone agricole.

#### SPLENDIDE VILLA INDIVIDUELLE NEUVE

Construction de qualité avec finitions soignées  
**7½ pièces dont un salon-séjour de 50 m²**

Balcons. Terrasse. Garages. Parcelle de 1050 m²

**PRIX HORS CONCURRENCE!**  
BUCHS PROSPECTIVE  
☎ 038/61 15 75

450-846

A vendre à Cernier, de particulier

#### appartement 3½ pièces

90 m², dernier étage sud-ouest, vue imprenable, en bordure de forêt. Cuisine agencée merisier massif, balcon, cave, 2 places dans garage collectif. ☎ 038/53 30 38, le soir.

132-509101

### AVIS OFFICIEL



#### VILLE DU LOCLE

Par suite du départ des titulaires

#### Mise au concours de deux postes de caissières

(à temps partiel) (y compris les samedis, dimanches et jours fériés) à la Piscine-Patinoire.

Date d'entrée en fonction: mercredi 19 mai 1993.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre à Mme J. Nicolet, directrice du service des sports, Hôtel-de-Ville 1, 2400 Le Locle, d'ici au 5 mai 1993.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au guichet No 21, 1er étage de l'Hôtel-de-Ville, ☎ 039/31 62 62, interne 255.

157-14003

### IMMOBILIER

#### À LOUER À NEUCHÂTEL

début 1995, au centre ville, nouvelle construction, aménagement au gré du preneur

#### BUREAUX surface de 1600 m² divisible

Offres sous chiffres G 28-755639 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

### À VENDRE AU LOCLE

#### Superbe appartement

de 2½ pièces, cuisine équipée, coin à manger, douche-W.-C. Situé dans une petite PPE. Prix à discuter.

Pour traiter: ☎ 039/31 25 01, M. Vermot, heures de bureau.

470-102592

### SAINT-IMIÉ

Pour le 1er mai 1993 ou à convenir, nous louons trois appartements

**5½ - 3½ - 3 pièces** très calme, idéal pour les enfants. Cuisines agencées, W.-C./bain, spacieux.

**Loyers intéressants**

Renseignements et visite par:

6-1092

Etudes immobilières

**BAL.**

20, rue Plänke Gérance SA  
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

### CERCLE DE L'UNION - LE LOCLE

(Marie-Anne-Calame 16)

**Vendredi 23 et samedi 24 avril à 20 h 15**

La Littéraire de l'Union

présente une comédie de Marc-Gilbert Sauvajon

## Tapage nocturne

Location à l'avance chez Mme Simone Favre (Daniel-JeanRichard 33, ☎ 039/31 22 66) ou le soir à l'entrée.

Prix des places: Fr. 12.- (étudiants: Fr. 6.-).

Le bénéfice intégral de ces soirées sera versé à Foyer-Handicap.

157-800896

### MINI-ANNONCES

#### immobilier

Le Locle, à louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES** complètement rénové. Libre tout de suite. Fr. 800.- + charges. ☎ 038/33 14 90

28-1509

LE LOCLE, à louer tout de suite **3 PIÈCES** rénové, cuisine agencée, balcon, cave, grenier. Prix à discuter. ☎ 038/25 89 64

450-101885

A louer à Fleurier, près du Centre, dans maison privée, **APPARTEMENT TRÈS INTIME**, totalement rénové, 2e étage. Comprenant 3 chambres, cuisine agencée ou semi-agencée (au gré du preneur), salle de bains, petit hall, galetas, cave, garage à vélo et jardin. Situation calme et ensoleillée conviendrait particulièrement bien à couple d'âge mûr. Loyer modéré. Libre tout de suite ou date à convenir. ☎ 038/61 43 21

132-509132

A louer tout de suite **STUDIO**, douche, possibilité de cuisiner. Près de la gare de Saint-Imier. ☎ 039/41 27 21

132-509136

A louer tout de suite **MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 6½ PIÈCES (164 m²)**, bien centré. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, grand living. Fr. 1150.- charges comprises. ☎ 039/31 25 85 ou 037/77 24 02

157-902387

A louer au Locle **3½ ET 4½ PIÈCES**. Loyer modéré. Tout confort. Ecrire sous chiffres 157-902385 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer au Locle, **STUDIO** cuisinette, salle de bains, galetas. Libre tout de suite. Fr. 350.- + charges. ☎ 038/25 29 67

157-902386

Au Locle: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Fr. 500.-, charges comprises. Téléphoner au 039/23 21 64 le matin.

450-548

A louer, aux Breuleux, **PETITE FERME**. Entièrement rénovée, avec grand jardin. Tout de suite ou à convenir. ☎ 039/41 12 94, dès 19 heures.

132-509071

A louer, vieille ville, **APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, entièrement neuf avec ascenseur. Libre de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 57

132-12083

A louer tout de suite **2½ PIÈCES** à Sonvilier, cuisine agencée, jardin, poutres apparentes, place de parc. Loyer à discuter. ☎ 038/47 26 15

132-506808

Au Locle: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Environ Fr. 600.-, charges comprises. Téléphoner au 039/31 81 94 dès 17 heures.

450-548

A louer dès mai, **LUMINEUX 3½ PIÈCES**, (quartier Grande Fontaine), tout confort, calme, cachet, vue étendue, soleil maxi, ascenseur. ☎ 038/53 46 42

132-509106

#### offres d'emploi

**COUTURIÈRE** pour divers travaux couture est cherchée. ☎ 039/26 77 28, du mardi au vendredi

132-509134

#### cours privé

Gymnaste cherche à donner **COURS D'APPUI**, niveau primaire et secondaire. ☎ 039/41 18 33

132-509129

#### à acheter

Grand **PARASOL RECTANGULAIRE**. ☎ 039/23 65 74, heures des repas.

132-509139

#### divers

Nous recherchons **TOUS TRAVAUX ADMINISTRATIFS** en sous-traitance. PC et bureaux à disposition. Ecrire sous chiffres 450-3424 à ASSA, Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

#### marché de l'occasion

A vendre **FORD ESCORT RS 1,6i**, 115 CV, 1983, T.O., jantes alus, peinture et pneus neufs, très bon état, expertisée, prix à discuter. ☎ 077/37 56 16

132-503961

A vendre **JEEP SUZUKI SJ410**, carrossée, 1984, 60000 km, radio K7, pneus neufs, expertisée, Fr. 5900.-. ☎ 039/61 10 70

132-503961

A vendre **SCOOTER YAMAHA «BELUGA» 125**, 1986, bon état, prix intéressant. ☎ 039/26 55 66

132-509133

#### nos amies les bêtes

**TECKEL CROISÉ PEKINOIS** et 1 beau chat tigré. Antivivisection romande. ☎ 039/23 17 40 ou 039/23 46 21

470-551

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

Mary Higgins Clark

## La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel et Sciaky presse, à Paris

«Nous allons profiter au maximum de chaque minute qui nous reste.»

Et au milieu de tout ça, sachant que le temps leur était compté, ils s'étaient divertis.

Un jour, il rentra du tribunal et dit: «Je crois que je ne siégerai plus.»

Le cancer s'était développé. La douleur empira progressivement. D'abord il dut passer plusieurs fois

quelques jours à l'hôpital pour la chimiothérapie. Elle eut à nouveau son cauchemar; il revint régulièrement. Mais John rentra à la maison, et ils avaient plus de temps. Elle démissionna de son poste. Elle voulait passer chaque minute auprès de lui.

Vers la fin il demanda: «Veux-tu que nous fassions venir ta mère de Floride, et qu'elle vive avec toi?»

- Seigneur, non! Maman est parfaite, mais nous avons vécu ensemble jusqu'à ce que j'aie à l'université. C'est suffisant. Et de toute façon, elle adore la Floride.

- Alors, je suis heureux que Molly et Bill habitent près d'ici. Ils pourront s'occuper de toi. Et tu aimes beaucoup les enfants.»

Ils étaient restés silencieux. Bill Kennedy était chirurgien orthopédiste. Lui et Molly avaient six enfants et habitaient deux villes plus

loin, à Chapin River. Le jour de leur mariage, Katie et John s'étaient vantés auprès de Bill et Molly qu'ils battraient leur record. «Nous aurons sept rejetons», avait déclaré John.

La dernière fois, qu'il partit suivre son traitement de chimiothérapie, il ne revint pas. Il était si faible qu'ils le gardèrent toute la nuit. Il lui parlait encore quand il entra dans le coma. Ils avaient tous deux espéré que la fin surviendrait à la maison, mais il mourut cette nuit même à l'hôpital.

La semaine suivante, Katie demanda un poste au bureau du procureur qu'on lui accorda. Ce fut une bonne décision. Le bureau était constamment débordé et elle avait toujours plus d'affaires qu'elle ne pouvait raisonnablement en traiter. Il ne restait plus de temps pour l'inspection. Du matin au soir, chaque jour, souvent même en week-

end, elle se consacrait à ses dossiers.

D'un autre côté, ce fut une bonne thérapie. La colère qui s'était ajoutée au chagrin, ce sentiment d'avoir été dupée, cette fureur que John ait été escroqué de tant d'années de vie, prenait pour cibles les dossiers dont elle s'occupait. Quand elle requérait une peine pour un délit grave, elle avait l'impression de combattre concrètement au moins l'un des maux qui détruisent la vie.

Elle avait gardé la maison. John lui avait légué l'essentiel de sa fortune, mais même dans ces conditions, elle savait qu'une jeune femme de vingt-huit ans avec un salaire de vingt-deux mille dollars, ne pouvait pas habiter une maison d'un quart de million de dollars entourée de deux hectares et demi.

Molly et Bill passaient leur temps à la pousser à vendre. (A suivre)

Du « poids » de la Mère-Commune et de l'importance du district

# Elus de la ville et des champs

**Au lendemain des élections de ce week-end, les électrices et électeurs du district (41,19%, contre 46,1% en 1989), mais aussi peut-être ceux qui ne se sont pas déplacés aux urnes (et ils sont plus nombreux) auront constaté que le président du Locle, Rolf Graber, obtient le meilleur score avec 1821 voix dans l'ensemble du district, dont 1092 en ville.**

mune, et élus, ont reçu un appui déterminant de la part non citadine du district. Ainsi, ses électeurs ont crédité le libéral-PPN J.-A. Choffet de 734 voix. Mieux que Rolf Graber (729 suffrages) et J.-Paul Wettstein, 660). Sans cet appui, surtout massif dans les trois villages de la vallée de La Brévine (mais dont on perçoit la logique pour cet agriculteur domicilié au Quartier), M. Choffet n'aurait pas été élu.

L'histoire se répète chez les socialistes. Le Ponnier et professeur au Gymnase, J.-A. Maire, («seulement» 987 voix au Locle) recueille 342 voix dans le district. Mieux que Chs-H. Pochon, crédité de 336 suffrages. Si un tel appui s'était manifesté dans les villages en faveur de Paul Jambé (972 voix au Locle et 269), celui-ci aurait regagné son siège plutôt que de se retrouver premier des viennent-ensuite.

## QUINTÉ DANS LE DÉSORDRE

Malgré cela, c'est surtout en ville du Locle que se joue une élection. Et d'abord dans le propre parti des candidats. Que constate-t-on chez les vainqueurs de cette dernière consultation? Parmi les leurs, les libéraux-ppn sortent en tête, mais dans un ordre différent qu'au total des suffrages tenant compte, lui, des «sans dénomination».

Le quinté s'établit ainsi: Wettstein, 846 voix; Häslar, 842; Vermot, 826; Graber, 825 et Choffet 801, devancé par Rothern, 814. Le score total de 1092 voix de R. Graber est assuré par le report de 36 voix radicales et de 103 suffrages socialistes.

Chez les radicaux l'élu Rutti, (avec 224 voix chez les siens) est en tête, talonné à 12 voix par Balanche. La différence, pour le premier, est due au report de 112 voix libérales-PPN. Côté popiste, F. Blaser est



Elire des représentants de la ville et du district

Un juste équilibre qui ne sort pas forcément des urnes.

(Impar-Gerber-a)

tête de liste (307 voix) avec un net appui socialiste de 129 suffrages.

## DES ÉLUS NON RÉÉLUS

Dans le camp socialiste, «l'ordre d'arrivée» des Loclois dans leur ville explique pour une bonne part l'échec de certains députés qui souhaitaient un nouveau

mandat. Premier chez les siens, Pochon avec 957 voix, suivi de Jeanneret-Gris, 927. Troisième, le Ponnier Maire (914) suivi de Schaffter (907) et Lucette Matthey (906), tous trois nouveaux élus. Mme Matthey étant d'ailleurs la seule femme de la députation locloise. Mais, toujours au sein des votes du PS, Reber

(877) est 8e, Jambé 9e (859) et Tritten 10e (782). Pas réélus, parce que biffés par les électeurs citadins socialistes.

En fait, pour les deux derniers cités, il s'agit là d'un vote sanction, en réaction à «l'affaire» des honoraires des conseillers communaux.

Jean-Claude PERRIN

## Le district bascule, pas la ville

Dernière différence «ville-district» encore, avec le constat que la droite réunit au Locle, en 1993, 46,46% (rad:9,77% et lib-PPN: 36,69%) et la gauche 53,54% (soc: 39,79% et POP: 13,75%). Celle-ci reste par conséquent majoritaire. Il y a quatre ans, la différence était encore plus marquée avec 60,29% pour la gauche, en ville toujours.

Sur le plan du district, le diagnostic d'il y a quatre ans était déjà plus nuancé: 49,53% pour la droite et un mince 50,47% pour la gauche.

Mais, les résultats du district toujours dans «l'après 18 et 19 avril» sont maintenant inverses: 55,72% pour la droite et 44,28% en faveur de la gauche. (jcp)

Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVE

### Coupe de patinage Sous les couleurs locloises

Lors de la Coupe Sântis, qui a eu lieu le 18 avril dernier à Herisau, la jeune patineuse locloise Isabelle Guinand s'est classée 7e dans la catégorie junior. Ce concours mettait également un terme à la saison. (Imp)

## BRAVO À

### Mme Paulette Mathez...

... qui, lors d'un récent concours cynologique, s'est classée première, avec 295 points, en classe A1 avec son compagnon à quatre pattes, «Funny». (Imp)

## AGENDA

### La Résidence

#### Mémoires d'autrefois

Dans le cadre de ses concerts, le home médicalisé de la Résidence recevra Aline Vuilleumier qui interprétera des mélodies d'autrefois. Jeudi 22 avril, elle chantera à 14 h 30 à la rue des Billodes et dans l'immeuble de la rue de La Côte à 16 h. Les parents et amis des pensionnaires de l'institution sont les bienvenus, signale l'équipe d'animation. (Imp)

### Ce soir au Casino

#### Deux drames satiriques

Le Théâtre Encore, dont le noyau a fait ses premiers pas au groupe théâtral de La Chaux-de-Fonds, emmené par Cyril Tissot, vient jouer «Protée» de Michel Viala et «Le boucher de Troie» d'Eriling Gjelsvik, ce soir mardi 20 avril à 20 h au Casino. Ces deux drames satiriques puisent certes aux sources de l'Antiquité mais consistent en fait en une critique drôle et acérée de la société contemporaine (voir le «Singularien» du jeudi 15 avril). Le théâtre Encore, créé pour l'occasion, a présenté ce spectacle au Théâtre du Pommier à Neuchâtel, où l'accueil a été chaleureux. Dans le Haut, il jouera au Locle exclusivement. (Imp)

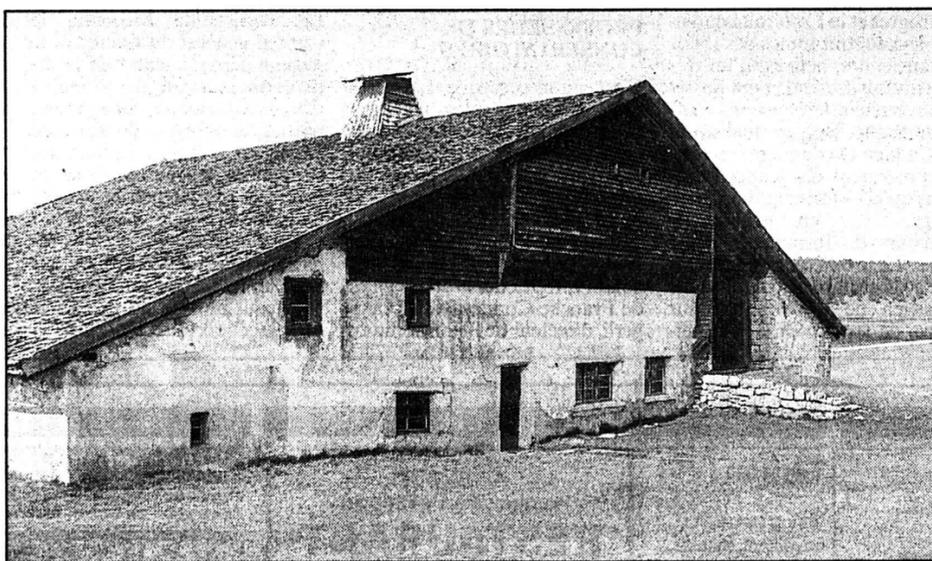
### Les Brenets

#### Politique ouverte

L'Entente villageoise invite la population des Brenets à participer à la séance de préparation du Conseil général du 23 avril. Les comptes 1992 et la future déchetterie sont à l'ordre du jour de cette discussion ouverte qui aura lieu demain mercredi 21 avril à 20 h, à l'hôtel de la Couronne. (dn)

Nouvelle saison au Grand-Cachot-de-Vent

## Entre ciel et terre, le rêve



### Le Grand-Cachot-de-Vent

Trois expositions y sont programmées cette année.

(Favre)

La nouvelle saison à la galerie de l'ancienne ferme du Grand-Cachot-de-Vent dans la vallée de La Brévine redémarre le 8 mai prochain. Cette année, la Fondation a décidé de commencer son cycle d'expositions un peu plus tard et d'organiser trois manifestations au lieu de cinq.

Du 8 mai au 20 juin, une artiste bien connue dans la région, Suzanne Pellaton des Ponts-de-Martel, présentera ses aquarelles et ses gravures. Depuis des décennies, elle transcrit avec une

audace merveilleuse les secrets de sa terre natale, le Jura. Elle propose, en une féérique lumière, des paysages de brume ou de soleil. Christian Péchot, de Genève, prendra le relais du 26 juin au 29 août. La lumière est son véritable matériau. Le pastel dans son apparente fragilité lui apparaît comme l'intermédiaire idéal entre ses aspirations et leurs manifestations visuelles, entre la recherche d'un état original et sa représentation tactile, seule manière de la rendre évidente et de la partager.

Eva Saro, de Genève également, clôturera la saison (du 4 septembre au 17 octobre). Ses «Heartbeats» évoquent la genèse des formes de la vie, le cœur qui bat au fond de la matière.

Un des fils conducteurs de son travail est la transformation, qui passe par l'effacement des structures antérieures et l'émergence de nouvelles configurations. Il s'agit d'une méditation sur les origines et le changement constant qui rythme toute vie. (paf)

La Chaux-du-Milieu et La Brévine

## Dix soirées d'évangélisation

Depuis aujourd'hui, l'Eglise apostolique évangélique propose dix veillées d'animation, de musique et de partage sous une tente chauffée, installée sur le parking de l'Hôtel du Vieux-Puits à La Chaux-du-Milieu (du 20 au 24 avril), et derrière le nouveau collège à La Brévine (du 27 avril au 1er mai). Les séances auront lieu chaque soir à 20 h 15.

Sous le titre «Connaissez-vous l'amour de Dieu pour vous?», les organisateurs souhaitent faire redécouvrir aux participants «la foi en Jésus-Christ pour affronter les défis de la vie actuelle dans la vallée».

En vrac, les sujets abordés seront les suivants: «Vivre sa foi dans la vie de chaque jour»; «Vivre l'amour de Dieu en famille»; «Encore plus de religion? Non

merci, mais Jésus, oui!»; «Une famille chante l'espérance»; «Attraites et dangers de l'inexpliqué»; «Libéré du pouvoir de l'occulte»; «Nous la payons cher, la mort de Dieu»; «Je crois au Dieu des miracles»; et «Entrer dans la présence de Dieu».

Ces soirées seront animées par plusieurs familles: l'équipe de «Jeunesse en mission», Christian Brenac, Claude-Eric Robert, agriculteur engagé dans la vie socio-professionnelle de la région, Pierre Bezençon, pasteur au Locle, Alain et Anne Kreis, auteurs du livre «SOS occultisme», ainsi que par Jean-Claude Chabloz, pasteur à Lausanne.

En outre, deux mercredis après-midi de jeux, chants et histoires seront consacrés aux enfants, les 21 avril à La Chaux-du-Milieu et 28 avril à La Brévine, dès 14 h. (paf)

## SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE  
Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE  
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE  
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL  
☎ 34 11 44.

## NAISSANCE

MATHIEU, MARIE  
et AMANDINE  
sont heureux d'annoncer  
la naissance de

**ANAËLLE**

le 18 avril 1993

Famille Anne et Yves  
STEFFEN  
Bugnon 6  
2316 Les Ponts-de-Martel

## Un impératif pour le val de Morteau

## Tourisme: faire encore mieux!

La saison d'hiver, sauvée en dernière minute par la neige de février, vient de s'achever et, déjà, la ronde des bateaux sur les bassins du Doubs a commencé pour ne se terminer qu'en octobre. Cependant, responsables et professionnels s'interrogent: comment faire encore mieux pour l'avenir touristique du val de Morteau?

Jean-Marie Binetruy, rapporteur de la Commission aménagement touristique du val de Morteau, a réuni dernièrement professionnels et élus pour débattre de ces problèmes.

L'intervention financière du district dans ce domaine est chiffrée, dans le budget 1993, à 1.369.400 FF pour le fonctionnement et à 260.375 FF pour l'investissement. L'équilibre financier est réalisé grâce à un prélèvement de 500.000 FF sur les impôts payés au district. D'autres recettes viennent, heureusement, s'ajouter à cette ponction fiscale puisque la taxe de séjour rapporte environ 100.000 FF, la redevance ski de fond 135.000 FF et les remontées mécaniques 426.000 FF. Cette gestion districale confierait aux élus, et en particulier à M. Binetruy, l'autorité nécessaire à l'organisation d'une telle réunion de travail.

## POUR UN OFFICE DU TOURISME

Depuis sa prise de fonction à la tête de cette commission, M. Bi-

netruy réclame la création d'une structure cantonale pour la publicité et la gestion des services en matière de tourisme. Il semble que la situation ne soit pas encore mûre.

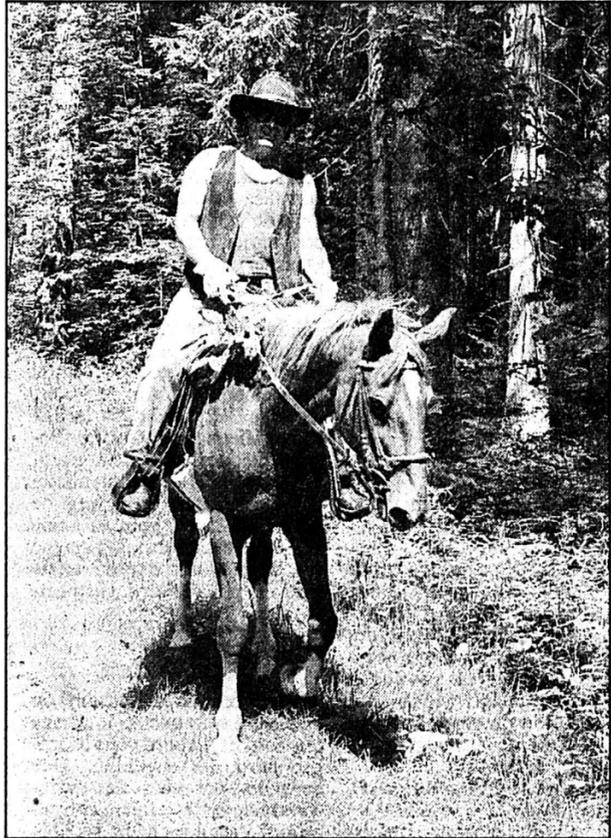
En effet, actuellement, les deux syndicats d'initiative de Morteau et Villers-le-Lac assurent la promotion et les renseignements en période hivernale et estivale. Ces deux organismes, animés pendant de longues années par des bénévoles, disposent actuellement de deux employées à temps partiel prises en charge, en partie, par le district. Par ailleurs, ils diffusent l'information à partir de supports qui, tout en se rationalisant petit à petit, ne parviennent pas encore à donner une image globale du Val, de ses capacités d'accueil et des possibilités sportives, culturelles, gastronomiques ou autres.

## UN IMAGE ET DES PRODUITS

Les professionnels ne sont visiblement pas satisfaits de cette organisation dans laquelle les tâches et responsabilités sont multiples et mal définies. Ils plaident pour la promotion d'une image val de Morteau en termes très volontaristes.

Bernard Rabeyrin, directeur des Vergers à Villers-le-Lac: «Nous avons déjà cinq ans de retard, dans deux ans, on en aura dix! Chacun, dans son domaine propre, est maintenant convaincu qu'une politique de produit touristique est la seule valable.»

Christophe Bedeleem, directeur d'Espace Morteau, et Annie Lobardot, de la Combe



## Patrimoine naturel

Ne pas négliger sa promotion.

(Roy)

d'Abondance, proposent des «séjours clés en main», où le loisir est couplé avec l'hébergement. D'autres privilégient l'accueil montagnard comme Christian Monnet du Meix Lagor. Cet accueil, caractéristique de notre région, est un atout important. «Les gens nous écrivent

pour nous remercier et reviennent», constate Vony du Tantilhon.»

Tous les participants se sont déclarés prêts à collaborer aux travaux des diverses commissions proposées par M. Binetruy en fin de réunion. (dry)

## L'héroïne venait de Suisse

Quatre jeunes Pontissaliens suspectés de se livrer à un trafic d'héroïne ont été déférés hier au parquet de Besançon.

L'affaire débute au mois de mars à l'occasion d'un banal contrôle de routine à la frontière opéré par la police de l'air et des frontières. Deux jeunes gens, qui reviennent de Suisse voisine, transportent de petites quantités de résine de cannabis. Ils sont incarcérés à Besançon, alors que les policiers poursuivent leurs investigations sur commission rogatoire du juge bisontin Anne Coron.

De fil en aiguille, on parvient à cerner le milieu des destinataires de ces stupéfiants, pour découvrir que le H ne constitue que la partie immergée de l'iceberg. En fait d'autres dealers proches des deux premiers franchissent la frontière à intervalles réguliers pour y acheter de l'héroïne qui se négocie en France plus de 1000 FF le gramme.

Quatre revendeurs, des jeunes sans emploi, sont dans le collimateur des policiers qui ont passé à l'action en milieu de semaine dernière. Une douzaine de personnes ont été interpellées à Pontarlier et dans les proches environs.

Au cours des perquisitions, les enquêteurs ont saisi près de 10 grammes de cette poudre blanche qui alimente le marché du Haut-Doubs.

Les simples usagers ont été laissés en liberté à l'issue de leur garde à vue alors que les quatre tirant profit de leur négoce prohibé étaient placés en détention préventive. (p.sch)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

## Vallorbe

## Bourse industrielle

La 12e bourse transjurassienne des affaires se déroulera le mercredi 28 avril, de 14 h à 17 h à la halle des fêtes de Vallorbe. Cette manifestation, organisée côté France par le département du Doubs, met en relation des industriels suisses et français en vue d'établir des partenariats en matière de sous-traitance, investissement, échange de produits, de services, licences, etc. (pr.a)

## Dessoubre

## Rupture d'une digue

Le déversoir d'orage, situé en amont du barrage du Moulin-du-Bas, sur le Dessoubre, s'est rompu, provoquant une brutale et spectaculaire baisse du niveau du cours d'eau jusqu'au-delà du Pont de Battenans et privant d'eau les truites d'élevage de l'aubergiste des lieux, qui a dû procéder à leur transfert dans les bassins de son collègue de Varin. Les travaux de reconstruction du déversoir débuteront cette semaine, l'ouvrage étant propriété du Maïchois Stéphane Sandoz. (pr.a)

## TAPIS VERT

## Tirage de lundi:

Dix de pique  
Valet de cœur  
Huit de carreau  
Dame de trèfle

## Val de Morteau: sept musiques unies pour former des jeunes

## Formation à la clé, avenir assuré

En créant, il y a plusieurs années, l'Amicale des sociétés musicales du district de Morteau, les dirigeants des sept sociétés qui la composent, ont voulu dépasser les querelles de clocher et mettre en place une structure qui donnerait à l'ensemble des musiciens du Val de Morteau une formation spécifique, régulière, suivie et de haut niveau. Soixante-dix jeunes musiciens ont donné, dimanche, un concert de fin de stage à l'issue de huit week-ends de formation qu'ils venaient de vivre. Les résultats sont très encourageants.

L'Echo du vallon de Grand-Combe-Chateau, l'Echo de la

montagne de Montlebon, l'Union musicale des Fins, la Lyre et l'Harmonie municipale de Morteau, l'Harmonie Union et Progrès et la Fraternité de Villers-le-Lac sont toutes des sociétés anciennes, actives, d'un très bon niveau musical et qui possèdent chacune leur propre école de musique. Bon an mal an et plutôt bien ces dernières années, elles recrutent des jeunes musiciens qu'elles forment dans leurs rangs, avec en général le concours de formateurs bénévoles. Le problème reste, qu'arrivé à un certain niveau, le jeune musicien ne trouve plus, sur place, de structures lui permet-

tant de franchir une nouvelle étape dans sa formation musicale.

## PROFESSEURS DE CONSERVATOIRES

C'est pour cela que l'Amicale des sociétés musicales du district de Morteau, dont le président est Paul Billerey de Villers-le-Lac, organise chaque année un stage de plusieurs week-ends ou dimanches musicaux, animés par des professeurs de qualité, tous enseignants dans les conservatoires des grandes villes de Franche-Comté. Didier Oegerli, directeur de l'Harmonie de

Pontarlier en est le coordonnateur.

Le budget de cette formation atteint cette année 37.000 FF. Le district de Morteau, le Conseil général du Doubs et le secteur départemental de la fédération musicale de Franche-Comté en assument une grande partie, alors que la part de l'élève est réduite au minimum et parfois même entièrement prise en charge par la société d'origine du jeune musicien.

La qualité des prestations offertes dimanche après-midi sur la scène du théâtre municipal de Morteau montre à l'évidence que le choix fut judicieux et

trace, sans aucun doute, la voie à suivre.

«Il faut impérativement que l'on continue, reconnaît Paul Billerey, peut-être faut-il aussi se pencher sur la formation des formateurs dans nos sept sociétés. C'est vers cela que nous nous dirigeons pour 1994.»

Si les organismes qui ont soutenu financièrement ce projet continuent d'apporter leurs aides, la formation musicale continuera à se développer et à donner de bons résultats. La qualité des sociétés musicales locales pourra ainsi être pérennisée. (rv)

## AUTOS - MOTOS - VELOS

Dès maintenant, nous mettons des réserves plus importantes à votre disposition: la nouvelle BMW Série 5 à moteur V8.



Airbag conducteur en série sur tous les modèles BMW.

A découvrir au cours d'un essai des nouvelles BMW 530i et 540i: la puissance disponible élevée, l'agrément de conduite exceptionnel des nouveaux moteurs BMW V8 et l'impression de souveraineté que procure une discrétion raffinée. N'hésitez pas à nous téléphoner.

Gérolf Andrey SA, La Chaux-de-Fonds  
Bd des Eplatures 51  
Téléphone 039/26 40 36

Plaisir de conduire.

## IMMOBILIER

## Torgon (VS)

A vendre, joli 2½ pièces traversant, meublé, garage. Fr. 169.000.- à discuter. Tél. 022 782 1382, (le soir). 18-513659/4x4

## Val d'Illiez (VS), à 100 m des bains thermaux, à louer

un appartement de 2 pièces avec grand balcon. Loyer: 610 fr. par mois + charges 60 fr.;

un appartement de 2 pièces avec grand balcon. Loyer: 660 fr. par mois + charges 70 fr. Tél. 027 22 04 44/45. 35-213/4x4

A VENDRE, centre ville Besançon

## RESTAURANT

25 couverts. Loyer FF 1500.-. ☎ 0033/81 83 05 21 132-509128

## L'ESPAGNE, VOUS AIMEZ?

DÈS Fr. 70.000.- VOUS TROUVEREZ L'APPARTEMENT OU LA VILLA QUI RÉPOND À VOS EXIGENCES ET VOS POSSIBILITÉS. DITES-NOUS VOTRE RÉGION PRÉFÉRÉE, NOUS VOUS INVITERONS POUR UN WEEK-END/ VISITES GRATUIT (AVION, HÔTEL, REPAS). DE ROSAS À MARBELLA, PLUS DE 1000 km DE CÔTES VOUS ATTENDENT. TOUTS RENSEIGNEMENTS: AGENCE IMMOBILIÈRE JEAN GUMY, 1720 CORMINBŒUF. ☎ 037/45 33 33

17-1122

## DIVERS

Cours en soirée Cours en journée

Cours de préparation en vue de l'obtention du brevet fédéral Bourses de formation à disposition!

## VENTE

Prenez votre future carrière en main!

## MARKETING

Orientez votre carrière vers les domaines d'avenir

## ASSISTANT DE DIRECTION

Suivez une formation professionnelle intensive Pour de plus amples renseignements, envoyez le talon ou téléphonez à:

KRM MANAGEMENT, Formation continue  
Espace 4, 1023 Crissier Tél. 021 635 86 86  
Veuillez syst. m'envoyer de suite votre documentation concernant la formation de: [ ] MARKETING [ ] VENTE [ ] ASS. DIRECTION [ ] avec bourse de formation  
Nom et prénom: ..... NPL: .....  
Rue: ..... Tél. privé: .....  
Tél. prof: ..... dès: .....

L'annonce, reflet vivant du marché

Neuchâtel: pose d'une première pierre lourde d'avenir

# La nouvelle aventure du CSEM

Pierre Arnold, président du Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM), a annoncé hier le «départ pour la nouvelle aventure du CSEM». La pose de la première pierre du nouveau bâtiment qui favorisera les synergies entre chercheurs, praticiens... Le Centre disposera de deux fois plus d'espace. Optimisme et soleil, hier, baignaient la cérémonie.

Trois conseillers d'Etat - mais pas tous à ce titre - assistaient hier à la pose de la première pierre du futur bâtiment du Centre suisse d'électronique et de microtechnique à Neuchâtel. Pierre Arnold, président du Conseil d'administration, a affirmé son optimisme face à l'avenir du Centre. A fin 1994, Silatech S.A., société immobilière groupant trois partenaires, louera au CSEM un bâtiment qui doublera son volume actuel.

L'Etat, représenté par Jean-Daniel Perret, responsable de l'enseignement universitaire, la Fondation en faveur d'un laboratoire de recherches horlogères (FLRH), représentée par François Jeanneret et le CSEM apportent chacun six millions de fonds propres pour réaliser ce projet de 32 millions. L'Etat a octroyé un droit de superficie pour le terrain, à proximité des

deux bâtiments principaux du CSEM.

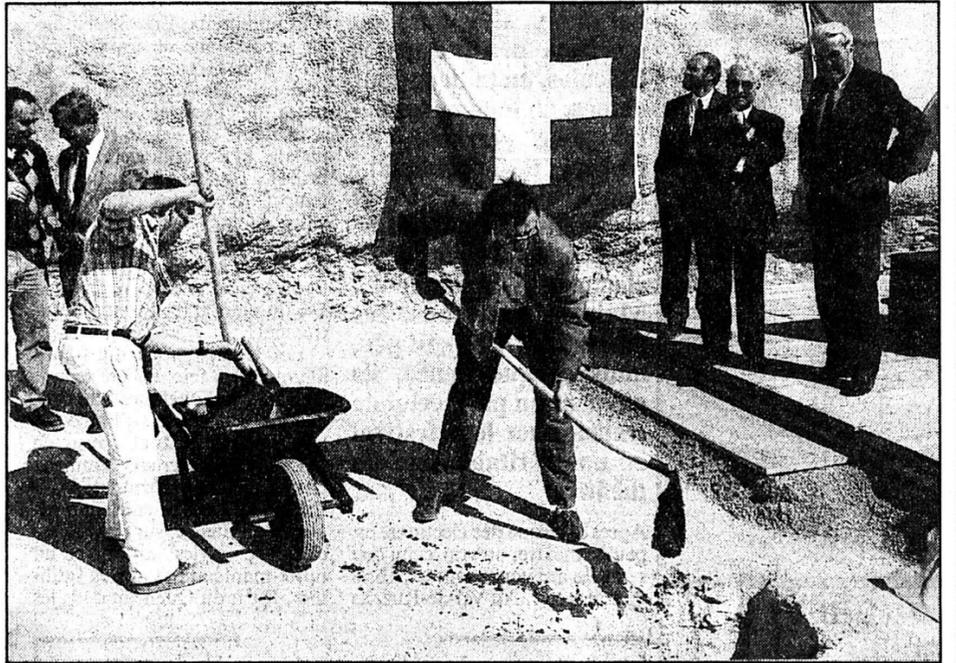
## COLLABORATION OBLIGÉE

Situé à l'angle des rues de la Maladière et Jaquet-Droz, sur cinq étages, le bâtiment de 40.750 m<sup>3</sup> comprendra des laboratoires de technologie pour les travaux en microsystèmes, en optique, en films minces et en matériaux, des locaux spécialisés destinés aux travaux pour l'aérospatiale. La direction, l'administration, la bibliothèque y prendront place.

Les collaborateurs qui travaillent actuellement rue Breguet et rue du Mail pourront rejoindre leurs collègues. Et il restera de l'espace pour mettre en présence des jeunes entreprises, des organismes aux activités proches ou en rapport, dont Centredoc, Microsens S.A., une partie de l'Institut de microtechnique de l'Université de Neuchâtel... Un voisinage qui obligera à plus de collaboration.

## PLUS QUE LA SPÉCIALISATION

Peter Pfluger, directeur général du CSEM, a rappelé la mission particulière du CSEM: générer des nouveaux produits de haute technicité pour qu'ils puissent être produits dans le tissu économique environnant. La mission nécessite des ressources humaines, un financement, une infrastructure. «Il faut pouvoir exécuter la recherche dans des conditions d'aussi haut niveau que le mandat!»



Chantier du CSEM à Neuchâtel

La première pierre, sous l'œil de P. Arnold, F. Jeanneret et D. Perret.

(Henry)

M. Pfluger a insisté sur l'interdisciplinarité et les synergies entre chercheurs, mais aussi entre les différents domaines techniques. «La nature du travail technique est en train de changer. On ne peut plus se limiter à une spécialisation extrême, il faut savoir mettre ensemble différentes spécialisations. Un savoir-faire qui ajoute beaucoup!»

La Confédération assure

50% du coût de fonctionnement du Centre suisse d'électronique et de microtechnique, société anonyme. Le Centre doit donc couvrir le reste en vendant ses produits et ses compétences au secteur privé.

Une gageure qui s'appuie, depuis début avril, sur quelque 260 collaborateurs de haut niveau. En effet, la Confédération ayant diminué de 26% ses subventions, une restructuration a été

nécessaire. Elle s'est soldée par 14 licenciements à fin mars, deux départs à la retraite non compensés, onze personnes recyclées à l'interne. Le soutien de l'Etat et de la Fondation en faveur d'un laboratoire de recherches horlogères sont primordiales pour le développement du CSEM. Particulièrement à l'heure où le Centre doit se positionner face à ses concurrents européens. AO

## BRÈVE

FTR à Onnens

### Gros incendie

Un incendie a éclaté hier à 16 h 20 à la Fabrique de tabac réunie S.A. (FTR) d'Onnens (VD), une filiale du groupe Philipp Morris. Le feu s'est déclaré dans les canalisations d'une halle de traitement du tabac, puis s'est propagé sous le toit du deuxième étage. Le plafond et la toiture ont été partiellement détruits. Les dégâts, qualifiés de conséquents, n'ont pas encore pu être chiffrés. Une centaine d'hommes ont été nécessaires pour circonscire le sinistre.

## AGENDA

### Marin-Epagnier Troc de jouets

Le parti d'Entente marinoise organise un troc de jouets qui sera librement géré par les enfants avec quelques adultes pour les aider et les conseiller. Cette manifestation se déroulera samedi 24 avril, à l'Espace Perrier, de 13 h 30 à 16 h 30 (la vente débutera à 14 h 30). (at)

### Galerie Di Maillart Elisabeth Kolly

La galerie Di Maillart, dans la vieille ville du Landeron, expose jusqu'au 15 mai les peintures sur soie et foulards d'Elisabeth Kolly. La galerie est ouverte les mercredis et jeudis de 14 à 18 h, le vendredi de 14 à 21 h et le samedi de 9 à 12 h et de 14 à 18 heures. (at)

### Le Landeron Soirée chanson

«La chanson landeronnaise» donne sa soirée annuelle, samedi, à 20h, au Centre scolaire «Les deux Thielles». Elle prépare par ailleurs, avec le cœur d'hommes «L'Aurore», la Fête cantonale des chanteuses et chanteurs qui accueillera un millier de participants neuchâtelois, suisses et alsaciens, les 4, 5 et 6 juin prochain au Landeron. (at)

## Coût final du Centre scolaire du Landeron

# Quelques briques en moins...

Le compte de construction du Centre scolaire et sportif «Les deux Thielles» a été bouclé au Landeron sur un total de 35.128.490 fr 70, très exactement. Le crédit voté par le Conseil général s'élevait à 35.500.000 francs. Un bel exploit!

En réunissant hier les principaux acteurs de la construction, les autorités du Landeron ont voulu marquer le terme d'une réalisation qui a concrètement débuté en 1987, comme l'a rappelé le président de commune Willy Jakob.

Mais le fait qui a sans doute le plus marqué la population a été

le vote du crédit de construction: 35.500.000 francs accepté à l'unanimité par le législatif landeronnais, avec les plus vives recommandations pour que ce montant ne soit pas dépassé...

Le Conseil général avait entière confiance en son ministre des Finances, Charles Girard. Il était sans doute un peu plus sceptique sur la facture finale des exécutants.

Grâce à la vigilance du bureau Robert Monnier (vainqueur du concours d'architecture qui fut le prélude à la réalisation du collège) le bouclage du compte de construction a été favorable de 371.000 fr. par rap-

port au budget. La prouesse est rare, on le sait.

La répartition des charges entre la commune et l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel (ESRN) a donné lieu à de savants calculs qui ont abouti à une prise en charge respective de 27% et de 73%. Pour assumer les frais de construction, Le Landeron a successivement emprunté deux fois huit millions (en 1989 et 1990) et douze millions en 1991. L'Etat, dont les subventions s'élèveront à 10,5 millions de francs, a versé quelques millions en cours de construction. Le solde sera payé par tranches annuelles d'environ 1,6 million, jusqu'en 1995.

Les montants ont été confirmés hier soir par le premier secrétaire du département de l'instruction publique, Daniel Ruedin. Il a en outre transmis les félicitations du conseiller d'Etat Jean Cavadini à l'égard des autorités landeronnaises «qui ont parfaitement maîtrisé ce délicat dossier et l'ont par ailleurs conduit et présenté de manière exemplaire».

Le premier compte de fonctionnement (portant sur une année entière) est en revanche un peu moins réjouissant. Les prévisions étaient de 610.000 francs. La facture s'est élevée à 777.000 francs. La hausse des taux d'intérêts (qui avait été pré-

vue, mais sous-estimée) a chargé le compte de 128.000 fr auxquels se sont ajoutés 92.000 fr d'intérêts sur la somme attendue de l'Etat. Cette dernière charge diminuera évidemment jusqu'en 1995.

La recette de la réussite du Centre scolaire et sportif «Les deux Thielles» a été relevée par tous les partenaires et reprise également par la présidente du comité scolaire de l'ESRN, Marie-Claude Hertig: transparence et dialogue ont permis de mener à bien la réalisation du collège déjà bien intégré dans la vie du Landeron et de la région. AT

## Concours de la Pierre d'Or à Hauterive

# Guitare, violon, piano en lice

La finale du concours d'exécution musicale de la «Pierre d'Or» se déroulera jeudi à Hauterive. Quatre candidats ont passé, le 21 mars, les épreuves sélectives de ces hautes joutes, biennales et nationales.

La manifestation a été instaurée, il y a douze ans, par la Joyeuse compagnie de Saint-Vincent à Hauterive, dont M. John Starr est le président. Elle a pour objectif d'encourager les jeunes créateurs de différents métiers. Parallèlement à la musique, dont les initiateurs ont fait un concours biennal, national, la serrurerie d'art, la haute couture, l'ébénisterie, la photo, ont été mises en évidence. L'avenir s'ouvrira à la sculpture sur bois, à la vidéo.

La musique fait l'objet du concours 1993, ouvert aux pianistes, violonistes, flûtistes et guitaristes. De nombreux candi-

dats se sont présentés aux épreuves éliminatoires. Le jury, dont faisait partie M. François-Xavier Delacoste, directeur du Conservatoire de Neuchâtel, a retenu quatre instrumentistes: André Fischer, guitare, de Neuchâtel; Kim Wonji, violon, de Berne; Michaël Zuber, violon, de Lausanne et Christophe Zbinden, piano, de Berne, se produiront jeudi dans un répertoire de circonstance.

Une «Pierre» d'or, d'argent et de bronze récompensera les lauréats qui seront invités aux Festivals de musique de Salzbouurg, Aix-en-Provence et Lucerne, tous frais payés, billets de concerts à la clé. Les prix sont financés par les cotisations des membres de la Joyeuse compagnie de Saint-Vincent. DdC

● Centre sportif, salle polyvalente, Hauterive: jeudi 22 avril, 20 h 15.

## Conférence européenne à Neuchâtel

# L'optique auscultée

Quatre cents chercheurs et industriels participent à la 6e Conférence européenne sur l'optique intégrée qui se tient actuellement à Neuchâtel. Un événement notamment dû à la notoriété internationale du CSEM.

Neuchâtel est pour quatre jours la capitale européenne de l'optique intégrée, avec la venue de chercheurs et d'industriels en provenance de vingt-huit pays, essentiellement européens si l'on excepte quelques représentants des Etats-Unis, du Canada, de la Chine, du Brésil et du Japon...

L'événement est majeur non seulement pour la science, mais pour la région qui a été élue après Londres, Florence, Berlin, Glasgow et Paris. L'excellence du Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM) n'y est pas étrangère, malgré le vote d'un certain 6 décembre... La sixième édition de la

Conférence européenne sur l'optique intégrée a programmé trois fois plus de contributions scientifiques que lors des précédents rendez-vous (160 au lieu de 40 à 50) et elle accueille aussi près du double de participants: quatre cents personnes qui occupent tous les rangs de l'aula des Jeunes-Rives. Une cinquantaine d'entreprises présentent par ailleurs leur matériel dans le cadre de la conférence.

Technologie qui traite les signaux lumineux comme cela se fait en électronique, sur de minuscules puces, l'optique intégrée trouve des applications très intéressantes dans les télécommunications. La Suisse jouit d'une excellente position en matière d'optique intégrée. Elle s'est notamment distinguée en lançant une importante série de projets dans les programmes européens de recherche RACE et ESPRIT. AT

## Auvernier

# Bateaux en feu

Dimanche à 23 h 50, le SIS de Neuchâtel et les pompiers d'Auvernier sont intervenus à l'extrémité sud du port est d'Auvernier, où deux bateaux étaient la proie des flammes.

La police du lac est également intervenue sur les lieux, afin de permettre la pose d'un barrage antipollution.

Les raisons de ce sinistre sont encore inconnues mais une enquête est en cours.

Deux bateaux sont hors d'usage et un troisième est endommagé. (comm)

## AUJOURD'HUI

● MUSIQUE  
The Roustabouts (rock)  
Plateau libre  
22 h.

Val-de-Ruz: ouverture, mardi prochain, du 14e Festival de théâtre à Fontainemelon

# Ils sont fous, ces amateurs!

Au choix, il y aura du goudron, des précieuses ridicules, un tailleur pour dames, un loup et ses petits, une perruche, un poulet, un porte-manteaux, des prénoms et des noms, le tout enrobé dans une musique franchement diatonique... Mais ils sont fous, ces amateurs!? Un petit peu, mais chaque année, ils gagnent un pari, celui de transformer leur festival en une véritable fête du théâtre.

Après le cirque des élections, un peu de théâtre, du vrai, celui que seuls les amateurs sont capables de concocter. Au Val-de-Ruz, ils

sont nombreux; Eric Siegenthaler, le passionné, «le fou de théâtre», s'en étonnera encore et toujours. De répliques en tirades, le Festival de théâtre d'amateurs du Val-de-Ruz s'est installé à Fontainemelon où il brûle les planches à chaque printemps. «C'est plus qu'un festival, c'est une fête, une rencontre entre amis». Qui, modestement dit, réunit environ 1000 spectateurs à chaque édition. Pour la 14e du nom, il n'en sera pas autrement.

Les Compagnons du Bourg allument les feux en présentant leur Atelier: quelques tranches de vie sur fond d'immédiat après-guerre, le tout cousu de tendresse. Mercredi, emmené par Cuche & Barbezat, les ACO théâtre de La Fontenelle improvisent, en finesse, sur des «Exercices de styles autour d'un porte-manteaux et autres futilités». Il y a du Queneau dans les



En représentation avant d'être sur scène

Hier, Raymond Aebi, Chantal Henry, Myriam Charrière, Eric Siegenthaler et Bluette Cuche sont venus présenter la 14e édition du Festival de théâtre amateur. (Schneider)

bons d'habits... La Côtère, ensuite, elle se lance dans un grand classique, «Les précieuses ridicules» de Molière. Courageux et exigeant travail qui réunit 18 comédiens! Difficile? «Nous, on se marre tout le temps sur scène», assure Chantal Henry. Ça promet!

Jeudi, place aux enfants et c'est une nouveauté du festival. A tour de rôle, il invite désormais une classe du Val-de-Ruz à monter sur les planches. Institutrice à Vilars, Myriam Charrière, des Compagnons du Bourg, embarque ses élèves (4e et 5e année) dans «Le procès du loup», celui des grandes dents et des grandes oreilles.

Après les enfants, un petit bestiaire: «La perruche et le Poulet», le notaire, la téléphoniste, une femme «si volage», et,

bon Dieu!, ce cadavre qu'on ne retrouve plus... Pour la clé de l'énigme, demandez au groupe théâtral de Coffrane, L'Bouchon.

## GRANDE SOIRÉE

Vendredi sera la grande soirée du Pâquier, groupe théâtral et Caf'Conc: on verra défiler douze Cuche... D'abord emportés dans une chronique paysanne, charmante et comique, «Du goudron dans les sillons», puis enchantés dans une série de 24 chansons des années 50 et 60, un spectacle très subtilement intitulé «Prénoms... de noms». Allez-vous y retrouver!

Enfin, Micromégas va faire un malheur avec sa «Ballade diatonique en do mineur», histoire de mettre au parfum les in-

vités du festival: les Amis de la scène de Boudry qui présentent une pièce de Georges Feydeau, «Tailleur pour dames», un vaudeville grande pointure qui s'annonce «pas sérieux du tout». Sacré docteur Moulineaux qui s'écroule sur sa jolie, Suzanne, sa femme, Yvonne, puis son ancienne maîtresse, Rosa, et se retrouve obligé de jouer les couturiers galants avant de se faire passer pour M. Machin... Mais si seulement ce malade de Bassinet ne s'était pas pointé...

Complicé, le théâtre amateur? Surtout pas. Il se veut toujours convivial, amusant et coussin main, décors, costumes et mise en scène. Un régal à déguster à partir de mardi 27 avril.

S. E.

## BRÈVES

### Fleurier

#### Manœuvre hasardeuse

Hier à 18 h 30, une automobiliste de St-Sulpice, Mme S. W., circulait route des Creuses. Arrivée en lisière de forêt la conductrice s'engagea sur un chemin en terre battue; se ravisant, elle effectua une marche arrière pour redescendre sur ladite route. Au cours de cette manœuvre, S. W. n'ayant pu enclencher la marche arrière, le véhicule prit de la vitesse et escalada un talus. Prise de panique, Mme W. a probablement voulu descendre de sa voiture alors qu'elle était encore en mouvement. Blessée, la conductrice a été transportée par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

### Cernier

#### L'UIC récompense les assidus

L'année dernière, les membres de l'Union instrumentale de Cernier se sont retrouvés à 54 reprises (36 répétitions, 16 services et deux camps musicaux). La commission musicale a remis 11 gobelets pour récompenser les musiciens les plus assidus: André Guyot et Daniel Hügli n'ont manqué aucune répétition; André Tschachtly accuse une absence, Emiliano Bernasconi, Cédric et Eric Challandes et Michel Guillard, deux absences tandis que Didier Challandes et Claude Uldry ont manqué trois fois. (ha)

## AGENDA

### Môtiers

#### Soirées du Chœur mixte

Le Chœur mixte de Môtiers-Boveresse, dirigé par Pierre Aeschlimann, donnera ses soirées annuelles vendredi et samedi à la Salle des Spectacles de Môtiers (rideau à 20 h 15). A noter la participation du petit Chœur du Collège du Val-de-Travers. (mdc)

### Fleurier

#### Assemblée au CORA

Le CORA, centre œcuménique de rencontre et d'animation à Fleurier, tiendra son assemblée annuelle jeudi à 20 heures. Après la partie statutaire, Eliane Colin présentera l'Association neuchâteloise de médiation familiale, une nouvelle prestation sociale offerte dans le canton de Neuchâtel. (mdc)

## Le programme à la fête

- Mardi 27 avril: 20 h 15, «L'Atelier» par les Compagnons du Bourg de Valangin.
- Mercredi 28 avril: 18 h 30, «Exercices de style autour d'un porte-manteau et autres futilités», ACO théâtre de la Fontenelle; 20 h 15, «Les précieuses ridicules», par le groupe théâtral de La Côtère.
- Jeudi 29 avril: 18 h 30, «Le procès du loup» par les élèves de Vilars; 20 h 15, «La perruche et le poulet» par L'Bouchon, groupe théâtral de Coffrane.
- Vendredi 30 avril: 20 h 15, «Du goudron dans les sillons» par le Groupe théâtral du Pâquier; 22 h, «Prénoms... de noms!» par le Caf'Conc du Pâquier.
- Samedi 1er mai: 17 h 45, «Ballade diatonique en do mineur» par Micromégas Val-de-Ruz Jeunesse; 20 h 15, «Tailleur pour dames» par les Amis de la scène, Compagnie théâtrale de Boudry.

● Toutes les représentations ont lieu à la salle de spectacles de Fontainemelon; petite restauration sur place.

On rit de bon cœur à la Revue de la Mi-Eté des Bayards

## La «Dolly» et le loup



Dolly, Dolly... Le scieur des Bayards avait beau s'époumonner, sa chienne ne voulait rien entendre. Normal, l'homme appelait... le loup en bronze. La Revue interprétée par les membres de l'Association de la Mi-Eté et concoctée par Martine Jeannot raconte, avec humour et tendresse, les petites histoires locales.

Jouée ce week-end, la Revue a connu un gros succès populaire. Elle fait courir les foules. Deux représentations seront encore données vendredi et samedi par l'équipe des gais lurons de la Mi-Eté. Une équipe composée d'une trentaine de personnes, dont six enfants de huit à quatorze. Trois d'entre-eux ont d'ailleurs interprété des chants en russe! Un beau moment.

C'est qu'il s'en passe des choses aux Bayards, et dans les environs, en une année. De quoi constituer tout un répertoire pour l'Emil local rivié à sa fenêtre.

Les gags de la Revue s'enchaînent dans la bonne humeur. Avec les pompiers, dont le capitaine depuis 16 ans reçoit un bulletin vert pour la taxe des pompes; avec l'album de photo; avec l'instituteur qui colle les fesses des accordéonistes, la confiture avait débordé...

La Revue sans la Quinette? Autant ne pas y penser. «Elle fait des bêtises, même sous nos yeux.» Au matin d'un incendie, la Quinette s'écrie: «mais ils sont fous de faire des exercices à cette heure». Elle n'avait pas entendu l'alarme nocturne. «La nuit, je dors dans les bras du Zizi!»

La Revue vient de vivre sa 25e édition. L'occasion était belle de rendre hommage au père fondateur, Jacques-André Stuedler. «Sans vous, on ne serait pas là», lui ont chanté les jeunes.

Bons mots, chansons, émotion, salle chaleureuse. Aucun ingrédient ne manque pour assurer le succès de cette Revue au bon goût de terroir. Aux Bayards, le rire est au rendez-vous. Merci la Mi-Eté.

(Texte et photo mdc)

● Revue de la Mi-Eté, Chapelle des Bayards, vendredi 23 avril à 20 h 30 (avec la participation du Chœur mixte paroissial); samedi 24 avril dès 20 heures (souper avant le spectacle). Pour le repas, inscriptions auprès de Willy Chédel (038) 66.15.24 ou 66.10.42.

Barque gallo-romaine

## Trésor à Fleurier

La barque gallo-romaine découverte au large de Bevaix est conservée à Fleurier par le Service cantonal d'archéologie. Les portes du dépôt seront ouvertes au public demain, de 14 h 15 à 16 h et de 18 h à 19 h 45.

Découverte en 1970 lors d'une prospection aérienne du lac, la barque gallo-romaine date de l'an 182 après J.-C. Les fouilles et l'étude de l'embarcation ont été entreprises par l'archéologue cantonal-adjoint Bêat Arnold.

Longue de 19 m 35 et large de 2 m 80, la barque a été construite sur un mode de fabrication régional. Nulle influence des techniques méditerranéennes ne s'y relève, malgré l'occupation romaine du territoire.

Le chaland de Bevaix est un chef-d'œuvre de charpentier. Son bois conserve les traces des outils de l'époque et celles de milliers de clous. Les amateurs trouveront toutes les données relatives à cette découverte dans le premier tome de la série «Bâtellerie gallo-romaine sur le lac de Neuchâtel», de Bêat Arnold. Il s'agit du douzième volume de la collection «Archéologie neuchâteloise» et il est entièrement consacré au chaland de Bevaix.

Le modèle exposé à Fleurier est un moulage totalement fidèle en résine synthétique. L'original a rejoint le milieu lacustre plus propice à sa conservation... (at)

## SERVICES

### COUVET

● HÔPITAL  
maternité et urgences:  
☎ 63 25 25.

Scouts du Val-de-Ruz

## Ça roule!

1992 fut une riche année pour le groupe des éclaireurs Durandal puisque elle a été marquée par le 60e anniversaire de la création de la troupe. Un anniversaire que les scouts ont commémoré le 3 octobre à Cernier réunissant autour d'eux plus d'une centaine d'actifs et de sympathisants.

D'autre part, les éclaireurs sont partis en camp: à Buttes, à Conciève (VD) durant quatre jours à l'Ascension et une semaine sur les bords de la Sarine en Haute-Gruyère.

A la fin de l'année passée, le chef de groupe, Thierry Chuat, à ce poste depuis deux ans et demi et membre de Durandal depuis plus de 15 ans, a décidé de se retirer, par manque de disponibilité. Son adjoint, Patrick Lardon, de Fontainemelon, le remplace et se retrouve à la tête du groupe qui compte actuellement plus d'une soixantaine de scouts. Il sera secondé par Olivier Messerli, de Cernier, alors que Sylvie Bovet s'occupera des Lutins et Anne-Carole Bovet, des Louveteaux. Les éclaireurs sont placés sous la responsabilité d'Andy Schöb, Nicolas Droz et Lionel Ruffieux. Olivier Droz occupe la fonction de quartier-maître.

Au niveau des activités, 1993 le dispute à 1992: en février, les scouts sont partis en camp aux Emibois, un camp qui a réuni cinquante participants. Le 8 mai, lors du Grand marché, Durandal assurera une présence. A l'Ascension, les éclaireurs et éclaireurs se retrouveront en camp à Môtiers. Quant à la journée des familles, elle est fixée le 27 juin tandis qu'un camp d'été est déjà prévu en août en Valais.

(ha-se)

Campagne de prévention du sida dans l'ensemble du Jura bernois

# Un tabou? Parlons-en!

A Genève, les séropositifs représentent 1% de la population, chiffre qui demeure relatif, puisque concernant les seules personnes ayant subi un test. Partout dans le monde, la maladie progresse, ne se limitant plus aux groupes «à risques», tels homosexuels ou toxicomanes. Il est donc urgent de prévenir, d'informer, d'offrir une écoute. A cet effet, le Groupe sida régional du Jura bernois a mis sur pied une campagne de prévention, qui touchera plusieurs localités, du 22 avril au 1er mai.

Face à un vide dans le Jura bernois, un groupe sida régional,

composé d'une vingtaine de personnes provenant des milieux médico-sociaux, a décidé, après une première journée de discussions en novembre dernier, de lancer une campagne de prévention susceptible de toucher tout le monde, jusque dans les villages. En effet, on a constaté que si les campagnes menées par la Confédération ont eu un impact médiatique remarquable, leurs effets dans les vallées décentralisées ont été ressentis de manière moins importante. C'est pour y remédier que le groupe sida a choisi de faire venir l'exposition «Les aventures du latex», qu'il considère comme un bon support à la mise sur pied d'animations, d'informations, de témoignages à même de sensibiliser le public au sida et à son cortège de conséquences, de souffrances et de mort. «Il faut que le message passe, si cela se fait avec humour et optimisme, c'est encore mieux», affirment les organisateurs de cette campagne.

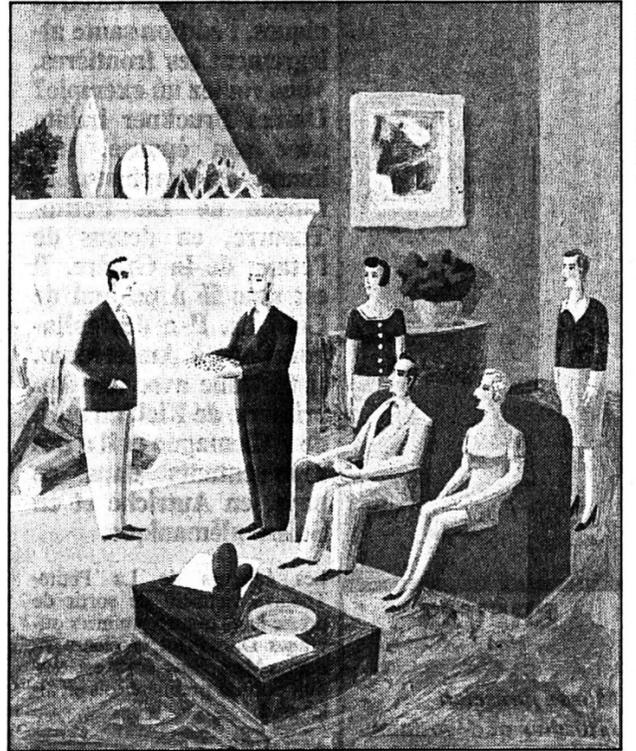
Selon le Dr Jean-Daniel Roulet, engagé depuis longtemps sur

le front des toxicomanies et du sida, de nombreuses personnes continuent de prendre des risques dans leurs relations sexuelles, tout en étant parfaitement conscientes des conséquences possibles de leurs actes. «Le préservatif est encore tabou, il faut dépasser cette idée, en rendre l'utilisation naturelle et, pourquoi pas, érotique et drôle». C'est le but de l'exposition, celui aussi de la bande dessinée, qui ne se pose pas en concurrente de «Jo», mais en complémentarité, toutes deux visant les mêmes objectifs.

## UN LARGE SOUTIEN

Cette campagne régionale est soutenue par le Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier (CCL), la Bibliothèque des jeunes et centre d'animation de Tavannes, le Centre animation jeunesse de Moutier, l'Ecole professionnelle artisanale de Moutier, le Cinématographe de Tramelan. Dix jours durant, expositions, films, concerts, distributions de préservatifs, vente des «Aventures du latex», la bande dessinée collective et européenne publiée à 60.000 exemplaires par la Fondation du présent, vendue en France, Belgique et Suisse, qui rassemble les œuvres de trente bédésistes, sensibiliseront le public. Celui-ci trouvera également une écoute s'il le désire.

L'exposition thématique rassemble les 60 planches originales exécutées par les trente dessinateurs (dont Moebius, Pajak, Wolinski, Varenne, etc.) qui ont accepté de participer au projet. Trente histoires, autant de situa-



Benoît Van Innis

«Après le dîner, Monsieur de Kerckhove leur offrit un préservatif.»  
(Extrait de Latex - sp)

tions différentes, pour démystifier l'usage du préservatif, favoriser la réflexion, la discussion. Enrichie pour la circonstance de dix grandes toiles sur le même thème, réalisées par des jeunes de Genève, l'exposition Latex a déjà été présentée avec succès à Paris, Genève, Bruxelles, avant

de circuler en Suisse. La BD sera vendue aux différents points touchés par la présente campagne (12 francs) et un concours doté de vols en delta, en parapente, des sérigraphies, des BD ne manquera pas d'intéresser les adolescents et jeunes adultes. (sg)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

## BRÈVES

### Rapport Widmer Unité bernoise crie au danger

Unité bernoise, qui regroupe des citoyens de Bienne et du Seeland, se dit consternée par le rapport Widmer. A son sens, les conclusions de la commission consultative condamnent les Romands de Bienne et du reste du canton à la disparition, en coupant «un lien confédéral que seul le canton de Berne est en mesure d'assumer». Rappelant plus avant les liens séculaires de Bienne avec l'Evêché de Bâle, elle estime l'idée d'un nouveau canton dangereuse pour la paix confédérale et menaçante pour l'existence des cantons bilingues. (ats)

### Canton de Berne Le «prix» de Dori Schaer

C'est à l'unanimité que la Commission de gestion du Grand Conseil bernois demande au Parlement de donner son feu vert à une contribution cantonale de 257.000 francs, destinée au rachat d'années de cotisations de la conseillère d'Etat Dori Schaer-Born à la Caisse d'assurance. (oid)

### Gardes forestiers Premier «oui» à la nouvelle école

La Commission de gestion recommande au Grand Conseil d'approuver la subvention cantonale de 6,1 millions de francs, aux coûts de construction de la nouvelle Ecole intercantonale de gardes forestiers, à Lyss. Ce projet est soumis au référendum facultatif; il concerne onze cantons. Une minorité de la commission estime pourtant que les recherches, pour une implantation dans une autre localité, ont été négligées, notamment auprès des écoles d'agriculture dont la fréquentation diminue considérablement. (oid)

## AGENDA

### Saint-Imier

#### Assemblée romande

La Communauté romande pour le ski nordique tiendra sa quinzième assemblée générale à Saint-Imier, le samedi 24 avril prochain. L'organisation de ces assises incombe au Syndicat d'initiative d'Erquél, qui réunira les délégués romands au Relais culturel, bien entendu. (de)

## Au programme

Ouverture des expositions «Latex» au CCL de Saint-Imier (vernissage jeudi à 18 h 30), à Tavannes (Royal) et Moutier (EPAM) du 22 au 29 avril. Vendredi 23, 20 h, concert «Dead Metal» à la Halle de la Poste à Moutier. Du 21 au 24 avril, stand lors des soirées de la Fête de la BD de Tavannes (Royal). Jeudi 29, 20 heures, projection de «Vivre avec», film de Daniel Schweizer (56 min.) suivi d'un débat avec des médecins, des séropositifs, etc., au Cinématographe de Tramelan. Samedi 1er mai, dès 21 heures, soirée disco avec «Black Spider», à la Salle communale de Malleray, suivie du tirage au sort du concours à 23 heures. (sg)

Jacqueline Chaignat expose au CIP de Tramelan

## Aquarelles et céramiques

Le Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan abrite actuellement les œuvres de Jacqueline Chaignat. Aquarelles et céramiques confirment les talents de l'artiste qui est de celles qui, d'emblée voient plus et d'autres choses que les autres.

C'est au travers des paroles prononcées par Benoîte Crevoisier de Lajoux, lors du vernissage, que nous découvrons les deux passions de cette talentueuse artiste: «Pour en arriver à ce qu'elle nomme ces deux passions, l'aquarelle et la céramique, Jacqueline Chaignat a beaucoup cherché et de façon continue dès les années 70. Si, aujourd'hui, on se trouve devant un travail créatif abouti, cela ne veut surtout pas dire arrêté.»

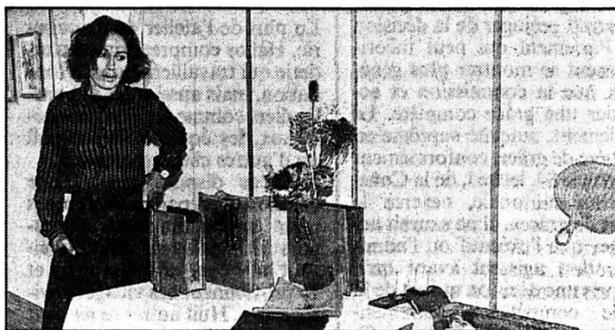
Jacqueline Chaignat, enfant du regard, est de celles qui d'emblée voient plus que les autres et d'autres choses que les autres. Le talent de Jacqueline Chaignat est déjà découvert à l'école de Tramelan-dessous. Elle a la chance de rencontrer un maître de caractère et de talent: Laurent Boillat qui apportera ses conseils avisés et entretiendra sa motivation. Elle a envie de progresser et suit des cours dès l'âge de 16 ans. La vie professionnelle, celle d'épouse et de mère

de famille oblige l'artiste à mettre la peinture en veilleuse. Après 20 ans elle reprend sa quête artistique et continue à se perfectionner. Elle suit différents cours dont, notamment, ceux donnés par l'UP et par Yves Voirol, en Hollande et en Provence. En 1985 avec d'autres artistes locaux Jacqueline Chaignat participe à diverses expositions.

Puis Jacqueline Chaignat s'essaie à un autre art: la poterie. Elle se perfectionne dans divers ateliers: Savagnier, Bienne, Blonney (Bourgogne). On la trouvera dans la création d'un atelier de poterie à Tramelan, dont elle en assumera l'animation. En 1990, elle installe chez elle un four à céramique, un tour et tout son matériel. Elle entre en plein dans la démarche «terre». L'artiste continue inlassablement sa recherche des formes et des coloris. Quant à Mme Elisabeth Gehlen, directrice-adjointe du CIP, elle rappelait que cette institution, en plus de sa vocation de formation continue, était très active dans de nombreux autres domaines dont, notamment, la promotion de l'art.

(Texte et photo vu)

● CIP de Tramelan, salle Shaula, jusqu'au 1er mai, de 9 h à 21 h, du lundi au vendredi et de 9 à 14 h, le samedi.



Tribunal de Moutier: conduits par la police!

## Ediles condamnés

Pour n'avoir pas organisé les élections cantonales de mai 92, le maire de Moutier, ainsi que les trois conseillers municipaux séparatistes de l'époque, ont été condamnés hier à des amendes de 2000 et 1500 francs, respectivement. Après leurs deux refus de se présenter, le juge les avait fait chercher hier par la police.

En mai dernier, sur une décision du Conseil de ville, l'exécutif prévôtois, à majorité séparatiste, s'était refusé à organiser l'élection complémentaire au gouvernement bernois et celle du préfet de district. Après qu'un juge prévôtois se fut récusé, l'affaire avait été jugée par un magistrat neuchâtelois, qui infligeait une amende de 2000 francs au maire, de 1000 francs aux trois conseillers municipaux.

Les quatre élus ayant fait opposition, en récusant le juge, l'affaire était confiée à un juge extraordinaire, Me Jean-Mario Gfeller. Mais, citant les prévenus en décembre, puis en mars, le juge se trouvait seul par deux fois. Les quatre élus avaient annoncé qu'ils ne se présenteraient pas devant la justice bernoise qu'ils qualifient de juge et partie. Déclarant qu'il ne voulait pas jeter de

l'huile sur le feu, Me Gfeller s'était refusé à juger par contumace. Cependant, ayant fixé une troisième audience pour hier matin, il a pris les devants: sur son mandat d'amener, les quatre prévenus ont été conduits au tribunal par la police cantonale.

Si la liberté d'expression doit être défendue sans concession, celle de la majorité séparatiste ne doit pas servir de prétexte pour bafouer les droits politiques élémentaires des citoyens, soulignait hier le juge, en qualifiant l'affaire de grave. Et de rappeler qu'un exécutif ne doit jamais se soumettre à une décision du législatif, si celle-ci doit l'amener à l'illégalité.

En conséquence, Me Gfeller a reconnu les quatre élus coupables d'infraction à la loi sur les droits politiques. Il a confirmé l'amende infligée au maire, à savoir un montant de 2000 francs, mais a élevé celle des municipaux de 1000 à 1500 francs, estimant l'écart trop important, en regard de la différence de responsabilités de l'un et des autres, ces derniers s'étant clairement engagés dans l'affaire. Quant à savoir s'ils feraient recours à la Cour suprême, les quatre autonomistes n'ont rien annoncé encore. (de)

Cortébert

## La fête des chiens

Samedi et dimanche prochains, les 24 et 25 avril, la Société cynologique de Saint-Imier et environs organise, à Cortébert, une grande fête des chiens.

### SEUL CONCOURS DU GENRE

Le samedi, il s'y déroulera un concours selon règlement RCI 3 et un concours sanitaire, avec attribution du CACIT pour tous les deux.

A relever que c'est là le seul concours sanitaire de Suisse à permettre l'obtention de ce certificat important!

Les épreuves de samedi débiteront à 7 h 30, celles d'obéissance et de défense se déroulant aux abords immédiats de la halle de gymnastique, les pistages dans la région.

Le dimanche verra une grande fête d'agility, avec épreuve de sélection pour les championnats d'Europe.

### 150 CHIENS DE TOUTES RACES

Quelque cent cinquante chiens de toutes races et de toutes tailles, dirigés par des conducteurs de haut niveau ou par des débutants, se mesureront pour la circonstance sur trois parcours différents. (comm)

## SERVICES

### SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE  
☎ 111.
- HÔPITAL  
☎ 422 422.
- URGENCES ET AMBULANCE  
☎ 422 360.

### TRAMELAN

- MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

### COURTELARY

- MÉDECINS  
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.  
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

### CORGEMONT

- MÉDECINS  
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.  
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

### SONCEBOZ

- MÉDECIN  
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

Quatre premiers livres conçus et publiés aux Cerlatez

# Editeurs de La Petite-Theurre

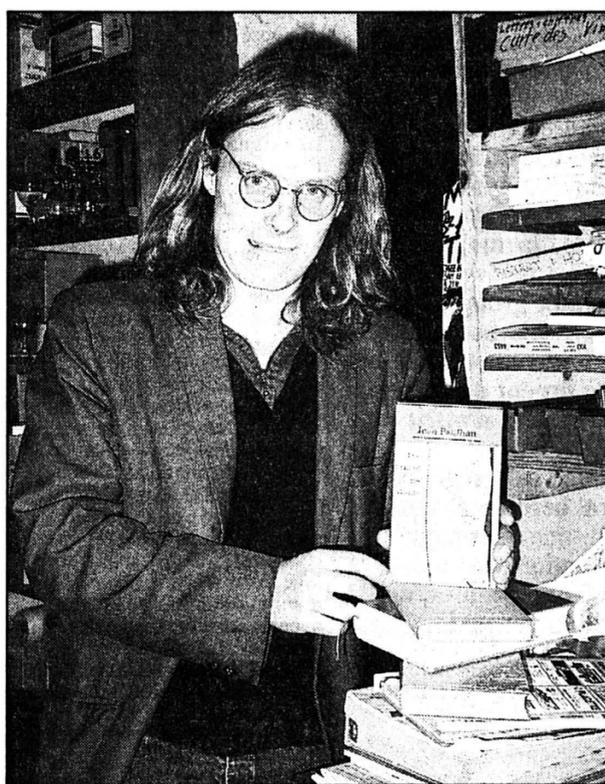
Grâce aux puces électroniques, l'édition saute allégrement les frontières. Vous voulez un exemple? Daniel Bruckner habite avec son épouse, italienne et graphiste, la rangée de La Petite-Theurre, en dessus de l'étang de la Gruère. Il est associé à un ami de Cologne. Il a des collaborations à Amsterdam. Il travaille avec une imprimerie de Kiel, au nord de l'Allemagne et il a des représentants dans ce pays, en Autriche et en Suisse alémanique.

des textes traduits de français en allemand. Avec un ami de Cologne, il lorgne sur l'édition. Les deux compères ont vu qu'il y a de nombreux ouvrages en français qui ne sont pas traduits, que certaines éditions sont épuisées depuis belle lurette, qu'il y a là un créneau à occuper. Le temps de débusquer un partenaire financier, de trouver des distributeurs en Allemagne, en Autriche et en Suisse alémanique, ainsi que huit représentants dans ces pays et les éditions «Bruckner et Thünker» peuvent rouler. Leurs quatre premiers ouvrages sont sortis de presse en mars dernier et l'accueil de la presse spécialisée est élogieuse. C'est de la belle ouvrage.

## PAR BLOC DE QUATRE

Les éditeurs de La Petite-Theurre travaillent par bloc de quatre. Les quatre premiers bébés sont fort différents. L'ouvrage le plus célèbre est sans nul doute le roman de «Max Havelaar», un nom devenu célèbre par le café des Magasins du monde. L'histoire de ce Hollandais qui dénonce les conditions de travail des ouvriers javanais, exploités dans les plantations de café, n'avait jamais été traduite en allemand. C'est chose faite.

Autre genre, les récits de Jean Paulhan, une figure de la littérature française. Plus étrange, la publication du «Meurtre» de Danielle Collobert, une femme écrivain française qui s'est suicidée à l'âge de 38 ans et dont l'œuvre traduit sa pensée, stricte, austère et renfermée. La publication d'une biographie de



Daniel Bruckner, des Cerlatez  
Sa maison d'édition a ses racines aux Franches-Montagnes.

Robert Walser complète la gamme.

«Les grands courants littéraires (nouveau roman, par exemple) sont connus en Allemagne. Nous cherchons à produire des œuvres originales, de

qualité, qui sortent des sentiers battus», commente Daniel Bruckner. Et déjà, les quatre prochains ouvrages à paraître cet automne sont en chantier. Ils vont réserver quelques surprises... Mgo

Les Franches-Montagnes

## Grande fête philatélique

En veilleuse ces dernières années, la Société philatélique des Franches-Montagnes reprend du «poil de la bête». C'est ainsi qu'elle met sur pied, samedi prochain à Saignelégier, une grande bourse-exposition pour les mordus du timbre ou encore les curieux de l'histoire locale vue sous l'angle des postes. Cette manifestation est appelée à devenir annuelle, alors que des cours de formation seront mis sur pied dès l'automne prochain.

Samedi 24 avril, il sera possible de découvrir, à l'Hôtel du Cerf de Saignelégier, une dizaine de panneaux d'exposition sur des thèmes divers, comme les oblitérations de la région (des Franches-Montagnes en particulier), les bureaux de poste qui ont été fermés, l'histoire économique et commerciale du Haut-Plateau.

Un accent sera mis sur la jeunesse et ses goûts avec la présentation des timbres de l'année de l'enfance et ceux reproduisant des bandes dessinées (Tintin, World Disney...).

Les travaux réalisés par des jeunes de la région dans les cours de philatélie sont également présentés. Signalons aussi la mise sur pied d'une bourse d'échange pour les collectionneurs. Une invitation cordiale est lancée à la population ainsi qu'aux jeunes pour lesquels une structure est mise en place pour la pratique de ce hobby. Mgo

● Hôtel du Cerf à Saignelégier: Bourse-exposition philatélique le samedi 24 avril.

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### Musée jurassien Liturgies et dévotions disparues

Le Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont présente actuellement une exposition temporaire de vêtements religieux et d'objets d'art religieux. Il est possible d'y voir l'uniforme et la hallebarde du bedeau de Delémont, la robe blanche des premières communiantes d'antan: chapes, chasubles richement brodées, aubes de dentelle, livres de chant grégorien, encensoirs et burettes se bousculent. Plus insolite, on découvre des Jésus de cire, un autel d'enfant, un scapulaire, un calvaire dans une bouteille, de riches reliquaires... Le Musée jurassien est ouvert tous les dimanches (14-17 heures) et sur rendez-vous pour les groupes. (mgo)

### Pastorale du couple Equipes mises en place

La partie francophone du diocèse de Bâle va créer des «Equipes 3 ans» destinées aux jeunes foyers. Ceux-ci se réuniront chaque mois pour discuter d'un ou plusieurs thèmes, menant une réflexion sur leur vie de couple. Le Jura est à la recherche de couples amateurs, d'accord de se former à l'accompagnement des autres couples. La formation se déroulera d'octobre 1993 à janvier 1994. Une soirée d'information est prévue le 25 juin à Delémont, au Centre Saint-François. De plus amples renseignements peuvent être obtenus dans les cures ou auprès de Pascal Marmy (039.55.11.40). Incriptions jusqu'au 20 juin 93. (mgo)

## AGENDA

### Saignelégier Exposition interrace

C'est à Saignelégier, le samedi 24 avril que se déroulera sur la place du Marché-Concours la 4<sup>e</sup> Exposition jurassienne de vaches tachetées rouge et Holstein. Une présentation commentée sera faite de 9 heures à midi. L'élection des championnes est prévue entre 13 h 30 et 15 heures. (mgo)

## Trafic de faux billets

# Une grande inconnue demeure

En décembre de l'année dernière, un trafic de faux billets de banque avait été démantelé. L'arrestation à Bienne d'un jeune homme qui tentait d'écouler une fausse coupure de 1000 francs permettait de remonter la filière. Porrentruy semblait le point chaud. Six personnes ont été arrêtées dans le cadre de cette affaire. Elles ont été relâchées en fin d'année. Mais, pour le juge d'instruction Logos, un point d'ombre demeure. Où ces faux billets couleur ont-ils été photocopiés? L'enquête se poursuit.

C'est un jeune Italien, pris sur le fait au magasin Jelmolli à Bienne, le 2 décembre 92, qui va déclencher cette affaire. Il sem-

blerait que ce jeune homme portait sur lui 14 faux billets de 1000 francs lors de son arrestation. Une semaine plus tard, un Albanais du Kosovo tentait d'écouler une fausse coupure au restaurant Florida, à Nidau, avant de s'enfuir.

### FILIERE DEMANTELEE

Les indices ont mené l'enquête en Ajoie. La police jurassienne réussissait un joli coup de filet. Elle arrêtait plusieurs personnes présumées tremper dans ce trafic. Il était découvert lors de la perquisition plusieurs milliers de francs en fausses coupures de 1000, 500 et 100 francs. Ces billets ont été tirés sur une photocopieuse couleur à laser. Le juge

ajouta Logos, chargé du dossier, a arrêté six personnes. Toutes ont été libérées en fin d'année. Mais, avant de clore son dossier, il lui reste une zone d'ombre. Il aimerait bien savoir où se trouve cette mystérieuse photocopieuse. Un point d'interrogation demeure sur la filière yougoslave. Signalons enfin que la fausse monnaie, grâce à des engins sophistiqués, ne cesse de se répandre. Le volume des contrefaçons a quasiment triplé de 1990 à 1991, passant de 318 à 847 unités. Dans le même temps, le nombre de faux billets de 1000 francs a quadruplé... On voit que la valse des fausses coupures se poursuit. Mgo

Succès des recours de Pascal Hêche

## Grâce partielle proposée

Le 5 mars dernier, le mandataire de Pascal Hêche, Me Rémy Erard, de Porrentruy, déposait plusieurs recours, dont une demande de grâce auprès du Parlement jurassien. La majorité de la Commission de Justice que préside Jean-Marie Ory (psci) vient d'accepter partiellement ce recours. Elle propose de réduire la peine de Hêche de 22 à 11 mois, soit de la moitié. La minorité de la commission propose de réduire cette peine d'un tiers, soit à 15 mois. Le Parlement se prononcera en mai sur cette proposition de la commission.

Dans son examen, la Commission a acquis la conviction qu'elle a la compétence de se prononcer sur le recours en grâce. Selon elle, le canton du Jura ayant acquis la compétence d'exécuter la peine - ce qu'a ad-

mis la Cour de cassation du Tribunal fédéral, saisie par le Gouvernement jurassien - il a aussi la possibilité d'octroyer une grâce partielle ou complète. Tous les juristes ne sont pas de cet avis, mais la commission se montre convaincue d'être en droit de réduire la peine infligée en 1990 par la Cour suprême du canton de Berne et confirmée en 1991 par le Tribunal fédéral. Selon les commissaires, ces deux instances judiciaires n'ont pas tenu compte des mobiles politiques évidents de Pascal Hêche, ce qui justifie d'octroyer une grâce partielle.

Dans un communiqué qui fait suite à celui de la Commission de Justice, la Section des peines annonce qu'elle fixera à Pascal Hêche la date de son entrée en prison. Elle n'indique toutefois pas qu'elle le fera, une fois la dé-

cision du Parlement prise. La peine à subir étant de 11 mois, Hêche n'aura pas droit au régime de semi-détention (incarcération nocturne), ce régime étant applicable à une peine inférieure à six mois.

Cela étant, Hêche entrera-t-il en prison avant que le Parlement se prononce sur la grâce? Ce serait à juger de la décision du Parlement qui peut théoriquement se montrer plus généreux que la commission et accorder une grâce complète. Le Parlement, autorité suprême en matière de grâce, conformément à l'article 84, lettre l, de la Constitution cantonale, «exerce le droit de grâce». Il ne saurait accepter que l'exécutif ou l'administration agissent avant qu'il ait pris une décision qui est de la seule compétence parlementaire. V. G.

Bénéfice de la Loterie romande

## 1,6 million pour le Jura

En 1992, ce sont 1,6 million de francs, provenant des bénéfices de la Loterie romande, qui ont été distribués dans le Jura. 113 institutions d'utilité publique en ont profité. Le bénéfice de la LORO est réparti entre les cantons, à raison de 50% en fonction de la population et 50% en fonction du chiffre d'affaires.

Sur les 1,6 million distribués l'an passé, 43% ont été affectés à la culture, aux sports et aux loisirs. 30% vont aux institutions sociales, 25% à la promotion du tourisme et 2% à la santé et à l'hygiène.

### PARTAGE DE LA MANNE

Parmi les 116 institutions bénéficiaires l'an passé, énumérons les dons qui dépassent 30.000

francs. La Fédération jurassienne du tourisme (FJT) reçoit 150.000 francs. 82.500 francs vont aux syndicats d'initiative régionaux. Pour l'achat d'un bus, un montant de 50.000 francs a été alloué aux homes de Bassecourt, Lajoux et Miserez.

La coordination théâtre de l'AJAC (Association jurassienne d'animation culturelle) se voit octroyer 30.000 francs. Enfin, le service social d'Ajoie et du Clos-du-Doubs (100.000 francs), ainsi que les huit services de soins à domicile (285.000 francs) reçoivent une aide substantielle de la Loro pour leurs frais de premier établissement.

Depuis la création du Jura, la Loterie romande (et la Loterie à numéros) a alloué 12,8 millions à 1086 institutions jurassiennes. Mgo

Porrentruy: handicapés jurassiens

## Ateliers inaugurés

La fondation de handicapés Les Castors a inauguré, samedi, les ateliers et appartements protégés aménagés dans l'ancienne fabrique Hélios et dans la maison d'habitation voisine à Porrentruy.

En plus de l'atelier de menuiserie, Hélios comprend une buanderie qui travaillera pour la fondation, mais aussi pour des particuliers comme les cabinets médicaux, les équipes de football ou d'autres clients potentiels.

Hélios dispose aussi d'une cuisine qui préparera vingt repas pour les pensionnaires. Il occupera 50 handicapés, dont 35 vivent au Foyer de Porrentruy et 15 proviennent des villages environnants. Huit autres se rendent quotidiennement aux ateliers

Jolimont, à Delémont. Hélios abrite aussi l'administration de la fondation. Onze personnes demeurent dans les appartements protégés.

### ENCORE DES PROJETS

Après vingt ans d'existence, la fondation des Castors peut se targuer d'avoir ouvert les foyers de Porrentruy et de Boncourt et deux ateliers à Porrentruy et Delémont. Ses projets sont l'agrandissement des Fontenattes, à Boncourt, pour handicapés très dépendants, la création d'un foyer à Delémont et l'extension de celui de Porrentruy. Ils se concrétiseront dans les années à venir, ce qui permettra de rapatrier dans le Jura quelques handicapés qui sont encore pensionnaires dans des établissements extérieurs au canton. V. G.

Société éditrice  
et imprimeur:

**L'Impartial SA**  
La Chaux-de-Fonds

Rédaction  
et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
Téléphone:  
Rédaction: 039/ 210 210  
Abonnements: 039/210 310  
Télex: 952 114  
Fax:  
Rédaction: 039/210 360  
Administration: 039/210 361

**Tirage contrôlé REMP**  
31.712

Régie des annonces:

**Publicités**

La Chaux-de-Fonds,  
tél: 039/210 410  
Le Locle, tél: 039/311 442

## TÉMOINS

### La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture brune qui, vendredi dernier à 23 h 30, circulait rue du Sentier en direction nord et qui a heurté l'arrière gauche de la voiture de M. O. B., de La Chaux-de-Fonds, qui descendait la rue de la Charrière en direction du centre-ville, est prié, ainsi que les témoins, de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 039/ 28 71 01.

### Marin

Lundi 19 avril à minuit et demi, Mlle A. M. H., de Lamboing, circulait en voiture sur l'autoroute, voie de gauche, de Thielle, en direction de Marin. A la hauteur de la jonction de Thielle, voyant que la voiture qui la précédait freinait, elle fit de même, se déporta à droite et perdit la maîtrise de son véhicule qui heurta le nez physique. Dégâts. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Marin, tél. (038) 33.52.52.

## CARNET DE DEUIL

### Saignelégier

M. Pierre Cuenat est décédé dans sa 84e année après quelques jours seulement d'hospitalisation. Né en 1910 au Pré Petitjean, le défunt a effectué sa scolarité à Montfaucon et Montfaverger. Cadet d'une famille de six enfants, il a perdu son père à l'âge de 11 mois. A 14 ans déjà, il secondait son beau-père aux travaux des champs et de bûcheronnage. Quatre ans plus tard, sa famille a déménagé aux Emibois. Pierre Cuenat a travaillé à la Scierie des Enfers durant cinq ans. C'est en 1946 qu'il est entré au service des CJ comme monteur de voie. Il a pris sa retraite en 1975 après 30 ans de bons et loyaux services. Eleveur passionné, M. Cuenat a accompli son école de recrues dans les troupes du train. Mobilisé de 39 à 45, il a effectué 1200 jours de service comme responsable des transports à l'aide des chevaux. Homme dynamique et travailleur, Pierre Cuenat ne s'est jamais accordé un seul jour de vacances. Tous ses loisirs, il les a passés à restaurer sa maison ou à aider ses voisins agriculteurs. Longtemps, il s'est occupé de l'entretien du terrain et des installations du Football-Club du Noirmont, puis de Saignelégier. En 1941, M. Cuenat avait épousé Mlle Irma Wilhelm. Il y a 10 ans, le couple s'était établi à Saignelégier pour se rapprocher de sa fille unique. (y)

## COMMUNIQUÉ

### Autorisations

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a autorisé M. Yves Turberg, à Genève, à pratiquer dans le canton en qualité de médecin.

Par ailleurs, il a inscrit M. Jean-Baptiste Ferrari, à Lausanne, au registre neuchâtelois des architectes et ingénieurs.

## ÉTAT CIVIL

### Les Ponts-de-Martel

(mars 1993)

#### Naissance

Impose Aurélien Indembe Issali-fala, fils de Impose Inembe et de Impose, née Yumba Kabuya.

#### Mariage

Meyer Philippe Pierre Marcel et Meylan Chantal.

#### Décès

Matthey-Doret, née Magnin Daisy Colette, veuve de Matthey-Doret Charles Albert. - Liengme, née Bavaresco Nelly Italia Stella, veuve de Liengme Gérard Alfred. - Lehmann Jean Albert, veuf de Lehmann, née Gerber Léa Madeleine. - Robert-Nicoud, née Béatrix Marguerite Alice, veuve de Robert-Nicoud Henri Auguste.

## DÉCÈS

### Couvet

Mme Lina Fahrni, 1904

### Neuchâtel

Mme Mathilde Lebet, 1899

Mme Elena Hunziker, 1898

### Engollon

M. Maurice Ruchti, 1908

### Fleurier

M. Marcel Schneider, 1920

Mme Lydia Büttikofer, 1911

### Cortailod

Mme Georgette Hauert, 1910

### Bevaix

Mme Lydie Gindrat, 1908

## SERVICES

### LA CHAUX-DE-FONDS

● BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
prêt, discothèque, salle de lecture,  
lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

● BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

● PHARMACIE D'OFFICE  
Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
☎ 23 10 17 renseignera.

● HÔPITAL  
☎ 27 21 11.

### NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE  
Bugnon, rue des Epancheurs, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

### VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE  
en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ  
Landeyeux: ☎ 53 34 44.

● AMBULANCE  
☎ 117.

### SAIGNELÉGIER

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES  
☎ 51 12 03.

● HÔPITAL  
maternité: ☎ 51 13 01.

● AMBULANCE  
☎ 51 22 44.

● MÉDECINS  
Dr Barmettler, ☎ 51 12 84.  
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

### LE NOIRMONT

● MÉDECINS  
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.  
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

## LE LOCLE

Repose en paix, chère maman,  
grand-maman et arrière-grand-maman,  
ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Madame et Monsieur Maryse et Daniel Masoni-Mathys,  
à Neuchâtel:

Madame Catherine Masoni, à La Rippe,

Monsieur Jean Bionda, à Gland,

Madame et Monsieur Marina et Christian  
Vogel-Masoni, leurs fils Léonard et Thibaud,  
à Cudrefin;

Madame Marthe Guigon-Häring, à La Chaux-de-Fonds;

Madame Ginette Frasse-Donzé, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur et Madame Jean-Pierre Häring et famille,  
à Saint-Julien/France;

Les descendants de feu Alfred Mathys-Wenger,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand  
chagrin de faire part du décès de

## Madame Jeanne MATHYS née HÄRING

leur très chère et bien-aimée maman, belle-maman,  
grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, tante,  
cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection,  
dans sa 90e année, après une pénible maladie supportée  
courageusement.

LE LOCLE, le 19 avril 1993.

C'est dans le calme et la confiance que sera  
votre force. Esaïe 30, v.15

Le culte sera célébré le jeudi 22 avril, à 10 heures, à la  
Maison de paroisse du Locle, suivi de l'incinération sans  
cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du  
Locle.

Domicile de la famille: Bournot 33  
2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte,  
peuvent penser à La Ligue neuchâteloise contre le cancer,  
ccp 20-6717-9 ou à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE  
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

## LE LOCLE

Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affec-  
tion reçus lors de son grand deuil, la famille de

## MONSIEUR CHARLES SIMON-VERMOT

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris  
part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, mes-  
sage, don ou envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde re-  
connaissance.

14004

Mon Dieu, prenez-moi par la main  
comme un petit garçon, car je suis votre enfant.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de  
sympathie, de réconfort et d'affection reçus lors du décès de

## YVAN PERRUCHOU

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que  
vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre pré-  
sence, vos dons de messes, vos prières, vos messages, vos  
envois de fleurs, de gerbes.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa plus vive  
reconnaissance.

FRIBOURG, SIERRE, avril 1993.

132-509149

## PETIT-MARTEL

Profondément touchée par les témoignages de sympathie  
et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## MADAME MARGUERITE ROBERT-BÉTRIX

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont  
pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence,  
message, don ou envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde  
reconnaissance.

14004

## LE LOCLE

La famille de

## MADAME LUCIE ROSSETTI-ROGNON

profondément émue par vos témoignages de sympathie et  
d'affection que vous lui avez témoignés pendant ces jours  
de deuil, vous remercie très chaleureusement de l'avoir  
entourée par votre présence, votre don ou votre amitié.

14004



A ta santé.

Sa compagne Nounou et son fils Raphaël;

Madame Margrit Wechsler, sa maman,  
et son ami Jean-Pierre;

Monsieur Charles Desarzens, son papa;

Monsieur Charlot Desarzens et famille;

Madame Dörte Desarzens-Winter et ses enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de  
faire part du décès de

## Monsieur Raymond DESARZENS dit «Pin-Pon»

enlevé à leur affection, lundi, dans sa 40e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 avril 1993.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi  
21 avril à 11 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Madame Lutska Miny  
Fritz-Courvoisier 24

Au lieu de fleurs, veuillez penser au «Centre pédagogique,  
2056 Dombresson».

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART,  
LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

## LA FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES, SECTION NEUCHÂTEL

a le triste devoir de faire part du décès de

## Monsieur Alcide SOGUEL

Ils garderont de ce regretté collègue, ancien membre  
de l'Association, un souvenir reconnaissant.

132-509160

## LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DE MÉDECINE

a le pénible devoir de faire part du décès du

## Docteur Jules-A. BARRELET

Ses membres garderont de ce confrère  
le meilleur des souvenirs.

28-516287



## LE DÉPARTEMENT MILITAIRE DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Raymond PELLET

chef de la section militaire de Cortailod

28-514208

Vous qui avez côtoyé

## GÉROLD ANDREY

à titre privé ou professionnel, gardez de lui vos souvenirs  
personnels. Car chaque être humain est unique et les rela-  
tions qu'il entretient avec ses semblables le sont égale-  
ment.

Tel est le vœu de sa famille, qui vous remercie sincèrement  
du soutien que vous lui avez apporté, de l'affection et de  
l'amitié que vous avez témoignées au défunt par votre  
présence, votre envoi de fleurs ou votre message. Elle  
vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde re-  
connaissance.

LA CHAUX-DE-FONDS, avril 1993.

Très touchée par l'hommage rendu à sa chère disparue, la  
famille de

## MADAME JULIA ROBERT-GRANDPIERRE

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les  
personnes qui ont pris part à son deuil, par les présences,  
les messages ou les envois de fleurs, lui apportant le  
réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

Mardi 20 avril 1993

L'Impartial

**Suisse romande**

8.00 Journal canadien  
8.25 Téléspectre  
8.55 Coup d'pouce emploi  
9.00 Top models (série)  
9.20 Spécial cinéma  
10.15 Magellan  
10.45 Les enfants des autres (série)  
11.00 La fête dans la maison (série)  
11.25 Vive les animaux  
11.50 K 2000 (série)  
12.45 T.J.-midi  
13.10 Hublot  
13.15 Virginia (série)  
13.40 L'inspecteur Derrick (série)  
14.40 Ville sans loi  
Film d'H. Hawks (1935).  
16.10 L'homme qui tombe à pic (série)  
17.05 Les misérables (série)  
17.35 La petite maison dans la prairie (série)  
18.20 Hublot  
18.30 Top models (série)  
18.55 Téléduo  
19.05 Journal romand  
19.30 T.J.-soir - Météo  
19.55 Hockey sur glace (Chaîne allemande).

**France 1**

6.00 Intrigues  
6.25 Météo  
6.30 Club mini zig zag  
7.00 Journal  
7.20 Club Dorothée  
8.25 Téléshopping  
9.00 Club Dorothée  
11.15 Tournez... manège  
11.55 La roue de la fortune  
12.25 Le juste prix  
13.00 Journal  
13.35 Les feux de l'amour (série)  
14.30 La loi est la loi (série)  
15.25 Hawaii, police d'Etat (série)  
16.20 Une famille en or  
16.50 Club Dorothée  
17.50 Le miel et les abeilles (série)  
18.20 Hélène et les garçons (série)  
18.50 Coucou c'est nous!  
20.00 Journal  
20.40 Football  
Coupe UEFA, match retour, demi-finale: AJ Auxerre-Borussia Dortmund.  
21.30 Mi-temps  
21.45 Football  
Deuxième mi-temps.

**France 2**

6.00 Beaumanoir (feuilleton)  
6.30 Télématin  
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)  
8.55 Top models (série)  
9.30 Matin bonheur  
11.25 Motus  
11.50 Pyramide  
12.25 Que le meilleur gagne  
13.00 Journal  
13.45 Tatort (série)  
15.20 La chance aux chansons  
Le top des téléspectateurs.  
16.15 Des chiffres et des lettres  
16.45 Beaumanoir (feuilleton)  
17.10 Giga  
19.15 Que le meilleur gagne plus  
20.00 Journal

**France 3**

7.00 Premier service  
7.30 Bonjour les petits loups  
8.00 Les Minikeums  
10.25 Parole d'école  
11.00 Carré vert  
11.15 Le jardin des bêtes  
11.45 La cuisine des mousquetaires  
12.05 Le 12-13 de l'information  
12.45 Journal  
13.00 Tennis  
Open de Monte-Carlo.  
18.00 Une pêche d'enfer  
18.25 Questions pour un champion  
18.55 Un livre, un jour  
19.00 Le 19-20 de l'information  
19.10 Actualités régionales  
19.15 Hugo délire  
20.15 La classe

**Arte**

17.00 Bossa nova  
Réalisation: Walter Salles.  
17.55 Cinéma, de notre temps  
19.00 Rencontre  
Tous les jours deux personnalités différentes que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.  
19.30 Kaddisch, les derniers juifs de Chargorod  
Documentaire de Stanislas Krzeminski (30'). Le «chtel» a été longtemps au cœur de la vie et de la culture juives en Europe centrale et orientale, avant que la richesse de toute une époque ne sombre avec l'élimination des juifs sous le Troisième Reich.  
20.00 Portrait  
20.30 8 1/2 journal

**A 20 h 10**  
**Marche à l'ombre**  
Film de Michel Blanc (1984), avec Gérard Lanvin, Michel Blanc. Après avoir traîné quelque part au soleil, deux compères reviennent en France. Mode de subsistance: François joue dans les rues, tandis que Denis tient la sébile. Photo: Gérard Lanvin et Michel Blanc. (trs)



21.35 Viva  
Des couleurs qui en disent long.  
22.25 T.J.-nuit  
22.40 Fans de sport  
23.25 Le prisonnier (série)  
0.15 Coup d'pouce emploi  
0.20 Bulletin du télétexte

**TV 5 Europe**

6.00 Le parc des braves  
6.30 Télématin  
7.25 Météo TV5  
7.30 Télématin  
7.55 Flash canal infos, météo  
8.00 Journal canadien  
8.25 Flash canal infos, météo  
8.30 Le jardin des bêtes  
8.55 Flash canal infos  
9.00 Enjeux / Le point  
10.00 Espace francophone  
10.30 Performance  
11.00 Reflets, images d'ailleurs  
11.55 Flash canal infos  
12.00 La chance aux chansons  
12.40 Météo TV5  
12.45 Journal suisse  
13.15 Le parc des braves  
13.40 Un médein des lumières  
15.05 Grand écran  
16.00 Journal TV5  
16.15 Vision 5  
16.30 Une pêche d'enfer  
16.55 Bouffée de santé  
17.20 La cuisine des Mousquetaires  
17.35 Le jardin des bêtes  
18.00 Questions pour un champion  
18.30 Journal TV5 et météo  
19.00 Le jeu des dictionnaires  
19.30 Journal belge  
20.00 Nord-Sud  
20.30 Tell quel  
21.00 Journal France 2, météo  
21.30 Envoyé spécial  
22.50 Bouillon de culture  
0.10 Journal Soir 3 météo TV5  
0.35 Planète musique  
1.35 La chance aux chansons  
2.15 Enjeux / Le point  
3.15 Espace francophone  
3.45 Performance  
4.15 Reflets, images d'ailleurs  
5.15 Eurojournal

**Fréquence Jura**

**A 22 h 40**  
**Haut les flingues**  
Film de Richard Benjamin (1985 - 100'). Avec Clint Eastwood, Burt Reynolds, Jane Alexander. En 1933 au Kansas, durant la prohibition. Bien qu'ils se détestent depuis que l'un d'eux a quitté la police, un policier et son ex-collègue, devenu détective privé, sont contraints d'associer leurs forces.

0.30 Le club de l'enjeu  
0.55 TF1 nuit  
1.05 Reportages  
1.35 Un cas pour deux  
2.30 L'aventure des plantes  
3.05 Symphonien  
3.35 Histoires naturelles  
4.35 Musique  
5.15 Remington Steele

**TCR Téléciné**

14.25 Ciné-jeu\*  
14.30 Au fil des mots\*  
14.55 Les keufs  
Film de J. Balasko.  
16.30 Cinéma scoop/avant-première\*  
16.55 Ciné-jeu\*  
17.00 L'homme tranquille  
Film de John Ford, (1952 - 123'). Avec John Wayne, Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Ward Bond.  
19.00 Ciné-jeu\*  
19.00 Edito  
«L'Est Vaudois Riviera»  
19.15 Au fil des mots\*  
20.00 JO rétro  
19.35 Captain Nice  
20.05 Ciné-jeu\*

**A 20 h 10**  
**Événement**  
**Le temps du ghetto**  
Film de Frédéric Rossif (1961 - 90'). Ce film admirable et bouleversant tente de faire revivre un monde disparu, celui du ghetto de Varsovie où 600.000 Juifs vécurent pendant deux ans. Cinq cents d'entre eux ont survécus, tous les autres sont morts. Reconstitution à partir d'images filmées par les nazis eux-mêmes.

21.40 Montreux Jazz Festival\*  
22.10 Ciné-jeu\*  
22.15 Edito\*  
22.20 L'arbre sous la amer  
Film de P. Muyl.  
23.50 Une femme à sa fenêtre  
Film de P. Granier-Deferre.  
(\* en clair)

**rjb Radio Jura bernois**

6.05 Secouez l'édrédon! 6.15, 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Démotest. 10.30 Musique aux 4 vents. 11.00 Faire ou ne pas faire. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 13.15 RSR 1. 15.03 Musique aux 4 vents. 16.15 Rubrique-à-brac. 17.00 Vieux tubes. 17.45 RJB infos. 18.30 Titres, activités villageoises. 18.45 Vieux tubes à la carte. 19.30 Antipasto misto. 21.00 Heavy metal fusion. 22.00 RSR1.

**A 20 h 50**  
**Génial, mes parents divorcent**  
Film de Patrick Braoudé (1990 - 95'). Avec Patrick Braoudé, Sonia Vollereaux, Adrien Dirand, Clémentine Célerié, etc. Vers 1990, dans la région parisienne. Pour redonner du moral à l'un de leurs camarades dont les parents viennent de divorcer, les élèves d'une classe s'ingénient à semer la zizanie chez les couples encore mariés.

22.30 Bas les masques  
Je suis flic. Alors qu'à l'écran ce sont les héros les plus populaires, dans la réalité, les flics sont souvent, aux yeux du grand public, de simples fonctionnaires tatillons et paperassiers.

23.55 Journal  
0.15 Le cercle de minuit  
1.15 Jamais sans mon livre  
2.15 Le Corbusier  
Documentaire.  
3.20 Safari Namibie  
Documentaire.  
4.15 24 heures d'info  
4.35 Pyramide  
5.05 La chance aux chansons

**La Six**

6.40 Boulevard des clips  
7.00 M6 express  
7.10 Boulevard des clips  
9.05 M6 boutique  
9.30 Boulevard des clips  
10.55 Docteur Marcus Welby  
11.55 Paquet Schultz  
12.25 La petite maison dans la prairie  
13.30 L'homme de fer  
14.15 Destination musique  
17.00 Multitop  
17.30 L'étalon noir  
18.00 Le joker  
19.00 Les rues de San Francisco  
19.54 Six minutes  
20.00 Cosby show  
20.35 Le mardi c'est permis

**A 20 h 45**  
**La princesse de l'espace**  
Téléfilm de Robert Marchant. Avec Melissa Jaffer, Diane Smith, Grants Dodwell, etc. Ce téléfilm relate les aventures extraordinaires de la famille Harrison et de leur voisine et amie, Mme Webster, une vieille dame adorable aux pouvoirs surnaturels.

22.30 Mission impossible  
23.30 Le cinéma érotique  
0.30 Six minutes  
0.40 Flash-back  
1.05 Boulevard des clips  
2.00 La tête de l'emploi  
2.25 Mégalo poles  
3.20 Thèbes, capitale de l'empire  
3.45 L'île aux flamants roses  
4.10 Salsa opus 5  
5.05 Fréquentar  
6.00 Culture rock

**CANAL ALPHA +**

14.02 Journal régional  
14.25 Neuchâtel: avec J.-P. Jellini. Les tours de la ville.  
14.31 La météo  
14.35 Aujourd'hui l'espoir: Nicky Cruz à Neuchâtel: Le pardon.  
20.02 Reflets du Littoral: Génération en question: l'adolescent violent.  
20.30 Cuisine chez C. Tattini  
20.40 A bâtons rompus  
Avec Gottfried Hammann.

**A 20 h 45**  
**L'ami Maupassant: L'enfant**  
Série de six émissions. Avec Jean-Pierre Bouvier, Anne Consigny, Béatrice Agenin, Françoise Seigner, etc. Alors qu'il vient d'épouser la fille de riches bourgeois, le nouveau marié amène, le soir même de ses noces, un étrange cadeau à sa jeune femme.



21.55 Planète chaude  
Jésuites, les éducateurs.  
23.05 Soir 3 - Tennis  
23.35 Le vol en héritage  
Téléfilm de J. Swarc, avec M. Henner, I. McShane, O. Sharif.  
1.05 Continentales  
1.50 Portée de nuit

**Suisse alémanique**

8.00 Aus- und Weiterbildung. 9.05 Die Springfield-Story. 9.50 Traum-paar. 10.50 Henderson. 11.15 TAF-aktuell. 11.35 Rinaldo Rinaldini. 12.00 Lassies Abenteuer. 12.35 TAFbazar. 12.50 Lindenstrasse. 13.30 Diplomat-en küsst man nicht. 13.55 Ein total versauten Wochenende (Film). 16.00 Treffpunkt. 16.45 Das Spielhaus. 17.10 Ein Rucksack voller Abenteuer. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Marienhof. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.55 Eishockey. 22.20. Sport 22.55 Zischigsclub - Nachtbulletin.

**ARD Allemagne 1**

13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Floris Zapp Zarapp. 14.30 Es war einmal... der Mensch. 15.03 Telewischen. 15.30 Familienjournal. 16.03 Talk täglich. 16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. 17.05 Sport-schau-Telegramm. 17.10 Punkt 5. 17.25 Praxis Bülowbogen. 18.30 Tagesschau. 18.45 Grosstadtrevier. 19.45 Regionale Info. 20.00 Tagesschau. 20.15 Hary & Sunny. 21.05 Motzki. 21.30 Globus. 22.05 Golden Girls. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Boulevard Bio. 24.00 Magnum. 0.50 Grosse Lüge Lylah Clare (Film).

**Allemagne 2**

9.45 Let's move. 10.03 Auslandsjournal. 10.45 ZDF-Info Gesundheit. 11.03 Das serbische Mädchen. 12.35 Umschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Kinder- und Jugendprogramm. 15.20 Eishockey: Tschechische Republik-Deutschland. 18.00 Das Erbe der Goldenburgs. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Zwei Münchner in Hamburg. 21.00 Frontal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Der Aufstand im Warschauer Ghetto oder Die Welt auf dem Karussell. 23.00 Eishockey. 23.30 Der Untergang des goldenen Webstuhls (Film).

**SW3 Allemagne 3**

14.00 Französisch. 14.30 Englisch. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Ebbes. 16.15 Thema M. 17.00 Telekolleg. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Fury. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abenteuer Überleben. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Abend-schau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Schlaglicht. 21.00 Nachrichten. 21.15 Holocaust. 22.50 Teleglobus. 23.20 Denkanstösse. 23.25 Weissser Fleck. 0.10 Nachrichten.

**20 h 40 - 0 h 20**  
**Soirée thématique**  
**Photo-reporters**

Proposée par Christian Caujolle et Caroline Parent. Réalisée par Michel Pamart. Aujourd'hui, la télévision est le vecteur dominant de l'information en images. Cette soirée est consacrée à la fonction et aux pratiques d'hommes et de femmes qui, avec leur appareil photo, sillonnent le monde pour voir, témoigner, informer.

20.40 World press  
Montage de photos et d'archives réalisé par Michel Pamart et Christian Caujolle.

20.50 Le terrible album  
Documentaire soviétique de V. Krivtchenko.

21.10 Reporters  
Film de Raymond Depardon.

22.40 Jane Evelyn Atwood  
Documentaire réalisé par Roland Allard, (1993 - 18').

22.55 Marianne Caron se souvient  
Interview réalisée par Michel Pamart et Christian Caujolle.

23.10 Banlieues 93  
23.30 En route: Werner Bischof  
Documentaire suisse.

**Suisse italienne**

13.45 Raccontando il mondo: l'Indonesia, foresta dell'oro nero. 14.00 Un uomo in casa: una questione di soldi. 15.20 Frammenti di Festival. 15.40 Il grande oceano del capitano Cook: da Sidney verso il nord. 16.30 Textvision. 16.45 Il disprezzo. 17.25 Tivuliva? 18.00 Genitori in blue jeans: domani sposi. 18.25 Alf: solo, sempre solo. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale - Meto. 20.30 T.T.T.: tesi, temi, testimonianze. 21.00 Un caso per due: l'ultimo amore di Hanna. 22.35 TG sera. 22.55 Martedì sport. 0.50 Textvision.

**RAI Italia 1**

11.55 Che tempo fa. 12.00 Buona Fortuna. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 13.55 Tre minuti di... 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Telegiornale Uno auto. 14.45 Documentario DSE. 15.30 L'albero azzurro. 16.00 Big! 17.35 Spaziobero. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.45 Il mondo di Quark. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Programma da definire. 22.00 A carte scoperte. 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 A carte scoperte. 24.00 Telegiornale Uno - Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento.

**tve Espagne**

14.00 No te rias que es peor. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediaro. 15.30 El show de la primera. 16.30 Amor prohibido. 17.30 El menu de cada día. 17.45 Pinnic. 18.30 Los cariñosos. 19.00 Mansion de luxe. 19.45 Piedras y joyas. 20.00 Pasa la vida. 21.00 Telediaro. 21.30 El hombre de la torre Eiffel (film). 23.10 Tal cual. 0.30 Telediaro internacional.

**RTP Portugal**

18.30 RTP Junior. 19.00 Rosa dos ventos. 19.30 Passerelle. 20.00 Telegiornal. 20.30 Cinzas. 21.00 Palavra puxa palavra. 21.45 Fogo cruzado.

**EUROSPORT Eurosport**

8.30 Step reebok. 9.00 Kunstturnen. 11.00 Eishockey. 13.00 Eurogoals. 14.00 Tennis. 15.30 Eishockey. 18.00 Eurogoals. 19.00 Eurofun. 19.30 et 1.00 Eurosport news. 20.00 Eishockey. 22.30 Boxen. 24.00 Snooker.

## RADIO



6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Monsieur Cuisine. 10.00 Flash SSR. 10.30 Astrologie/Tarologie. 11.35 Flash Watt. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Tennis Club. 19.30 Musiques. 20.00 Musique, sports. 23.00 Pacific 431. 0.00 Juke-Box.

**La Première**

9.05 Les petits déjeuners. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux. 13.15 Feuilleton: Elle était une fois, de C. Level. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir: édition principale. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 20.05 Sport-Première: quarts de finale de la Coupe de Suisse de football. 22.05 Ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

**Espace 2**

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir enjeu. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 Jazzz. 20.05 Plein feu. 20.30 Le son des choses: le MASA. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musique aujourd'hui. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 10.30 Baff. 11.45 Kinder-Club. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Ihr Musikwunsch. 20.00 Familienrat. 21.00 A la carte. 23.00 Tonspur. 24.00 Nachtclub.

**FM France Musique**

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: le jazz classique des années 1930-1940. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Michel Portal. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert. 22.00 Les voix de la nuit. 23.09 Maldoror. 23.19 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue: carnets de route.

Il y a cinquante ans, le ghetto de Varsovie se révoltait

# Ne pas oublier: à tout jamais!

De l'ancien ghetto de Varsovie, ville qu'il est impossible de parcourir sans intense émotion à la mémoire des événements de 1939-45, il reste un monument, dans un quartier d'immeubles locatifs construits dans les années cinquante et quelques rares pans de murs ou parties de maisons d'avant-guerre, comme rue Krochmalna, où vécut l'illustre écrivain Isaac Bachevis Singer.

## 500.000 PRISONNIERS

Créée en octobre 1940, avec interdiction à ses habitants de le quitter, le ghetto de Varsovie est rapidement devenu un mouiroir, par le rationnement alimentaire (moins de 200 calories par jour) et les épidémies qui s'y sont obligatoirement déclarées, responsables de près de 100.000 morts entre octobre 1940 et juin 1942. Toutes les mesures prises par les nazis l'étaient déjà en prévision de la «solution finale», c'est-à-dire la déportation dans les camps de la mort, dont Treblinka et Auschwitz. Selon un chauffeur de la Croix-Rouge suisse, «on voit sur les trottoirs des mères et des petits enfants inertes, couchés à leurs côtés ou sur leurs genoux. Je ne sais pas s'ils vivent encore...»

Aujourd'hui, cinquante ans après l'héroïque insurrection du ghetto, qui débuta le 19 avril 1943, le monde se souvient et des visiteurs venus de partout, y compris de Suisse, se sont rassemblés dans la synagogue de la capitale dimanche, pour rappeler le génocide et la liquidation du ghetto, en présence de représentants de l'Eglise catholique de Pologne. Hier lundi, le président Lech Walesa présidait les cérémonies officielles. En outre, diverses manifestations se poursuivront en Pologne jusqu'à l'automne, soutenues par des publications, spectacles, expositions et séminaires consacrés aux juifs.

Parallèlement, un nombre incalculable d'enfants affamés sont fusillés lors de tentatives de sortie du ghetto muré, pour un morceau de pain ou quelques pommes de terre. Dès fin juillet 42, les Allemands organisent des rafles systématiques dans le ghetto: six à sept mille personnes sont envoyées à la mort chaque jour, près de 300.000 juifs auront pris ce chemin du non-retour jusqu'en septembre. Durant cette période, pas loin d'un million et demi de juifs sont exterminés en Pologne.

## SOULÈVEMENT

Face à cette barbarie, l'idée du soulèvement fait place, petit à



## Des combats inégaux et désespérés.

Les derniers habitants du ghetto ont choisi leur mort les armes à la main, cachés dans les égouts, fusillés par les SS.

petit, à la résignation et, début 43, des pelotons allemands sont visés par des résistants armés du ghetto, où les rescapés ont accumulé tant bien que mal vivres, explosifs et armes. L'assaut final du ghetto, fixé au 19 avril, jour de la Pâque, commence à trois heures du matin, avec des forces disproportionnées témoignant des craintes allemandes d'une forte résistance.

Pour en déloger les habitants,

les SS finiront par incendier chaque immeuble tenu par des résistants, inonder les égouts et faire sauter les passages souterrains, fusillant tous ceux qui réussissaient à en sortir vivants. Les 50.000 derniers juifs du ghetto étaient pris au piège. Le 16 mai, la grande synagogue explosait et l'état-major SS signifiait qu'il n'y a plus de quartier juif à Varsovie». Seuls quelques-uns en ont réchappé, tel Stefan Grayek,

l'un des derniers témoins, qui en a entretenu le récent colloque de l'Université de Fribourg, à l'occasion de cette commémoration.

Evoquer ces événements alors que l'on parle de purification ethnique en ex-Yougoslavie? Justement, cela paraît absolument indispensable, afin que le monde sache, qu'il n'oublie jamais et que l'Histoire ne se répète pas.

(sg)

## CINÉMAS

### LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (p 23 72 22)  
Barroco (de P. Leduc avec F. Rabal), 16 ans, jusqu'à je 20 h 30.
- CORSO (p 23 28 88)  
Cavale sans issue (de R. Harmon avec J.-C. van Damme), 16 ans, tous les jours, 18 h 30, 21 h, ma, me aussi 16 h.
- EDEN (p 23 13 79)  
Arizona Dream (de E. Kusturika avec J. Depp, Jerry Lewis, Faye Dunaway), 16 ans, tous les jours 20 h 30.
- RIENS DU TOUT (de C. Klapisch avec F. Luchini), 12 ans, tous les jours 18 h 30.
- PLAZA (p 23 19 55)  
Le livre de la jungle (de Walt Disney), pour tous, tous les jours, 16 h 15, ma, me aussi 14 h 30. Le temps d'un week-end (de M. Brest avec Al Pacino), 12 ans, tous les jours 18 h, 21 h.
- SCALA (p 23 19 18)  
Forever Young (de S. Miner avec M. Gibson), pour tous, tous les jours, 18 h 15, 20 h 30, ma, me aussi 16 h.

### NEUCHÂTEL

- APOLLO 1  
20 h 15, Forever Young (de S. Miner avec M. Gibson), 12 ans. 14 h 45, 17 h 15, Le livre de la jungle (de Walt Disney), pour tous.
- APOLLO 2  
15 h, 20 h 45, Les visiteurs (de J.-M. Poiré avec C. Clavier), pour tous. 18 h, Bouge pas, meurs, ressuscite (de V. Kanevski).
- APOLLO 3  
15 h, Forever Young (de S. Miner avec M. Gibson) pour tous. 17 h 45, 20 h 30, Crying game (de N. Jordan avec F. Whitaker), 16 ans.
- ARCADES  
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, Blade Runner (de R. Scott avec H. Ford), 16 ans.
- BIO  
14 h 45, 17 h 45, 20 h 45, Les nuits fauves (de et avec C. Collard et Romane Bohringer), 18 ans.
- PALACE  
16 h, 18 h, 20 h 30, Cavale sans issue (de R. Harmon avec J.-C. Van Damme), 16 ans.
- REX  
14 h 30, 17 h, Les petits champions (de S. Herek avec E. Estevez), pour tous. 20 h 30, Candyman (de B. Rose avec V. Madsen et T. Todd), 16 ans.
- STUDIO  
17 h 30, 20 h 30, Le temps d'un week-end (de M. Brest avec Al Pacino), 12 ans. 15 h 15, Les aventures de Zak et Crysta (dessin animé), pour tous.

### COUVET

- COLISÉE  
20 h 15, Arizona Dream (de E. Kusturika avec J. Depp), 16 ans.

Gérard Guillaumat lit Jean Genet

## L'atelier de Giacometti

Chacun se souvient de l'un des moments phares de la saison finissante: la venue de Gérard Guillaumat en septembre 1992, à La Chaux-de-Fonds ainsi qu'à Saïgnelégier, avec son spectacle à deux voix, *Francis*, confession émouvante et poignante sur des événements dramatiques de l'Histoire qui ont marqué sa vie de leur empreinte indélébile.

Gérard Guillaumat nous revient avec une lecture-spectacle sur un thème artistique, celui-là. *L'Atelier de Giacometti*, sur un texte de Jean Genet. Cette lecture avait été donnée en création au Centre culturel suisse de Paris, en novembre 1991, à l'occasion du 25e anniversaire de la mort du sculpteur Alberto Giacometti. C'est en effet le 15 janvier 1966, par un froid très vif, que ses proches conduisirent Alberto Giacometti à sa dernière demeure, dans le val Bregaglia, non loin de la frontière italienne.

### UN PETIT LIVRE

L'origine de cette lecture, c'est un petit livre publié en 1958 aux éditions de l'Arbalète par Marc Barbezat. Les photos sont dues à Ernst Scheidegger, tandis que les textes sont de la plume de Jean Genet, sans doute les plus

belles lignes consacrées au travail de Giacometti. L'écrivain prenait des notes pendant que l'artiste peignait. Alberto Giacometti s'était écrié en regardant Jean Genet: «Comme vous êtes beau!», ajoutant aussitôt: «Comme tout le monde, ni plus, ni moins»...

A l'époque de la création à Paris, le Centre culturel suisse avait intitulé l'ensemble des rencontres commémoratives par le titre générique de *L'Atelier d'Alberto Giacometti*, parce que l'on y reprenait les textes de Genet, mais aussi que l'atelier est le lieu idéal où se joue toute création. Et c'est précisément le thème primordial dont il est question ici.

On se réjouit donc de retrouver Gérard Guillaumat dans cette lecture préparée avec Dominique Pitoiset. Car le comédien a participé à toutes les campagnes théâtrales de la seconde moitié du XXe siècle, avec Jean Dasté à Saint-Etienne, Roger Planchon à Villeurbanne, et Patrice Chéreau. Des références qui en disent long sur la qualité du travail de Gérard Guillaumat, qualité d'autant plus indispensable à notre époque de totale confusion des valeurs. B.N.



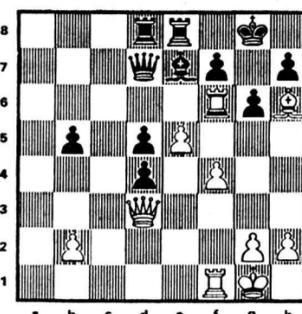
Pour tout décor, une chaise et un livre. (sp / C. Meyer)

- La Chaux-de-Fonds  
Jeudi 22 et vendredi 23 avril  
Temple allemand, 20 h 30
- Saïgnelégier  
samedi 24 avril  
Hôtel de ville, 20 h 30

NB Le film de Jean-Blaise Junod, *Rencontre avec Gérard Guillaumat*, sera repris à l'abc en fin de semaine.

## ÉCHECS

### Chronique No 290



## Irruption meurtrière

Position tirée d'une partie disputée à New York en 1985 entre la Suédoise Pia Cramling et A. Fishbein.

Au trait, les Blancs font exploser la position noire et gagnent un coup plus tard par abandon. Un coin bien placé peut abattre un arbre... A vous de jouer!

### Solution de la chronique No 289

1. Cg5! 1-0. Si 1... Txc8 2. Fxf7 mat, ou 1... Ta7 2. Cxe4 gagne le Fou et la partie.

## Philatélie

### Triple hommage au Bodan

Il y a quelques siècles, à l'époque où les eaux navigables étaient les meilleures voies de communication, les terres qui entourent le lac de Constance formaient un tout sur les plans culturel et historique, et constituaient l'une des principales régions de l'Allemagne. Le timbre-poste des trois Etats riverains, avec le même sujet, met en évidence le bon climat qui règne dans leurs relations et montre que de nouvelles forces s'attachent à reconstruire à l'époque actuelle les ponts nés au fil de l'histoire. La région du lac de Constance doit redevenir dans l'esprit de ses habitants ce qu'elle a toujours été, c'est-à-dire un tout et une importante région d'Europe.

Créé par Arnold Wittmer, de Gunzwil, le timbre-poste (60c) est une représentation stylisée du bateau à aubes restauré «Hohentwiel» avec les pavillons des trois Etats riverains du lac de Constance. Ce timbre illustre symboliquement les multiples intérêts communs aux trois pays, lesquels ne connaissent pas de frontières: tous sur le même bateau!



Ce timbre spécial a été imprimé par Hélio Courvoisier SA, à La Chaux-de-Fonds.

### BUREAUX DE POSTE SPÉCIAUX

Le jour d'émission (5 mai 1993), les administrations postales concernées ouvriront, à Winterthur (exposition philatélique «Wibra 93» dans la «Eulachhalle»), des bureaux de poste spéciaux qui fonctionneront de 9 h à 18 h; chaque administration postale mettra en outre en service son propre timbre d'oblitération du jour d'émission.

## «Trilaterale 93» et «Junaphilex 93»



La troisième exposition commune de l'Autriche, de l'Allemagne et de la Suisse, la «Trilaterale 93» se déroulera du 5 au 9 mai 1993 à Winterthur. En même temps aura lieu la neuvième exposition philatélique nationale des jeunes philatélistes, le «Junaphilex 93».

A l'occasion des deux manifestations précitées, l'entreprise des PTT mettra en service du 5 au 9 mai 1993 dans la «Eulachhalle», de Winterthur, un bureau de poste spécial qui emploiera les deux timbres d'oblitération spéciaux dont les empreintes sont reproduites ici.

## Un sujet actuel

## Le Dr Coullery féministe

Le mouvement féministe a été particulièrement actif depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale et il a salué de réjouissantes victoires. Les femmes ont acquis le droit de vote et d'éligibilité, et la législation a consacré – malheureusement souvent encore d'une manière peu satisfaisante – l'égalité des sexes. De nombreuses femmes ont pu dès lors exercer un métier réservé jadis uniquement aux hommes; d'autres ont accepté un mandat politique. Elles ont même forgé un mouvement d'opinion qui, et c'est dommage pour les Chaux-de-Fonniers, a évincé, avec l'aide de son parti, un conseiller fédéral régulièrement élu.



Le Dr Pierre Coullery

Considéré comme le fondateur, à La Chaux-de-Fonds, du parti socialiste, le médecin fut aussi un féministe convaincu... et original

Par Charles THOMANN

Cette évolution est due essentiellement à l'instruction. Dès que les femmes ont pu étudier, elles se sont montrées aussi capables que les hommes. Or ce n'est qu'en 1913 que pour la première fois, deux jeunes filles ont obtenu un baccalauréat au Gymnase de La Chaux-de-Fonds. Pendant la dernière guerre, les deux seules étudiantes en droit de l'Université de Neuchâtel suscitaient autant de curiosité que d'étonnement.

Au milieu du siècle dernier, Pierre Coullery se dépensait déjà pour promouvoir la femme. Il voulait qu'elle s'instruise, qu'elle

exerce la profession de son choix et qu'elle s'occupe des affaires du pays. Elle devait accéder à un statut la consacrant l'égalité de l'homme.

## UN LIVRE CURIEUX

Dans la liste des bouquins introuvables, mais que Hugues Richard, libraire en chambre aux Ponts-de-Martel, a néanmoins réussi à se procurer par de subtils stratagèmes et qu'il offre aux originaux captivés par le passé, figurait il a quelques mois un ouvrage du Dr Coullery: «Les mystères de la généra-

tion». En ayant fait l'emplette, je l'ai lu ou plutôt dégusté, et ma curiosité a été comblée par de nombreuses trouvailles.

Mon exemplaire date de 1863. Il appartient à la deuxième édition, car la première avait été épuisée en peu de mois. «C'est un résultat auquel je ne m'attendais nullement», affirme l'auteur. J'en suis moins étonné.

## QUE DE RÉVÉLATIONS!

Je suis surtout surpris qu'ait paru un tel ouvrage peu après le milieu du XIXe siècle. Toute al-

lusion au sexe était alors taboue. On vivait à cette époque dans une parfaite méconnaissance de la procréation; on n'osait pas parler publiquement de la fonction des organes reproducteurs et l'on se voilait la face devant un texte traitant de la copulation. Sans compter que toute image évoquant des sujets aussi scabreux devait être considérée comme obscène.

Stupéfiant! Le médecin mentionne les organes génitaux féminins et masculins, en précise la fonction et décrit la fécondation. Il se permet d'employer les mots d'ovule, de sperme et de menstruation. Il ose dénoncer l'onanisme et traiter des maladies de l'urètre, de la vaginite et de la syphilis.

## FÉMINISTE

Le Dr Coullery est médecin; il est également chrétien, humaniste et politicien; il est enfin un féministe d'avant-garde.

S'agissant de la fondation du monde, il est persuadé que l'homme a eu la stupide fierté d'imaginer que Dieu lui a arraché une côte pour lui donner une compagne. Quand le Créateur descendit du ciel pour parler aux humains, les hommes s'étaient déjà emparés du pouvoir et avaient imaginé un conte invraisemblable. Il serait plus raisonnable de croire que Dieu a créé d'abord la femme, qu'il l'a fécondée de son souffle divin et qu'elle devint mère.

L'idée la plus saine que nous puissions nous faire de la création est que la femme et l'homme sont apparus en même temps, non sur un point précis du globe mais à plusieurs endroits, et que la variété des races est la continuation de types primordiaux.

Après avoir décrit l'état de dépendance des femmes, le docteur constate qu'en 1863 les rares adeptes de l'émancipation leur reconnaissent le droit d'étu-

dier. Aucune cependant ne peut obtenir un diplôme lui permettant d'exercer la profession de médecin, d'avocat ou de théologien.

L'émancipation scientifique doit entraîner la liberté politique. Une femme peut exercer un métier sans abdiquer sa fonction de mère. Elle deviendra également électrice et représentante du peuple. Si une femme peut être reine d'une grande nation, n'est-elle pas capable de diriger une commune ou de gouverner un canton?

## UNE IDÉE GÉNIALE

Le Dr Coullery observe les femmes qui œuvrent toute la journée à la campagne. Elles ne sont pas plus tôt mères qu'elles remuent déjà la terre par tous les temps. Dès qu'elles s'éloignent du logis, elles emportent leur nourrisson. Avec du pain noir et des légumes, elles trouvent assez de force pour travailler et assez de lait pour nourrir leur enfant. Les épouses des ouvriers et des artisans travaillent dans des chambres et dans des ateliers où l'air est souillé contre un gain insuffisant qui leur permet à peine de subsister. Pendant d'interminables journées, elles font double tâche pour gagner quelques deniers et pour élever leurs rejetons.

Cette triste réalité doit être changée par la législation. Encore faut-il que les femmes acquièrent le droit de vote et qu'elles deviennent éligibles. Elles doivent s'intéresser aux affaires publiques, pénétrer dans les pouvoirs politiques et assumer des responsabilités. Pour occuper la place que la justice leur octroie, les peuples doivent avoir deux chambres législatives: la chambre des représentants des hommes et celle des femmes.

Peut-être le docteur pense-t-il au Conseil national et à l'ancien Conseil des Etats devenu féminin sous une forme à préciser.

MERCREDI:  
les premiers fruits  
de la loi Barras

## PIERRE COULLERY

En 1912, la rue de l'Hôpital fut dédiée au Dr Coullery dont les habitants de La Chaux-de-Fonds vénéraient la mémoire.

Pierre Coullery est né le 18 novembre 1819 à Villars-sur-Fontenais, près de Porrentruy. Il était issu d'une famille très pauvre, mais il put quand même étudier la médecine. A cet effet, il se rendit à Munich où il subvint lui-même à ses besoins. Le jeune homme se perfectionna ensuite à Paris, et fut officiellement autorisé à pratiquer son art dans le canton de Neuchâtel en 1855. Le docteur s'établit alors à La Chaux-de-Fonds, où il mourut en 1903.

Ce médecin dévoué soignait les pauvres gens et s'intéressait à leurs conditions d'existence. Toute son action politique tendait à améliorer le sort des faibles. Il fonda dans ce but une section de la Première Internationale, puis le parti de la Démocratie sociale. A la suite des élections de 1889 au Grand Conseil, le Dr Coullery et ses amis imposèrent la représentation proportionnelle. Le parti socialiste, dont le médecin est considéré comme le fondateur, s'affirma alors dans le canton de Neuchâtel.

Pierre Coullery a essentiellement diffusé ses idées humanitaires dans deux journaux qu'il avait fondés lui-même, la Voix de l'Avenir et la Montagne. Il s'engagea résolument en faveur de l'émancipation de la femme, du suffrage féminin et du développement de l'instruction publique. Il approuvait les principes démocratiques et respectait la propriété privée, mais préconisait de nombreuses réformes d'ordre politique et économique: la réduction du temps de travail, l'asservissement du capital au travail par la création de sociétés coopératives, la fondation de syndicats obligatoires et la suppression de l'armée.

## Le médecin

Au milieu du XIXe siècle, les médecins étaient tous des généralistes. Leurs études terminées, ils ouvraient un cabinet médical où ils recevaient les malades capables de se déplacer, mais ils allaient très souvent visiter les malheureux reclus dans leur demeure tant au village qu'à la campagne.

Il n'existait pas de spécialistes proprement dits; aucun docteur ne s'intitulait oculiste ou pédiatre. Ils portaient en général le titre de médecin et de chirurgien, mais la plupart ne pratiquaient que de petites opérations. Selon leur sensibilité et leur habileté, quelques-uns soignaient plus volontiers les enfants ou s'occupaient de préférence d'accouchements, bien que la future mère fût généralement assistée par une sage-femme.

Le Dr Coullery ne se contentait pas de donner des soins aux pauvres diables qui se présentaient chez lui et de parcourir monts et vaux pour porter secours à ceux retenus à la maison. Il traitait également par correspondance. Il s'intéressait notamment aux affections des organes génitaux féminins et masculins, alors qu'on ne connaissait ni gynécologues, ni urologues. Dans la liste des maladies qu'il soigne par correspondance figurent en outre celles qui atteignent les enfants: rachitisme, ulcères, dérèglement des glandes, les maladies de la peau tels que les dartres, les varices, les verrues, le rhumatisme et les névralgies.

## SES PRINCIPES ÉTRIQUÉS

Chrétien, le bon docteur n'appartenait pourtant à aucune Église. Il contemplait la nature et l'harmonie de l'univers, et admirait le corps humain et le merveilleux fonctionnement de ses organes. Il s'extasiait surtout devant les lois du Christ révélées par la nature humaine.

Dans un corps parfait se cache une âme divine. Si l'homme était méchant, il serait heureux quand il commet le mal; or il le regrette. La nature humaine est donc fondamentalement bonne. Les gens ne pèchent que lorsqu'ils se laissent guider par l'erreur. Il faut donc les instruire.

Qu'est-ce que le diable? C'est le mensonge. Tous ces prétendus possédés qu'on brûlait vivants jadis étaient de pauvres malades. Leur démon relevait d'une maladie nerveuse. Elle provenait sans doute des remontrances de ceux qui les condamnaient à périr dans les flammes.

Et le médecin de formuler quelques conseils. L'homme ne doit pas se procurer des jouissances artificielles en transgressant les lois de la nature. Il se détruit lui-même en s'abandonnant au libertinage et à la dissolution ou lorsqu'il boit ou mange d'une manière excessive. Il doit éviter tout abus et respecter l'accomplissement naturel et normal des fonctions de son corps et des aspirations de son âme.

Pauvres gens qui s'adonnent à l'alcoolisme! Ils deviennent es-

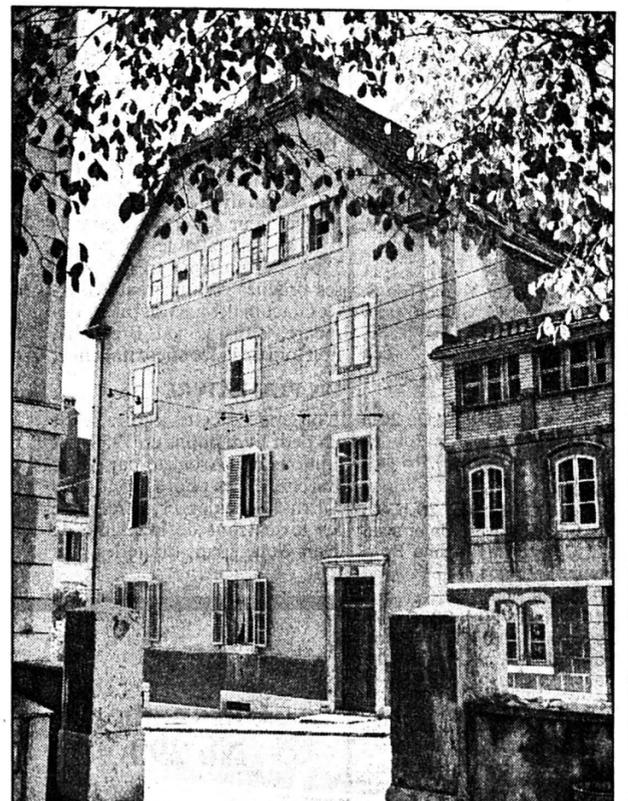
claves d'un vice qui précipite leur fin. Ils se privent des ressources nécessaires à leur famille et livrent leur corps à la décrépitude et à la sénilité précoce.

Parmi d'autres considérations altruistes, le médecin pense que les races doivent se mélanger et se confondre pour régénérer le monde. Un couple formé d'un Ailemand lymphatique et d'une Italienne du type sanguin aura de merveilleux enfants. Le sang des peuples se mêlera au profit de toutes les races grâce à la civilisation moderne, et la tolérance vaincra les haines nationales.

## UN SECRET RÉVÉLÉ

Le docteur tient à porter secours aux couples qui attendent en vain la naissance d'un enfant. Il a observé que les ovules se détachent de l'ovaire à la fin de la menstruation. Le moment le plus propice à la fécondation est donc la semaine qui suit les règles.

Dans une brochure intitulée «Moyens de produire à volonté des mâles et des femelles, chez les animaux et chez l'homme», le médecin dévoile même un mystère. L'ovule est femelle dans la première partie de son existence; il devient ensuite mâle. S'il est fécondé dès la fin de la menstruation, il produira une petite fille, plus tard elle donnera naissance à un garçon. De nombreuses expériences tentées à la campagne sur des animaux confirment ces affirmations.



La maison du Dr Coullery

Elle porte aujourd'hui l'adresse du 56, rue Numa-Droz...

## UN DERNIER VŒU

Pendant 43 ans, le brave homme a employé – selon ses dires – avec le plus grand succès une liqueur hémostatique pour panser et guérir les plaies saignantes consécutives à des brûlures, des engelures, des tuméfactions et des ulcères. Elle est composée de

100 parties d'alcool camphré et de 35 d'hyperchlorure de fer liquide. Ce remède guérit, affirme le Dr Coullery, toutes les blessures sans aucune douleur.

Le vieux docteur révèle sa formule; il ne veut pas quitter ce monde sans en faire bénéficier ses confrères et leurs patients.

C.T.